

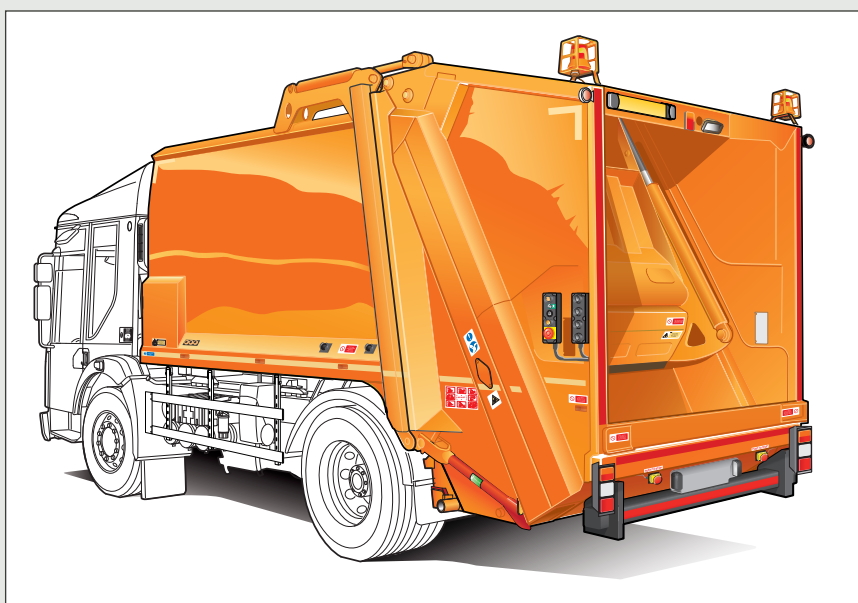
OLYMPUS

MANUAL DE SERVICIO

Este Manual de servicio proporciona toda la información pertinente y necesaria para llevar a cabo las inspecciones y procedimientos de mantenimiento programado específicos de los sistemas y componentes con los que se han equipado los Compartimientos de recogida de residuos Olympus.

La información contenida en este Manual de servicio debe utilizarse junto con los Manuales de servicio del chasis-cabina y de cualquier equipo auxiliar, como los dispositivos de elevación de contenedores de residuos, instalados en el vehículo de recogida de basuras.

Este Manual de servicio está diseñado, en primer lugar, para asistir a los técnicos capacitados en el servicio y reparación eficiente de los sistemas y componentes descritos en este manual, pero también puede ser utilizado como libro de referencia para la formación.



Vehículo de recogida de residuos Dennis Eagle Olympus



Precaución:

IMPORTANTE: Se presume que los técnicos que llevan adelante los procedimientos de servicio descritos en este Manual de servicio aprecian, comprenden y realizan todos los procedimientos de reparación y seguridad del taller generalmente aceptados por la industria de reparaciones de los vehículos de motor.

Es de crucial importancia, sin embargo, que todos los técnicos lean, comprendan y observen todas las instrucciones del Capítulo 2 'Seguridad e higiene' de este Manual siempre que se emprendan cualquiera de los procedimientos aquí descritos.

Dennis Eagle Ltd. (La Compañía) se reserva el derecho de cambiar las especificaciones, el diseño, los materiales, los procedimientos y las dimensiones del equipamiento descritos en esta publicación sin previo aviso, en cualquier momento, de acuerdo con la política de la compañía sobre mejora continua de los productos.

Dennis Eagle Ltd. ha hecho todo lo que está a su alcance para asegurar la exactitud de las publicaciones de la Compañía, sin embargo, ningún contenido que aparezca, se describa o al que se haga referencia en las publicaciones deberá ser interpretado como una guía infalible sobre los procedimientos, materiales, especificaciones, diseño de disponibilidad de cualquier vehículo en particular, ni esta publicación constituirá una oferta de venta de cualquier vehículo en específico. La compañía no aceptará responsabilidad alguna por el mal funcionamiento mecánico o eléctrico, daño, pérdida, lesiones o muerte ocasionados por el uso de información incorrecta o distorsionada, omisiones o errores que pudieran haber surgido durante la preparación de esta publicación.

©2022 Dennis Eagle Ltd.

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS.

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación de información o transmitida de forma alguna, sin la autorización previa de la compañía.

Traducción de las instrucciones originales.

Recopilado y publicado por:

ROS ROCA S.A.

Avda. Cervera

Tàrrega

España

Teléfono: +(34) 973 50 81 00

www.rosroca.com

Descripción

La carrocería de recogida de basuras Olympus es una carrocería de recogida de basuras fija de carga trasera fabricada según la norma EN 1501-1.

Uso previsto

La carrocería de recogida de basuras Olympus se montará sobre chasis-cabina especificados para la aplicación de recogida de basuras y se utilizará para recoger y transportar residuos domésticos e industriales y materiales reciclables.

La carrocería de recogida de basuras Olympus no está diseñada para:

- Funcionamiento en condiciones severas, por ejemplo, condiciones ambientales extremas como:
 - Temperaturas inferiores a -25°C y superiores a +40°C;
 - Operación en un entorno tropical;
 - Operación con una velocidad de viento superior a 75 km/h;
- Operación en un entorno contaminado;
- Operación en un entorno corrosivo;
- Operación en atmósferas potencialmente explosivas;
- Manipulación de cargas cuya naturaleza pueda dar lugar a situaciones peligrosas (por ejemplo, residuos calientes, ácidos y bases, materiales radiactivos, residuos contaminados, cargas especialmente frágiles, explosivos);
- Operación en barcos.

Nombre y dirección del fabricante

ROS ROCA S.A.

Avda. Cervera

Tàrrega

España

Registro de publicaciones

REGISTRO DE PUBLICACIÓN	REFERENCIA DE LA PUBLICACIÓN	FECHA DE PUBLICACIÓN	COMENTARIOS
Esta edición.	OL1D-SM-ES04D-B	Septiembre de 2022	Actualización de la marca.
Ediciones anteriores.	OL1R-SM-ES02D-B	Agosto de 2019	Portada y logotipo revisados para seguir las directrices de la marca Terberg RosRoca más recientes.
	OL1R-SM-ES02D	Febrero de 2014	Nueva edición para el nuevo panel de mando de la cabina.
	OL1SMES01D	Febrero de 2010	Primera edición.

CONTENIDOS

INTRODUCCIÓN	1-1
SEGURIDAD E HIGIENE	2-1
COMPROBACIONES DIARIAS	3-1
NIVEL DE ACEITE DEL SISTEMA HIDRÁULICO	4-1
LIMPIEZA	5-1
MANTENIMIENTO PROGRAMADO	6-1
MANTENIMIENTO OPERATIVO	7-1
ESPECIFICACIONES GENERALES	8-1
INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA	9-1
ÍNDICE	I-1



ESTA PÁGINA FUE DEJADA EN BLANCO INTENCIONADAMENTE

CONTENIDOS

1	INTRODUCCIÓN	1-3
1.1	PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	1-3
1.2	INMOVILIZACIÓN DEL VEHÍCULO ANTES DE REALIZAR LOS PROCEDIMIENTOS DE SERVICIO	1-3

ESTA PÁGINA FUE DEJADA EN BLANCO INTENCIONADAMENTE

1 INTRODUCCIÓN

Este manual identifica todos los procedimientos e inspecciones de servicio y mantenimiento preventivo recomendados que deben realizarse en los compartimientos de recogida de residuos Olympus.

1.1 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA:

Es responsabilidad del técnico cumplir con todas las precauciones y procedimientos de seguridad pertinentes que se enumeran en el capítulo 2 'Seguridad e higiene' de este manual, así como con todos los sistemas de trabajo seguros, las normas de salud y seguridad, los reglamentos del taller y los códigos de práctica del taller vigentes al realizar los procedimientos descritos en este manual.

1.2 INMOVILIZACIÓN DEL VEHÍCULO ANTES DE REALIZAR LOS PROCEDIMIENTOS DE SERVICIO

Antes de comenzar con estos procedimientos, se debe inmovilizar el vehículo de recogida de residuos de la siguiente manera:

1. Coloque el vehículo sobre suelo limpio, estable y nivelado.
2. Accione los frenos de estacionamiento.
3. Seleccione punto muerto 'N'.
4. Detenga el motor.
5. Coloque un calzo detrás de las ruedas.
6. Verifique que la compuerta trasera se encuentre en la posición descendida normal, bloqueada contra la caja.
7. Ponga el interruptor principal del compartimento de la carrocería en la posición de apagado. Quite la llave y consérvela con usted.
8. Desconecte el encendido. Quite la llave y consérvela con usted.
9. Coloque un cartel sobre el volante que diga 'NO ENCENDER NI OPERAR EL VEHÍCULO'.
10. Bloquee todas las puertas de la cabina. Quite las llaves y consérvelas con usted.
11. Si es necesario aisle o desconecte la batería. (Consulte los procedimientos en la información de servicio del fabricante del chasis cabina).

ESTA PÁGINA FUE DEJADA EN BLANCO INTENCIONADAMENTE

CONTENIDOS

2	SEGURIDAD E HIGIENE	2-3
2.1	INTRODUCCIÓN	2-3
2.2	SÍMBOLOS DE SEGURIDAD, ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES Y NOTAS.....	2-3
2.3	PERSONAL CAPACITADO.....	2-3
2.4	USO DE ESTAS INSTRUCCIONES.....	2-3
2.5	PRECAUCIONES Y PROTECCIÓN PARA EL PERSONAL.....	2-4
2.5.1	HIGIENE PERSONAL.....	2-4
2.5.2	ROPA DE PROTECCIÓN	2-4
2.6	TRABAJO DE ALTO NIVEL.....	2-5
2.7	PRIMEROS AUXILIOS Y TRATAMIENTO DE EMERGENCIA	2-6
2.7.1	EQUIPO DE PRIMEROS AUXILIOS DEL TALLER	2-6
2.7.2	CORTES Y HERIDAS.....	2-6
2.7.3	INTOXICACIÓN POR MONÓXIDO DE CARBONO	2-6
2.7.4	QUEMADURAS.....	2-6
2.7.5	CONTACTO CON Y/O INGESTIÓN DE FLUIDOS	2-6
2.8	PRECAUCIONES, PROCEDIMIENTOS Y PRÁCTICAS PARA TALLERES	2-7
2.8.1	HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES.....	2-7
2.8.2	TÉCNICO RESPONSABLE, ENCARGADO DE LAS LLAVES.....	2-8
2.8.3	INMOVILIZACIÓN DEL VEHÍCULO	2-8
2.8.4	PRECAUCIONES GENERALES PARA EL TALLER.....	2-8
2.8.5	LIMPIEZA DEL LUGAR DE TRABAJO	2-8
2.8.6	PIEZAS MÓVILES O ROTATIVAS.....	2-9
2.8.7	COMPONENTES CALIENTES.....	2-9
2.8.8	TRABAJO CON EL MOTOR EN MARCHA	2-9
2.8.9	SUJETADORES	2-9

2

CONTENIDOS

2.8.10	PROTECCIÓN DE LOS COMPONENTES DEL VEHÍCULO DURANTE OPERACIONES DE AMOLADURA, PERFORACIÓN Y SOLDADURA.....	2-9
2.8.11	REALIZACIÓN DE SOLDADURAS EN EL VEHÍCULO O CERCA DE ÉL	2-9
2.8.12	MANIPULACIÓN MANUAL Y MOVIMIENTO DE CARGAS	2-10
2.8.13	EQUIPOS DE ACCESO Y ELEVACIÓN	2-10
2.8.14	LIMPIEZA DE LOS EQUIPOS	2-10
2.8.15	PRECAUCIONES SOBRE PROTECCIÓN AMBIENTAL	2-10
2.8.16	COMBUSTIBLE, ACEITE, LUBRICANTES, DESENGRASANTES Y FILTROS	2-11
2.8.17	DISOLVENTES	2-11
2.8.18	CONTACTO CON RESIDUOS DE MATERIAL PLÁSTICO DESPUÉS DE UN INCENDIO	2-11
2.9	LIMPIEZA DE LA CARROCERÍA	2-12
2.9.1	LAVADO A PRESIÓN	2-12
2.10	SISTEMAS ELÉCTRICOS DEL VEHÍCULO	2-12
2.10.1	PRECAUCIONES GENERALES SOBRE LA ELECTRICIDAD	2-12
2.10.2	DESCONEXIÓN Y RECONEXIÓN DE LOS COMPONENTES ELÉCTRICOS.....	2-13
2.11	REALIZACIÓN DE SOLDADURAS EN EL VEHÍCULO O CERCA DE ÉL.....	2-13
2.12	SISTEMAS HIDRÁULICO Y NEUMÁTICO.....	2-14
2.12.1	DEVOLUCIÓN DE UN VEHÍCULO PARA SU REPARACIÓN	2-14

2 SEGURIDAD E HIGIENE

2.1 INTRODUCCIÓN

Este capítulo establece las precauciones que debe observar el personal que realice el mantenimiento de los vehículos de recogida de residuos Olympus.

Las precauciones que debe observar el personal que utiliza los vehículos de recogida de residuos Olympus se encuentran en el capítulo equivalente del Manual del usuario.

Es responsabilidad de todos asegurarse de trabajar de manera segura. La intención de estas pautas es llamar la atención de los técnicos de servicio sobre la importancia de la seguridad y destacar los peligros conocidos. Lea este capítulo con detenimiento y siempre utilice los procedimientos como una guía para la práctica de trabajo seguro. Si es necesario, converse con el Gerente o Responsable de seguridad sobre los puntos que no le quedaran en claro.

Las pautas de este Manual no son definitivas y no reemplazan las normas e instrucciones locales. Pueden existir otras formas de garantizar que los usuarios y las organizaciones de mantenimiento trabajen con seguridad; debe cumplir también con las normas locales y las prácticas de trabajo seguro pertinentes.

La información de este capítulo debe utilizarse junto con los apartados apropiados de los manuales del taller y del usuario u otra información de servicio correspondiente del chasis cabina y de los equipos auxiliares tales como los contenedores de residuos, dispositivos de elevación, etc. con los que está equipado el vehículo.

Debe prestarse especial atención a los procedimientos y precauciones de seguridad que deben observarse con los sistemas electrónicos, los sistemas de combustible de alta presión, los sistemas de inyección de urea, los sistemas de escape con catalizador de alta temperatura y los sistemas de refrigeración de aire acondicionado instalados en los chasis-cabinas de los vehículos comerciales modernos.

2.2 SÍMBOLOS DE SEGURIDAD, ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES Y NOTAS

Los siguientes símbolos de seguridad se utilizan en todo este Manual para indicar la información que es esencial en cuanto a la Seguridad e Higiene. Este símbolo es aplicable a TODA la información contenida en este capítulo.



DEBE seguir toda la información de seguridad de forma estricta.

ADVERTENCIAS



ADVERTENCIA:

Una precaución se imprime con este estilo. Se refiere a cualquier procedimiento que debe seguirse precisamente para evitar la posibilidad de lesiones personales o muerte.



Precaución:

Una precaución se imprimen con este estilo. Se refiere a cualquier procedimiento que se debe seguir para evitar daños a los componentes o causarles un mal funcionamiento.

Nota:



Una Nota se imprime con este estilo. Se refieren a la información esencial sobre todo uso o situación que no es una **ADVERTENCIA** o una **Precaución**.

2.3 PERSONAL CAPACITADO

El vehículo puede ser peligroso en manos inadecuadas, por lo que sólo las personas debidamente capacitadas y autorizadas, utilizando el equipo de seguridad aprobado cuando sea pertinente, deben operar, dar servicio y reparar este vehículo.

El personal de mantenimiento debe haber realizado un curso de capacitación aprobado que incluya lo siguiente:

- Precauciones de seguridad que deben observarse al operar y realizar el mantenimiento y las reparaciones del vehículo de recogida de basuras.
- Trabajar con seguridad en altura.
- Revisión de los dispositivos de seguridad.
- Identificación de los componentes que requieren mantenimiento para conservar la seguridad del vehículo de recogida de basuras y los intervalos en los que se requiere el mantenimiento.
- Cómo utilizar los puntos de elevación de componentes o subconjuntos pesados que deben levantarse en una sola pieza.

2.4 USO DE ESTAS INSTRUCCIONES

Estas instrucciones son para uso por parte de personal capacitado y autorizado para usar el vehículo al cual se aplica este manual. No deben usarse por otras personas en cualquier otro vehículo o para cualquier otra finalidad.

SEGURIDAD E HIGIENE

2.5 PRECAUCIONES Y PROTECCIÓN PARA EL PERSONAL

2.5.1 HIGIENE PERSONAL

La higiene personal es siempre importante, particularmente para aquellas personas que trabajan en entornos de eliminación de residuos donde se pueden criar ratas y contagiar enfermedades como la **LEPTOSPIROSIS**.

La leptospirosis, o enfermedad de Weil es una forma de ictericia cuyas primeras etapas son similares a la gripe. Algunas veces, la infección ingresa en el cuerpo a través de cortes en la piel, por ello, es importante realizar el tratamiento de primeros auxilios de las heridas.

La leptospirosis se transmite a través de la orina de las ratas. Si tiene la más mínima sospecha de que está trabajando en un ambiente contaminado siga estas reglas estrictamente:

1. Utilice ropa de protección en todo momento.
2. No deje que se ensucie el interior de la ropa de protección.
3. Después de quitarse la ropa de protección, lávela minuciosamente y séquela.
4. Lávese las manos y los antebrazos minuciosamente después de trabajar y especialmente antes de comer y beber.
5. Lavar cada rasguño, rozadura o corte de la piel, tratarlo con un antiséptico y cubrirlo con un apósito estéril, por ejemplo, un esparadrapo. Esto se aplica a TODAS las heridas; no sólo a las sufridas en el trabajo.
6. Si es necesario reponer el Botiquín de primeros auxilios, comuníquese a su supervisor.
7. Consulte a su médico y mencione el tipo de trabajo que realiza ante cualquier herida que sea mayor que un rasguño o un corte pequeño.
8. No se toque la boca, la nariz o los ojos cuando esté trabajando.
9. En todas las visitas al médico, mencione el tipo de trabajo que realiza y su entorno.
10. Use cremas de protección antes de cada sesión de trabajo.



Las preparaciones que contienen lanolina reemplazan los aceites naturales de la piel que se pueden quitar al lavarse.

11. No se lave la piel con combustibles, diluyentes o disolventes.
12. Consulte a su médico si desarrolla algún trastorno cutáneo.

2.5.2 ROPA DE PROTECCIÓN

1. Utilice y cuide toda la ropa y el equipo de protección personal que su empresa le proporcione para su seguridad.
2. Mientras se maneja o se realiza el mantenimiento de un vehículo de recogida de basuras, hay que llevar ropa de protección que cumpla con la legislación y las normas de salud y seguridad aplicables al país en el que se utiliza el vehículo, incluyendo:
 - Un mono de trabajo de una o dos piezas, no demasiado amplio y de un color llamativo.
 - Botas de protección o zapatos de punta de acero y suelas interiores.
 - Un casco de protección.
 - Guantes de protección.
 - Gafas de protección.
 - Máscaras si trabaja en ambiente con polvo.
 - Protección ocular apropiada si tiene que soldar para evitar las chispas.
 - Brazaletes o chaquetas reflectantes cuando trabaje en la calle.
3. Lleve guantes impermeables cuando exista el riesgo de entrar en contacto con el aceite del sistema hidráulico.
4. Utilice protección ocular (gafas de protección contra salpicaduras de productos químicos o caretas de protección) cuando exista el riesgo de contacto con los ojos.
5. Evite contaminar la ropa y el equipo de protección con aceite:
6. No guarde los trapos aceitados en los bolsillos.
7. Limpie el mono con frecuencia.
8. Descarte la ropa impregnada de aceite o que no puede lavarse.
9. No lleve ropa amplia cuando realice el mantenimiento en el vehículo.
10. Quítese siempre todas las joyas personales, por ejemplo, anillos, relojes, cadenas, etc., antes de empezar a trabajar en el vehículo.
11. Retírese el pelo largo hacia atrás en coleta.

2.6 TRABAJO DE ALTO NIVEL



ADVERTENCIAS:

La inobservancia de las siguientes precauciones puede provocar lesiones o la muerte.

No pise ni cargue bajo ninguna circunstancia las cubiertas de plástico del techo del portón trasero (1). no son estructuras de carga.

Las argollas de sujeción del arnés de seguridad (SHAL) no deben utilizarse en ningún caso como puntos de elevación para levantar el cuerpo.

Los componentes y equipos de alto nivel montados en el techo de la carrocería y el portón trasero suelen estar situados en posiciones accesibles desde el lateral o la parte trasera del vehículo.

Siempre que sea posible, cualquier mantenimiento (inspección, sustitución, reparaciones) de los componentes y equipos de alto nivel montados en la carrocería o en el portón trasero debe llevarse a cabo utilizando plataformas de acceso adecuadas a ambos lados o a la parte trasera del vehículo. Las plataformas de acceso deben utilizarse de acuerdo con todas las normas de salud y seguridad vigentes, los reglamentos de los talleres y los códigos de prácticas de los talleres.

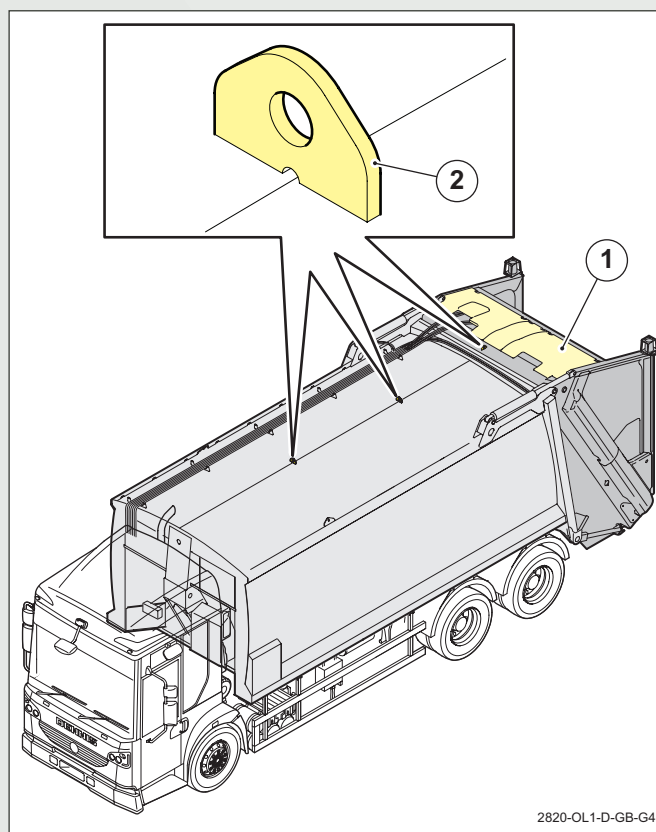
Cuando no se pueda acceder a los componentes desde el lateral o la parte trasera del vehículo y sea necesario trabajar en la parte superior del techo de la carrocería o en el portón trasero, utilice siempre un arnés de seguridad homologado conectado a un gancho de sujeción del arnés de seguridad (2) de acuerdo con todos los sistemas de trabajo seguros vigentes, las normas de salud y seguridad, las normas del taller y los códigos de prácticas del taller.

Las orejetas para la sujeción de arneses de seguridad están diseñadas para la utilización del personal de servicio, producción y fabricación de Dennis Eagle cuando trabaja en altura sobre los techos de los vehículos, de acuerdo con los sistemas de seguridad laboral y evaluación de riesgos llevados a cabo en Dennis Eagle.

Los clientes sólo pueden utilizar las lengüetas de fijación del arnés de seguridad si han realizado las evaluaciones de riesgo necesarias y han prescrito los consiguientes sistemas de trabajo seguros basados en sus propias actividades.

Si tiene alguna duda, contáctese con el responsable de Seguridad e Higiene local.

Si es necesario acceder a los componentes que se encuentran debajo de las cubiertas, retírelas primero como se describe en las secciones correspondientes del Manual de taller de Olympus.



2820-OL1-D-GB-G4

1. Cubiertas del techo del portón trasero.
2. Anillo de fijación del arnés de seguridad (SHAL).

SEGURIDAD E HIGIENE

2.7 PRIMEROS AUXILIOS Y TRATAMIENTO DE EMERGENCIA

2.7.1 EQUIPO DE PRIMEROS AUXILIOS DEL TALLER

1. El taller debe estar equipado con un equipo de primeros auxilios que cumpla con la legislación local.
2. Familiarícese con el equipo, los procedimientos y prácticas.
3. Si es necesario reponer el Botiquín de primeros auxilios, comuníquese a su supervisor.

2.7.2 CORTES Y HERIDAS

1. Trate las heridas y cortes abiertos inmediatamente.
2. Lavar cada rasguño, rozadura o corte de la piel, tratarlo con un antiséptico y cubrirlo con un apósito estéril, por ejemplo, un esparadrapo. Esto se aplica a TODAS las heridas; no sólo a las sufridas en el trabajo.

2.7.3 INTOXICACIÓN POR MONÓXIDO DE CARBONO

Si sospecha una intoxicación por monóxido de carbono:

1. Mueva al paciente a un lugar con aire fresco inmediatamente, y deje que descanse abrigado.
2. Administre respiración artificial si el paciente deja de respirar.
3. Llame a una ambulancia y envíe el paciente al hospital. Si no dispone de una ambulancia, asegúrese de que el paciente está acompañado de una persona cualificada en primeros auxilios.

2.7.4 QUEMADURAS

En el caso de sufrir una quemadura, administre inmediatamente el siguiente tratamiento:

1. Haga correr agua limpia y fría sobre el área afectada.
2. Cubra la zona quemada, incluida la ropa, con una venda estéril, limpia y seca.
3. Procure atención médica tan pronto como sea posible.
4. No:
 - Quite la ropa que se encuentra sobre la quemadura.
 - Rompa las ampollas.
 - Aplique ninguna crema ni ungüento sobre la quemadura.

2.7.5 CONTACTO CON Y/O INGESTIÓN DE FLUIDOS

Sobre las instrucciones de primeros auxilios que traten de la ingesta, inhalación, contacto dérmico u ocular con fluidos usados en sistemas y componentes instalados en los vehículos para los que este manual es aplicable, consulte la hoja de datos de seguridad apropiada incluida en este capítulo.

2.8 PRECAUCIONES, PROCEDIMIENTOS Y PRÁCTICAS PARA TALLERES

2.8.1 HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES

La Directiva sobre los Agentes Químicos de la Comisión Europea (CAD) (98/24/EC) establece unas condiciones de salud y seguridad mínimas para proteger la salud y seguridad de los trabajadores frente a los riesgos relacionados con los agentes químicos en el trabajo.

Esta directiva es implementada en Gran Bretaña por el Control de Sustancias Peligrosas para las Regulaciones de Salud 2002 (COSHH), que exige que los empleados controlen la exposición a sustancias peligrosas para prevenir problemas de salud.

Para más información sobre COSHH, consulte:

<http://www.hse.gov.uk/coshh/>

Una legislación similar puede que exista en otros países.

Para cumplir con esta legislación, se pide a los fabricantes de agentes químicos, como combustibles, aceites lubricantes, anticongelantes, líquidos limpiaparabrisas, que publiquen fichas de datos de seguridad con información específica sobre los peligros del producto.

Las sustancias peligrosas son:

- Sustancias usadas directamente en el trabajo (p.ej: pegamentos, pinturas, productos de limpieza).
- Sustancias generadas durante el trabajo (p.ej: humos de soldadura).
- Sustancias generadas de forma natural (p.ej: polvo).
- Agentes biológicos como bacterias y otros microorganismos.

COSHH pide a los empleados que:

- Evalúen los riesgos para la salud de las sustancias peligrosas usadas o creadas durante el trabajo.
- No realizar ningún trabajo que pueda exponer a los empleados a sustancias peligrosas sin antes considerar los riesgos y las precauciones necesarias, y lo que debe hacerse para cumplir con la norma COSHH.
- Prevenir o controlar la exposición de los empleados a sustancias peligrosas.
- Asegurarse de que se usan y se mantienen las medidas de control adecuadamente y que se siguen los procedimientos de seguridad.
- Realizar un seguimiento de la exposición de los empleados a sustancias peligrosas cuando sea necesario.
- Realizar una encuesta de salud adecuada cuando sea necesario o cuando los requisitos de COSHH lo especifiquen.
- Preparar planes y procedimientos para enfrentarse a accidentes, incidentes y emergencias que impliquen sustancias peligrosas si fuera necesario.
- Proporcionar a los empleados información, instrucciones y capacitación adecuada y suficiente.
- Se requiere que los fabricantes de sustancias peligrosas proporcionen por ley las fichas de datos de seguridad para cada producto.

Es la responsabilidad de todo el personal que pueda entrar en contacto con dichas sustancias el familiarizarse con el peligro y tomar las medidas necesarias tal y como indican las hojas de datos.

Se recomienda que los clientes almacenen copias de las hojas de datos de seguridad y de otra información de seguridad pertinente a los sistemas y componentes instalados en los vehículos para los que se aplica este manual al final de este capítulo. Pueden existir otras formas de garantizar que los usuarios y las organizaciones de mantenimiento trabajen con seguridad; debe cumplir también con las normas locales y las prácticas de trabajo seguro pertinentes.

SEGURIDAD E HIGIENE

2.8.2 TÉCNICO RESPONSABLE, ENCARGADO DE LAS LLAVES

1. Una persona, el encargado de las llaves, debe ser responsable por la seguridad de todo el personal involucrado cuando se está realizando el trabajo de mantenimiento de un vehículo. Normalmente el encargado de las llaves será la persona que trabajará en el vehículo.
2. Es el responsable de inmovilizar el vehículo.
3. Toda otra persona que necesite acceso al vehículo por cualquier razón debe informar al encargado de las llaves sobre sus intenciones.
4. Al completar el trabajo todo el personal debe informar al encargado que se retira.
5. Si el encargado deja el vehículo por cualquier razón, debe nombrar un reemplazante y asegurarse de que todo el personal afectado conozca quién es el nuevo encargado de las llaves.
6. El encargado debe asegurarse de que, cuando el motor está en funcionamiento, no haya personal cerca de la carrocería hasta que el motor se haya detenido y se haya quitado la llave de encendido y trabado la puerta de la cabina.

2.8.3 INMOVILIZACIÓN DEL VEHÍCULO

Para inmovilizar el vehículo, el Encargado de la llaves debe:

1. Poner el interruptor principal de la carrocería en posición de apagado y retire la llave y las llaves de repuesto (véase el Manual del Operador del Vehículo de Recogida de Basura).
2. Colocar el interruptor de Encendido del vehículo en posición Apagado y quitar la llave y toda otra llave de repuesto.



Las llaves de encendido son comunes a TODOS los vehículos Dennis Eagle Elite 6.

3. Colocar un cartel sobre el volante que diga 'NO ENCENDER NI OPERAR EL VEHÍCULO'.
4. Trabar todas las puertas de la cabina y quite la llave al igual que toda otra llave de repuesto.
5. Conservar las llaves durante la ejecución del trabajo.
6. Si corresponde, colocar el interruptor de aislamiento de la batería del vehículo, si cuenta con él, en posición apagado o desconectar la batería.

2.8.4 PRECAUCIONES GENERALES PARA EL TALLER

1. Siempre trabe las ruedas del vehículo cuando se realicen trabajos de mantenimiento (Consulte el Manual del Taller del fabricante del chasis cabina para obtener más información e instrucciones).
2. El personal no debe ingresar a la tolva de la compuerta o compartimento a menos que se haya detenido el motor, la puerta de la cabina esté cerrada con llave y se haya avisado al encargado de las llaves sobre la ejecución de las tareas.
3. Si es necesario trabajar en el techo del vehículo, DEBE usarse un arnés de seguridad homologado y sujetarse a la argolla de sujeción del arnés de seguridad de la compuerta trasera del vehículo (SHAL).
4. Utilice mangueras y equipos de extracción de gases cuando haga funcionar los motores en un lugar de trabajo cerrado.
5. Cuando sea posible, desengrase los componentes antes de manipularlos.
6. No trabaje debajo del vehículo cuando esté sostenido sólo por un gato; utilice siempre plataformas de seguridad.
7. Use sólo las herramientas correctas para la tarea, no improvise.
8. Siga todas las precauciones relativas al uso de herramientas eléctricas.
9. No mire directamente a los haces de luz de los LEDs de alta luminosidad, como las lámparas LED y las luces de advertencia; hacerlo puede causar daños permanentes en sus ojos.

2.8.5 LIMPIEZA DEL LUGAR DE TRABAJO

Un puesto de trabajo ordenado y limpio es un lugar de trabajo seguro.

1. Ponga la basura en el basurero y no deje que se acumule.
2. Friegue las pérdidas de aceite o líquido congelante inmediatamente con un método aprobado.
3. No deje las herramientas o el equipo encima de la mesa.
4. No deje cables o mangueras cruzadas sobre su puesto de trabajo.

2.8.6 PIEZAS MÓVILES O ROTATIVAS

Existen riesgos de provocarse serias lesiones debido a enredos o colisiones con piezas rotativas como ventiladores, componentes del motor o los ejes motrices.

Todo el personal debe ser consciente de los riesgos y tomar las precauciones necesarias para distanciarse siempre de las piezas móviles o rotativas.

Todas las protecciones deben estar colocadas y ajustadas en su lugar cuando el vehículo está en funcionamiento.

2.8.7 COMPONENTES CALIENTES

Muchos componentes del vehículo, por ejemplo el motor, la caja de cambios, frenos, etc. funcionan a temperaturas lo suficientemente altas para causar quemaduras cutáneas al personal que entre en contacto con un motor recién apagado.

Los sistemas de escape, turbocompresores, convertidores catalíticos y sus componentes pueden alcanzar temperaturas extremadamente altas.

Para evitar el riesgo de quemaduras, permita que el componente del vehículo se enfríe antes de realizar cualquier tarea.

Tenga cuidado de evitar el contacto con los componentes calientes, especialmente los del sistema de escape, y los fluidos, como el aceite del sistema hidráulico, en un vehículo cuando realice pruebas con el motor en marcha.

2.8.8 TRABAJO CON EL MOTOR EN MARCHA

A veces es necesario realizar ajustes al vehículo con el motor y los sistemas del vehículo en marcha (funcionando).

1. Extreme la precaución cuando realice cualquier trabajo o ajuste en marcha (funcionando).
2. Siempre que sea posible, tenga a un ayudante listo para detener el motor o el sistema del vehículo en caso de emergencia.
3. Localice y compruebe el funcionamiento de todos los pulsadores de 'parada de emergencia' antes de iniciar cualquier trabajo 'con el motor en marcha'.

2.8.9 SUJETADORES

Cuando monte/vuelva a colocar componentes utilizando elementos de unión como pernos de apriete, tuercas autoblocantes o chavetas pasantes, etc., siempre utilice elementos nuevos. No vuelva a utilizar los elementos de unión viejos excepto cuando se lo mencione específicamente en el texto.

2.8.10 PROTECCIÓN DE LOS COMPONENTES DEL VEHÍCULO DURANTE OPERACIONES DE AMOLADURA, PERFORACIÓN Y SOLDADURA

Al esmerilar, taladrar y soldar o similares, tome las debidas precauciones para evitar que se dañen las tuberías, las mangueras, el cableado, el acristalamiento, la pintura de la cabina y las piezas de goma de la suspensión.

1. Proteja a las piezas vulnerables de las chispas y del calor que genera la soldadura.
2. Si no es posible protegerlas, retire los componentes vulnerables.



Precaución:

Si perfora agujeros, tenga en cuenta los componentes eléctricos que se encuentran detrás del lugar donde está perforando. No permita que las virutas caigan sobre los componentes eléctricos, ya que esto puede provocar cortocircuitos.

Los vehículos pueden estar equipados con un sistema de lubricación de chasis automático con un número de tubos adicionales. Estos tubos están hechos de plástico y se dañan con facilidad. Consulte los manuales del fabricante del chasis-cabina para obtener más información.

2.8.11 REALIZACIÓN DE SOLDADURAS EN EL VEHÍCULO O CERCA DE ÉL

Extreme los cuidados cuando realice soldaduras. La soldadura de arco eléctrico puede causar serios daños a los elementos electrónicos adjuntos al vehículo.

1. Siempre detenga el motor y desconecte las baterías y las unidades electrónicas según la secuencia aprobada (Consulte el manual del taller del fabricante del chasis cabina para obtener mayor información e instrucciones) antes de llevar a cabo las reparaciones con soldadura.
2. Asegúrese de que el vehículo no pierda diesel, aceite o fluidos hidráulicos ya que pueden arder durante la soldadura.
3. Siempre tenga a mano un extintor de incendios en condiciones.
4. Utilice gafas para soldadores para proteger los ojos de la luz que emite la soldadora.
5. Coloque pantallas de protección para proteger al resto del personal de los peligros de la zona.

SEGURIDAD E HIGIENE

2.8.12 MANIPULACIÓN MANUAL Y MOVIMIENTO DE CARGAS

Cualquier persona que tenga pensado levantar o mover cargas o participe en ello, debe seguir los requisitos y regulaciones de la legislación nacional y local.

Muchas de las piezas del vehículo son extremadamente pesadas y/o complicadas en cuanto a su forma y tamaño. Si intenta mover dichas piezas, puede producirse lesiones.

El peso aproximado de los componentes principales se incluye en la lista de la sección de datos técnicos de los capítulos específicos.

Para evitar lesiones personales o daños al equipo cuando trabaje sobre el vehículo debe obedecer las siguientes reglas:

1. Utilice métodos correctos cuando levante o lleve elementos con las manos.
2. Utilice los métodos y equipos de elevación adecuados cuando deba levantar o mover objetos grandes o pesados.
3. Asegúrese de que el equipo de elevación haya sido inspeccionado y se hayan certificado sus buenas condiciones de utilización.
4. Asegúrese de ubicar los pasadores de seguridad, soportes y plataformas correctamente antes de comenzar con el trabajo.
5. Nunca deje los elementos de los equipos en un lugar de paso o zona despejada.
6. Mantenga la zona de trabajo limpia y despejada.
7. Mantenga a todo el personal que no está involucrado en el procedimiento a una distancia segura.

2.8.13 EQUIPOS DE ACCESO Y ELEVACIÓN

Algunas tareas de mantenimiento requieren plataformas de acceso en altura y equipo de elevación para tener una plataforma segura y estable.

1. Las plataformas de acceso o elevación deben ser instaladas por personal cualificado. El personal no cualificado no debe elevar o alterar dicho equipo bajo ninguna circunstancia.
2. Las plataformas de acceso y el equipo de elevación deben ser inspeccionados regularmente para asegurar un servicio continuado.

2.8.14 LIMPIEZA DE LOS EQUIPOS

1. No intente despejar espacios o mover elementos dañados con el equipo en marcha.
2. Mantenga los dedos, el pelo y la ropa amplia lejos de piezas en movimiento.
3. No intente escalar las protecciones.

2.8.15 PRECAUCIONES SOBRE PROTECCIÓN AMBIENTAL

1. Contáctese con las Autoridades locales o con la Agencia de protección ambiental para obtener asesoramiento o conocer las instalaciones de evacuación de residuos.
2. Recoja y deseche el aceite de motor usado cuidadosamente.
3. Friegue todas las derrames.
4. No queme aceite hidráulico usado, caucho, plástico o espumas de poliuretano.
5. Deseche el aceite usado a través de contratistas autorizados para la eliminación de desechos.

2.8.16 COMBUSTIBLE, ACEITE, LUBRICANTES, DESENGRASANTES Y FILTROS

La exposición a largo plazo de la piel al combustible diesel, a aceites lubricantes, aceites hidráulicos, lubricantes y desengrasantes puede producir problemas como dermatitis. Se sabe que el aceite usado es cancerígeno y tanto los filtros de aire como los de aceite recogen materiales que pueden ser peligrosos para la salud. Para reducir el riesgo para usted, otras personas y el ambiente, cumpla con las pautas que se señalan a continuación.

1. Siempre obedezca la legislación local y nacional sobre la recolección y eliminación del combustible diésel, los lubricantes y el aceite hidráulico usados.
2. Realice la recolección y eliminación del combustible diésel, los lubricantes y el aceite hidráulico usados con cuidado y de manera apropiada. Contáctese con su proveedor o las autoridades locales para obtener información sobre los depósitos de recogida.

NUNCA vierta combustible diésel, lubricantes y aceite hidráulico en el suelo, el agua, las alcantarillas o cloacas. El combustible diesel, aceites lubricantes, aceite hidráulico y los lubricantes perjudicarán la calidad del agua del subsuelo.

1. Recoja y deseche el combustible diésel y el aceite hidráulico cuidadosamente. Contáctese con el punto de venta, el proveedor o las autoridades locales para obtener información sobre los depósitos de recogida.
2. Los cartuchos y elementos filtrantes constituyen materiales peligrosos y deben desecharse correctamente. Siga las instrucciones establecidas por la autoridad local sobre eliminación de residuos pertinente. Use una máscara filtrante cuando trabaje con filtros contaminados.
3. Evite el contacto prolongado, excesivo o repetido de la piel con el combustible diésel, el aceite hidráulico y los lubricantes. Proteja la piel expuesta con un agente de barrera adecuado o con indumentaria de protección.
4. Utilice un limpiador aprobado para limpiar TODAS las áreas de la piel que puedan haber entrado en contacto con el carburante diésel, aceites lubricantes, aceite hidráulico y lubricantes.
5. No use ropa empapada en aceite sobre la piel.
6. Evite inhalar las nieblas producidas por los aceites.

2.8.17 DISOLVENTES

Tenga especial precaución cuando trabaje con disolventes como en operaciones de limpieza y desengrasado. Use sólo estos materiales en una zona bien ventilada.

2.8.18 CONTACTO CON RESIDUOS DE MATERIAL PLÁSTICO DESPUÉS DE UN INCENDIO

La mayor parte de los materiales plásticos modernos liberan gases tóxicos al quemarse. El residuo quemado puede contener material o líquidos corrosivos y tóxicos, especialmente después del contacto con el agua o atmósferas húmedas.

Cuando realice trabajos en cualquier parte del vehículo que pueda estar contaminada con plásticos degradados o quemados, respete las siguientes precauciones:

1. No toque los materiales quemados o degradados.
2. Permita que todos los materiales se enfríen y sequen antes de comenzar con el trabajo.
3. Utilice indumentaria de protección y guantes de PVC o neopreno. Puede ser necesario utilizar equipos de respiración en lugares cerrados.
4. Considere las piezas, la ropa y los materiales de limpieza contaminados como residuos tóxicos y deséchelos de acuerdo con las normas locales y nacionales.

SEGURIDAD E HIGIENE

2.9 LIMPIEZA DE LA CARROCERÍA

1. Utilice ropa de protección, guantes y gafas cuando limpie la carrocería de un cuerpo de recogida de residuos de Olympus. Pueden desprenderse residuos del compartimiento y la compuerta trasera.
2. Nunca ingrese al compartimiento o a la compuerta trasera a menos que el interruptor de llave de la 'Carrocería principal' se encuentre en la posición APAGADO y se haya quitado la llave (consulte el Capítulo 4, 'Controles del usuario' del Manual del usuario del Vehículo de recogida de residuos Olympus), el motor esté apagado y se haya quitado la llave, todas las puertas de la cabina estén cerradas y se hayan tomado las llaves y usted tenga todas esas llaves en su poder, al igual que las de repuesto.
3. Considere la presencia de residuos peligrosos como vidrio y agujas hipodérmicas.
4. NO se suba a la compuerta trasera para limpiar los residuos a menos que conozca los procedimientos de trabajo seguro provistos en este Manual del Taller y pueda trabajar de acuerdo a ellos.
5. Nunca limpie la zona adyacente a la junta entre la compuerta y el compartimiento hasta que la compuerta se encuentre perfectamente sostenida.

2.9.1 LAVADO A PRESIÓN



ADVERTENCIA:

No dirija el agua a presión sobre las personas. Las hidrolavadoras pueden causar lesiones.



Precaución:

Las hidrolavadoras pueden causar severos daños al equipamiento eléctrico.

1. Cuando lave a presión, no acerque la boquilla a menos de 1 metro.
2. Siempre que sea posible, no dirija el chorro en línea recta sobre los componentes, sino en forma transversal.
3. No dirija el chorro sobre los componentes eléctricos.

2.10 SISTEMAS ELÉCTRICOS DEL VEHÍCULO

2.10.1 PRECAUCIONES GENERALES SOBRE LA ELECTRICIDAD

1. Siempre asegúrese de conocer la polaridad correcta cuando realice conexiones de cables.
2. Antes de utilizar instrumentos de pruebas siempre lea las instrucciones del fabricante.
3. No perforo los conductores o cables eléctricos con sondas de prueba, etc.
4. Asegúrese de que no se produzcan arcos entre las conexiones eléctricas.
5. Asegúrese siempre de que los componentes eléctricos, los mazos de cables y los arneses estén correctamente instalados y conectados. La colocación o conexión incorrecta, los suplementos o las alteraciones realizadas en un sistema eléctrico pueden crear riesgos de lesiones e incendios.
6. Siempre quítese todos los accesorios personales, por ejemplo: anillos, relojes, cadenas, etc., antes de comenzar a trabajar sobre el sistema eléctrico aún cuando la batería esté desconectada.
7. Nunca adivine la polaridad de las conexiones o del cableado, utilice un voltímetro y consulte los diagramas de circuito.
8. Utilice aparatos de medida eléctricos de buena calidad cuando realice comprobaciones. Un instrumento de medida de mala calidad puede afectar los resultados que obtenga y puede dañar los componentes electrónicos.
9. Utilice solamente baterías complementarias con interruptor de aislamiento para poner en marcha el vehículo.
10. Sólo utilice baterías con una tensión total combinada de 24V, o un vehículo con un sistema eléctrico de 24V. El no hacerlo tendrá como resultado un importante daño al equipo.

2.10.2 DESCONEXIÓN Y RECONEXIÓN DE LOS COMPONENTES ELÉCTRICOS

1. Preste atención a la posición de todos los conectores antes de quitarlos.
2. Cuando reconecte los componentes, asegúrese de volver a colocar los conectores en las mismas posiciones que se encontraban antes de quitarlos. Si tiene dudas, consulte el diagrama de cableado de circuitos correspondiente.
3. Si renueva las bombillas halógenas, no toque el cristal de la bombilla con los dedos. Si es necesario, limpie el cristal con un paño embebido en alcohol desnaturalizado (alcohol metilado).
4. Si renueva fusibles, siempre desconecte el circuito afectado primero y coloque un nuevo fusible con el amperaje correcto, (consulte el rótulo de la caja de fusibles o la lista que aparece en el Manual del usuario o del taller si tiene dudas). Si el nuevo fusible también falla, investigue la causa y rectifíquela.



Precaución:

NO utilice fusibles de mayor amperaje al especificado y bajo ninguna circunstancia conecte a los terminales otra cosa que no sea un fusible. El no cumplir esta norma puede dañar los componentes o producir un sobrecalentamiento del cableado que ocasione un incendio.

2.11 REALIZACIÓN DE SOLDADURAS EN EL VEHÍCULO O CERCA DE ÉL

Extreme los cuidados cuando realice soldaduras. La soldadura de arco eléctrico causará serios daños a los elementos electrónicos instalados en el vehículo.

1. Siempre detenga el motor y desconecte las baterías y las unidades electrónicas según la secuencia aprobada (Consulte el manual del taller del fabricante del chasis cabina para obtener mayor información e instrucciones) antes de llevar a cabo las reparaciones con soldadura.
2. Asegúrese de que el vehículo no pierda diesel, aceite o fluidos hidráulicos ya que pueden arder durante la soldadura.
3. Siempre tenga a mano un extintor de incendios en condiciones.
4. Utilice gafas para soldadores para proteger los ojos de la luz que emite la soldadora.
5. Coloque pantallas de protección para proteger al resto del personal de los peligros de la zona.

SEGURIDAD E HIGIENE

2.12 SISTEMAS HIDRÁULICO Y NEUMÁTICO

Los sistemas hidráulicos del vehículo funcionan a alta presión, algunas piezas del sistema se encuentran bajo presión aún cuando el vehículo está apagado. Sea cuidadoso al trabajar en el sistema y sus componentes.

El aire comprimido es peligroso cuando se lo utiliza mal y las mangueras flexibles pueden dar latigazos cuando se encuentran bajo presión.

1. Antes de desarmar el sistema hidráulico y neumático o ingresar a él, apague el suministro presurizado y despresurice el sistema.
2. Al desconectar las mangueras hidráulicas:
 - Use una máscara que le cubra completamente la cara mientras afloja las tuercas de los caños.
 - Cubra la conexión con un paño mientras afloja las tuercas de los caños para evitar que el aceite presurizado salpique al desprender la conexión.
3. Cuando trabaje sobre los sistemas hidráulico y neumático, es importante asegurar la máxima limpieza:
4. Siempre limpie la zona alrededor de la conexión antes de desarmar la junta.
5. Tape las conexiones abiertas lo más rápido posible.
6. Sólo utilice paños que no dejen pelusa.
7. Siempre que sea posible, evite usar aire comprimido para limpiar los componentes.

2.12.1 DEVOLUCIÓN DE UN VEHÍCULO PARA SU REPARACIÓN

1. Al finalizar el trabajo de mantenimiento y antes de que el vehículo vuelva al servicio, asegúrese de:
 - Haber sacado todas las herramientas, piezas y residuos del vehículo.
 - Haber colocado nuevamente y asegurado correctamente todas las protecciones que se hubiesen quitado para facilitar el acceso.
 - Haber completado las comprobaciones diarias de seguridad del vehículo como se describe en el Capítulo 3 de este manual.

CONTENIDOS

3	COMPROBACIONES DIARIAS.....	3-3
3.1	COMPROBACIONES DIARIAS DE SEGURIDAD.....	3-3
3.2	COMPROBACIONES DIARIAS DE SEGURIDAD - BARRERA ÓPTICA DE SEGURIDAD.....	3-22
3.3	RÓTULOS DE ADVERTENCIA.....	3-23

ESTA PÁGINA FUE DEJADA EN BLANCO INTENCIONADAMENTE

3 COMPROBACIONES DIARIAS

Es importante que su máquina se mantenga en buen estado de funcionamiento.

En un Vehículo de Recogida de Residuos de Dennis Eagle Ltd. se deben realizar las siguientes comprobaciones diarias de seguridad para confirmar el correcto funcionamiento de la máquina, sus controles, circuitos de seguridad y cierres, además de las comprobaciones especificadas en la información de servicio del fabricante del chasis-cabina y del fabricante del dispositivo de elevación de contenedores de residuos, antes de iniciar el servicio.

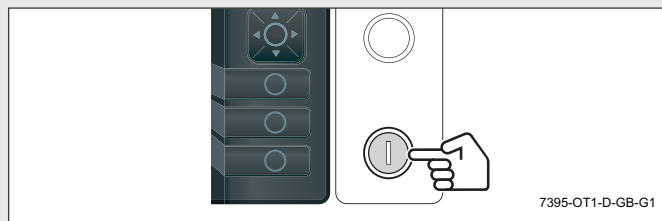
El personal de servicio debe realizar las mismas comprobaciones siempre que se lleven a cabo procedimientos de servicio de mantenimiento e inspecciones programadas o si se realiza una reparación importante en la carrocería o en sus sistemas de funcionamiento.

Asegúrese de que no hay daños mecánicos o desgaste evidente en el mecanismo de la basura, especialmente en el pivote y el bloqueo del portón trasero a la carrocería.

Cualquier problema debe ser comunicado a la supervisión inmediatamente.

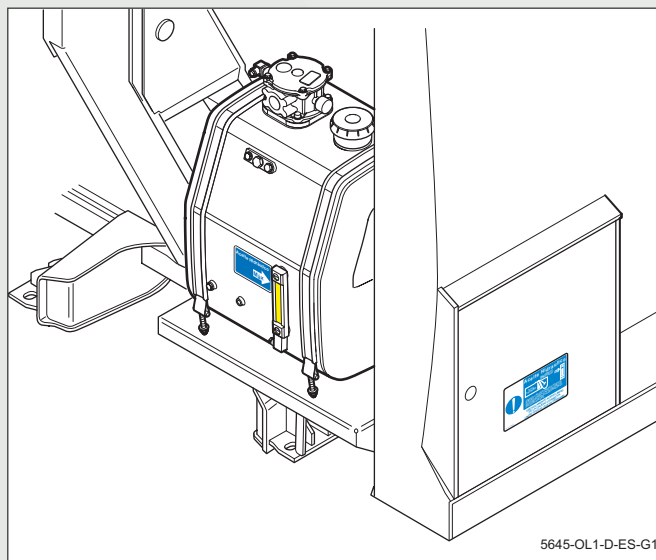
3.1 COMPROBACIONES DIARIAS DE SEGURIDAD

1. Coloque el vehículo sobre suelo limpio, estable y nivelado con suficiente despeje para permitir que las compuertas traseras y el contenedor de residuos, el dispositivo de elevación, se eleven completamente.
2. Accione los frenos de estacionamiento.
3. Seleccione punto muerto 'N'.
4. Detenga el motor.
5. Pulse el botón 'Cuerpo principal' para desactivar el cuerpo.



6. Desconecte el encendido del vehículo. Quite la llave y consérvela con usted.
7. Bloquee todas las puertas de la cabina. Quite las llaves y consérvelas con usted.
8. Recorra el Vehículo de Recogida de Basura y:
 - Asegúrese de que no haya residuos, papel o materiales inflamables cerca del motor o del caño de escape. Éstos pueden causar un incendio cuando se enciende el motor. Si es necesario, incline la cabina (consulte el Manual del Operador del Fabricante del Chasis-Cabina) para realizar una inspección completa.

- Visualmente compruebe el nivel de aceite hidráulico del depósito: El flotador de la mirilla debe estar en la parte superior de la misma. Si el nivel está por debajo, informe a su supervisor inmediatamente y no continúe con la inspección.

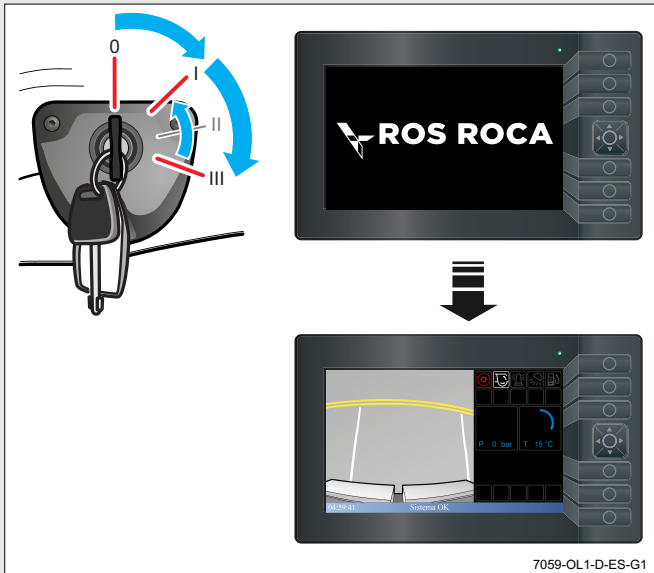


- Compruebe visualmente que no haya daños obvios a las lámparas, balizas, reflectores, ópticas y a la carrocería.
 - Verifique que todas las placas de identificación y los rótulos de advertencia estén completos, limpios, claramente visibles y legibles '3.3 Rótulos de advertencia' en la página 3-23.
 - Compruebe visualmente debajo (PERO NO SE PASE POR DEBAJO DEL VEHÍCULO) del Vehículo de Recogida de Basura para ver si hay evidencia de fugas de aceite hidráulico de los tubos hidráulicos del sistema de la carrocería.
 - Visualmente compruebe que los cables del conexionado eléctrico, las mangueras, tubos y otros componentes no posean claras muestras de defectos.
9. Combine con un asistente para que observe el funcionamiento de los sistemas del compartimento y las lámparas desde un punto seguro en la parte posterior del vehículo.
 10. Entre en la cabina del vehículo de recogida de basuras.
 11. Compruebe que todas las herramientas de emergencia, equipos y extintores están presentes.
 12. Compruebe que no falta nada en el kit de primeros auxilios.

COMPROBACIONES DIARIAS

13. Gire la llave de encendido a la posición de encendido, pero no arranque el motor.

- La pantalla de control debería inicializarse y, a continuación, mostrar el modo 'Sistema corporal apagado'.



14. Encienda todas las luces del vehículo, incluidas las luces antiniebla (opcionales).

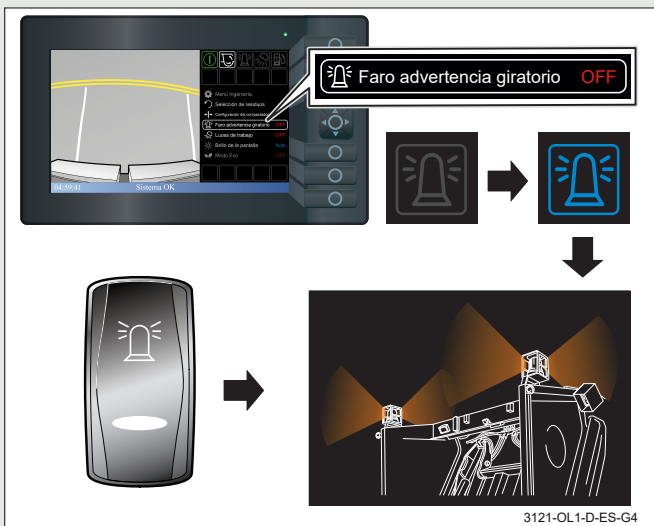
- Compruebe que las lámparas y sus correspondientes luces de advertencia se encienden cuando se encienden y se apagan cuando se apagan.

15. Accione el freno de pie.

- Compruebe que todas las luces de freno se encienden al pisar el pedal y se apagan al soltarlo.

16. Encienda las balizas de advertencia.

- Compruebe que las balizas de advertencia y sus lámparas de advertencia asociadas funcionan correctamente cuando se encienden y se apagan cuando se apagan.
- Si el vehículo dispone de un interruptor de baliza de advertencia opcional, compruebe que anula la función del panel de control.

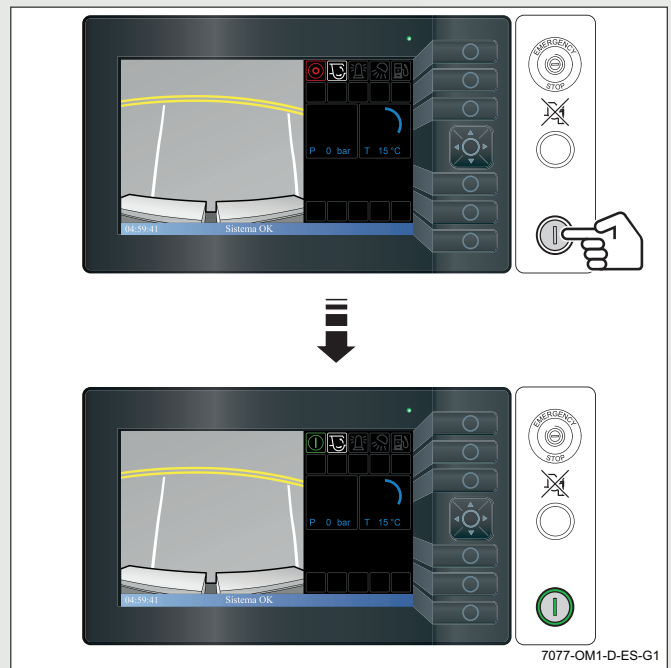


17. Asegúrese de que el freno de estacionamiento está aplicado y que se ha seleccionado el punto muerto 'N'.

18. Arranque el motor, compruebe los paneles de advertencia y la instrumentación para ver si hay indicios de mal funcionamiento del sistema.

- Los timbres de advertencia 'Baja presión de aire' no deberán sonar.

19. Pulse el botón 'Cuerpo principal' para desactivar el cuerpo.

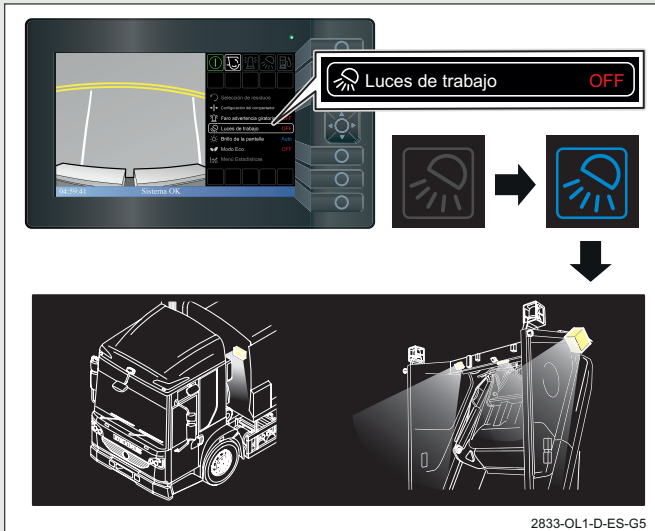


- En la pantalla debe aparecer el modo 'Sistema corporal en marcha' y el pictograma 'Sistema encendido'.
- Si aparecen iconos o mensajes de advertencia en la pantalla, informe a la supervisión inmediatamente y no continúe con la inspección diaria.

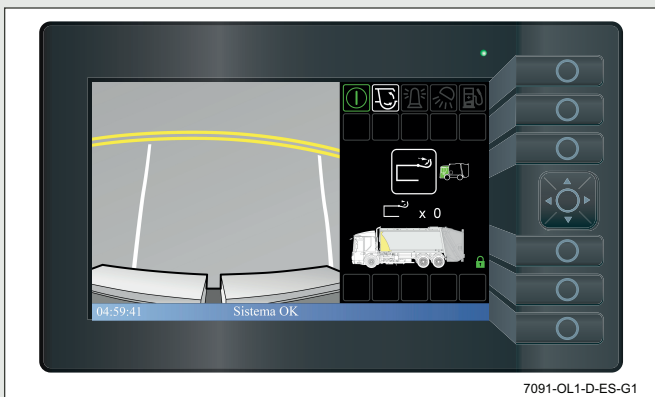
COMPROBACIONES DIARIAS

20. Utilice el cursor para resaltar la opción 'Luces de trabajo' y selecciónela pulsando el botón situado en el centro del cursor.

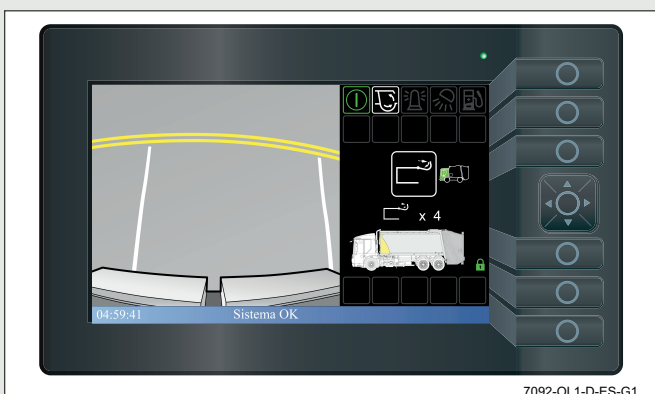
- Compruebe que las luces de carga del compuerta trasera y todas las luces de trabajo del vehículo se encienden.



21. Utilice las flechas izquierda y derecha del cursor para desplazarse y resaltar el icono de 'Limpieza del portón trasero'.

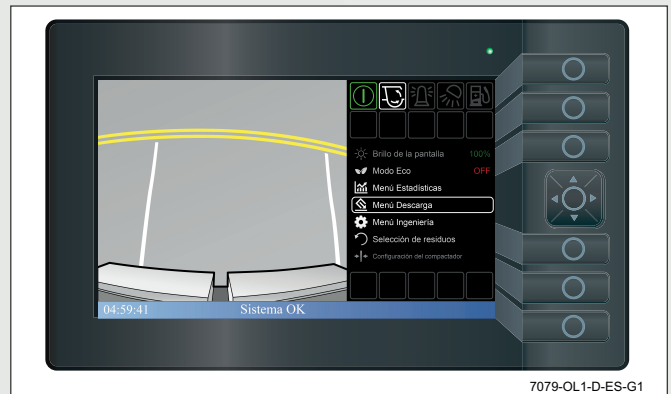


- Cuando el icono de 'Limpieza del portón trasero' esté resaltado, utilice las flechas arriba y abajo o el botón situado en el centro del cursor para seleccionar la cantidad de ciclos necesarios. Las opciones van de x 0 a x 5.

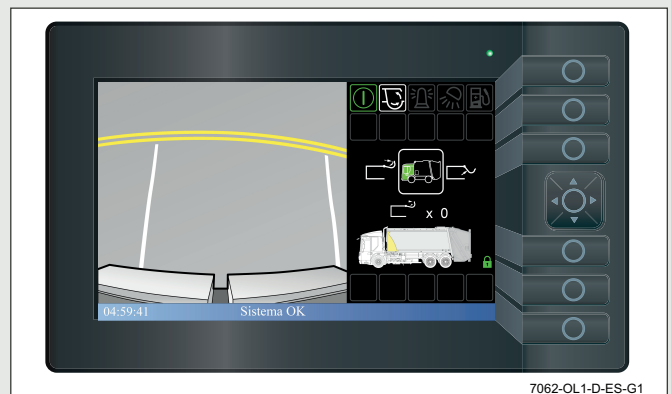


22. Para seleccionar la opción de limpieza del portón trasero, siga los siguientes pasos.

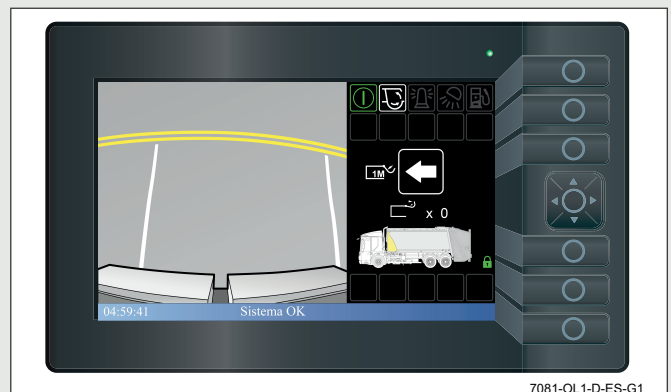
- Utilice las flechas arriba y abajo del cursor para resaltar la opción 'Menú Descarga'. Cuando esté resaltado, pulse el botón situado en el centro del cursor para seleccionar el 'Menú Descarga'.



- Utilice las flechas izquierda y derecha del cursor para navegar y resaltar los controles de la cabina. La opción de controles en cabina se selecciona cuando la cabina se muestra en verde.



23. Para volver al menú principal, utilice las flechas izquierda y derecha del cursor para navegar y resaltar la flecha de retorno y, a continuación, pulse el botón situado en el centro del cursor.



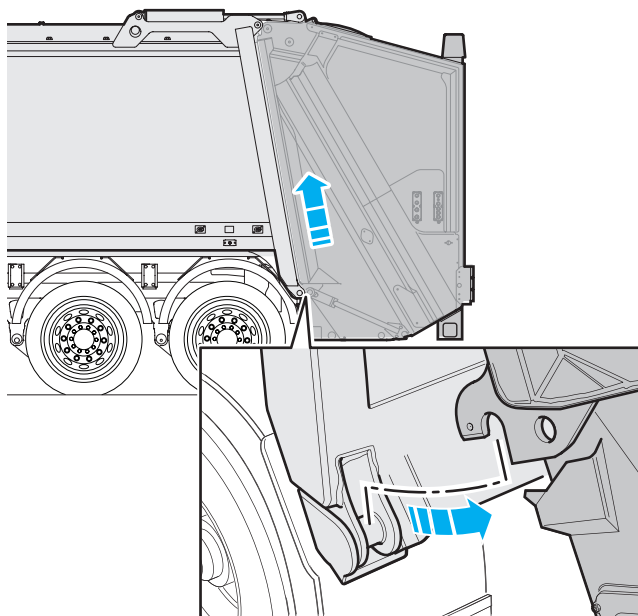
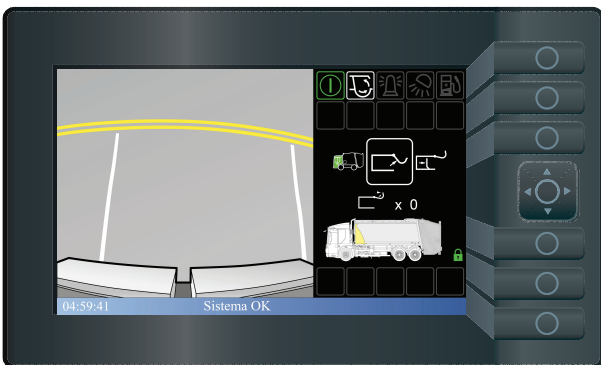
COMPROBACIONES DIARIAS

- Cuando se levanta el portón trasero, el mecanismo de compactación completará automáticamente uno o más ciclos completos inmediatamente después de que el portón trasero alcance su altura máxima para eliminar cualquier acumulación de residuos de la tolva del portón trasero.



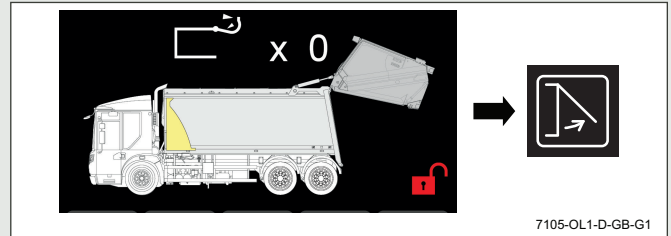
ADVERTENCIA:
Asegúrese de conocer la altura de su vehículo con el portón trasero y el dispositivo de elevación del contenedor de residuos levantados.

24. Utilice las flechas izquierda y derecha del cursor para resaltar el icono 'Elevación del portón trasero'. Cuando el icono 'Elevación del portón trasero' esté resaltado, mantenga pulsado el botón situado en el centro del cursor para elevar el portón trasero. Cuando el portón trasero esté completamente levantado, suelte el botón.
- La compuerta deberá elevarse suavemente hasta destrabarse.
 - Debe sonar la alarma 'Marcha atrás del vehículo' inmediatamente después de que se haya destrabado la compuerta y en tanto se presione 'Levantamiento de portón' y la compuerta se encuentre elevándose.



2838-OL1-D-ES-G6

- Aparecerán el pictograma y los iconos de 'Puerta trasera fuera de servicio'.



7105-OL1-D-GB-G1



ADVERTENCIAS:
Asegúrese de conocer la altura de su vehículo con el portón trasero y el dispositivo de elevación del contenedor de residuos levantados.

El conductor debe encontrarse en la cabina.

Debe accionar el freno de mano.

Todo el personal debe alejarse de la parte delantera y posterior del vehículo.

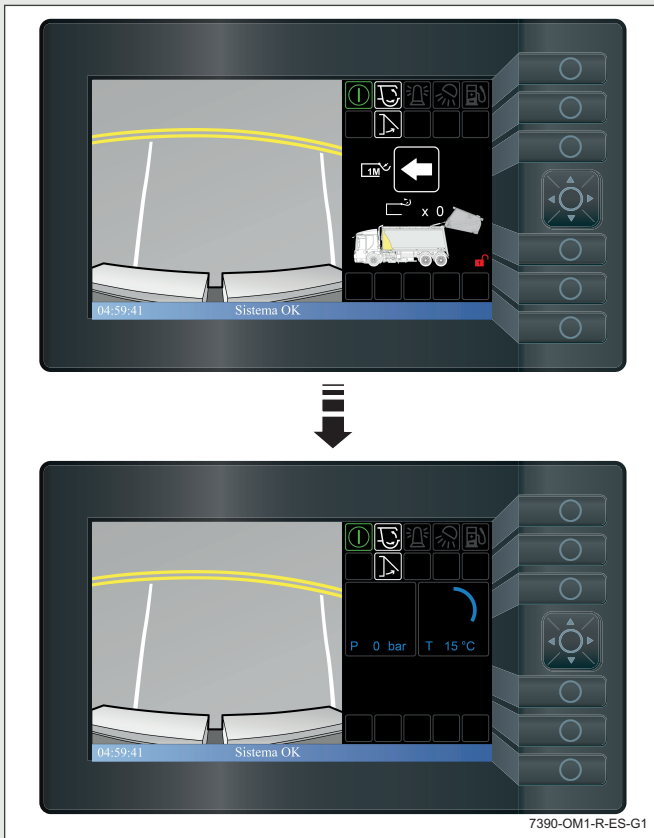
El vehículo puede tambalearse hacia delante.

25. Ponga el freno de pie con firmeza. A continuación, seleccione la marcha 'D'.
- El timbre de advertencia de 'Puerta trasera fuera de servicio' en la cabina debe sonar inmediatamente cuando se selecciona una marcha.

COMPROBACIONES DIARIAS

26. Seleccione punto muerto 'N'.

- El zumbido de advertencia de 'Puerta trasera fuera de servicio' en la cabina debe silenciarse inmediatamente cuando se selecciona 'N' neutral.
- En la pantalla aparecerá el pictograma 'Puerta trasera fuera de servicio'.



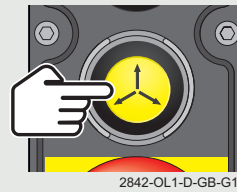
ADVERTENCIA:

El mecanismo compactador puede comenzar a funcionar. Asegúrese de que no haya personal en la zona de la compuerta trasera.

27. Cuando se activa el botón 'Inicio del ciclo de compactación' en el tablero de control del mecanismo compactador, oprima, de a uno a la vez:



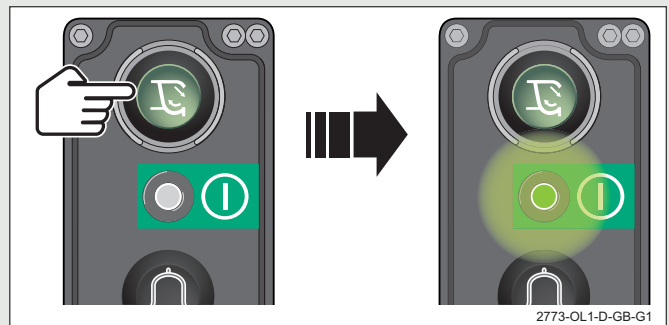
Pulsador de 'Inicio del ciclo de compactación'.



Botón de 'Rescate'.

- El mecanismo compactador no deberá funcionar.

28. Oprima y suelte el botón de 'Inicio del ciclo de compactación' sin alimentación en el tablero de control opuesto para activarlo.

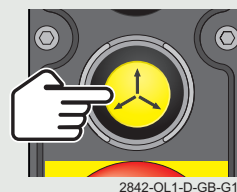


- La luz del indicador verde debe encenderse.

29. Oprima, de a uno a la vez los siguientes botones:



Pulsador de 'Inicio del ciclo de compactación'.

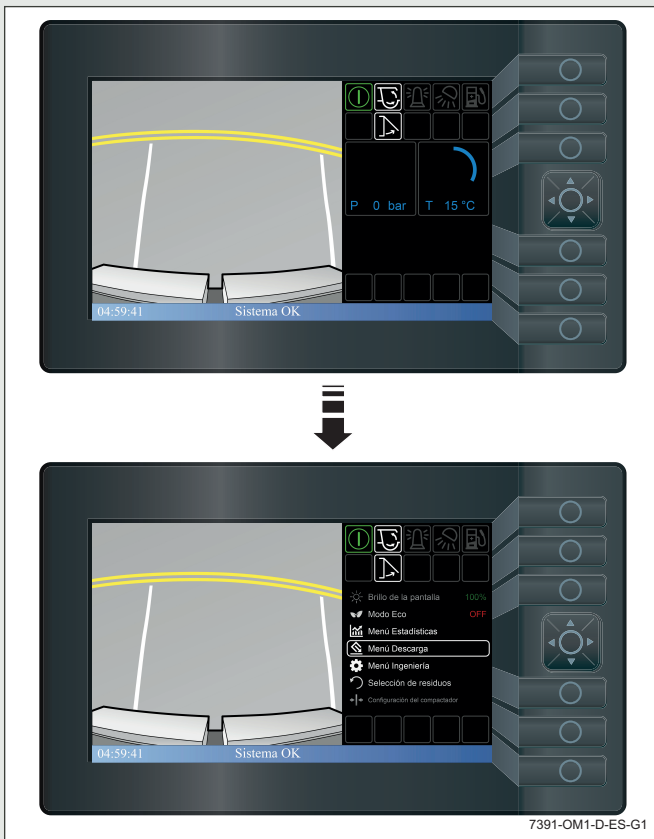


Botón de 'Rescate'.

- El mecanismo compactador no deberá funcionar.

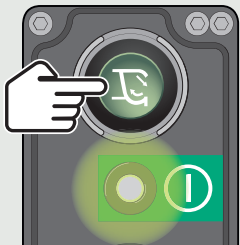
COMPROBACIONES DIARIAS

30. Pulse el botón 'Cuerpo principal' para desactivar el cuerpo, y vuelva a pulsar el botón para activarlo.
31. Pulse cualquier botón para mostrar el menú de opciones.



ADVERTENCIA:
El mecanismo compactador puede comenzar a funcionar. Asegúrese de que no haya personal en la zona de la compuerta trasera.

32. En cada tablero de control del mecanismo compactador, oprima, de a uno por vez:



Pulsador de 'Inicio del ciclo de compactación'.



Botón de 'Rescate'.

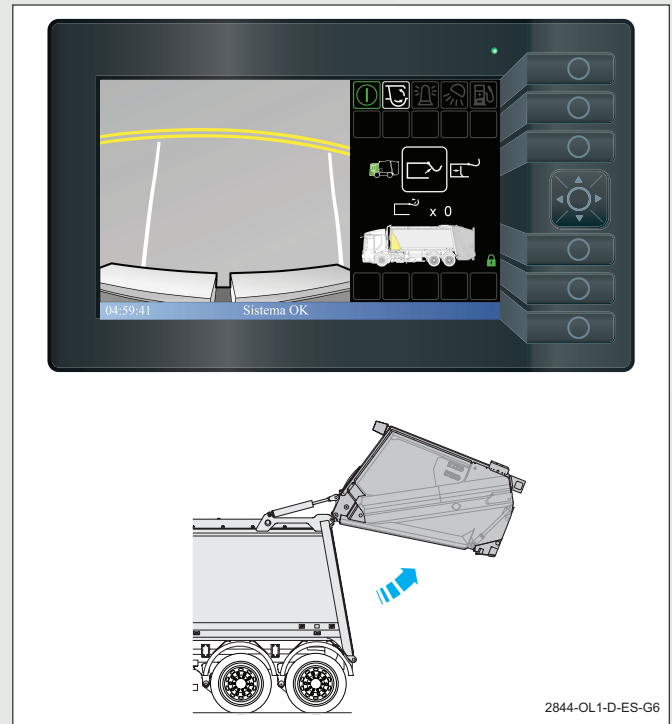
2842-OL1-D-GB-G1

- El mecanismo compactador no deberá funcionar.



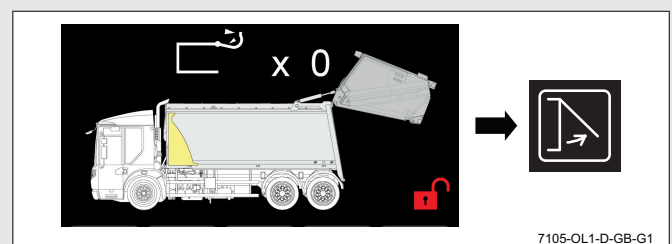
ADVERTENCIA:
Asegúrese de conocer la altura de su vehículo con el portón trasero y el dispositivo de elevación del contenedor de residuos levantados.

33. Resalte la opción 'Elevación del portón trasero' y, a continuación, pulse el botón situado en el centro del cursor.



- La compuerta trasera deberá girar suavemente hacia arriba sobre las bisagras.
 - Deberá sonar la alarma 'Marcha atrás del vehículo'.
34. Cuando la compuerta se esté levantando, suelte el interruptor antes de que alcance la posición de elevación completa.

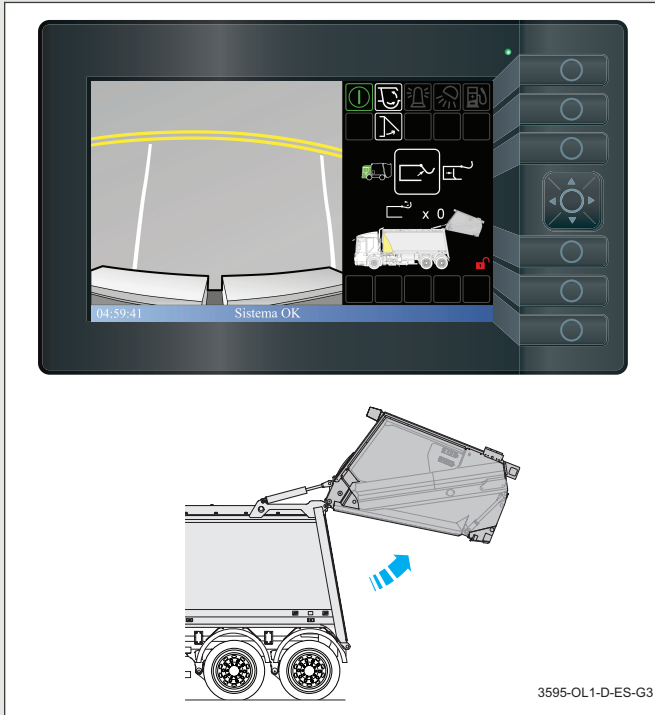
- La compuerta deberá dejar de elevarse inmediatamente después de haber soltado el interruptor.
- La compuerta no deberá descender.
- Deberá aparecer el pictograma 'Compuerta trasera fuera de servicio' en la pantalla del tablero de control.



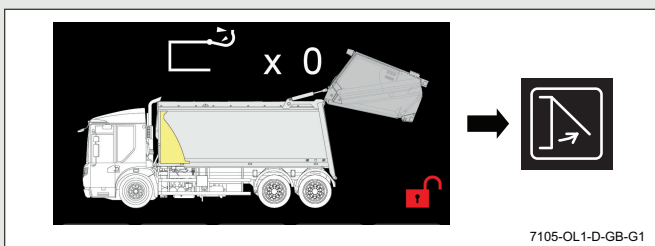
- Debe dejar de sonar la alarma 'Marcha atrás del vehículo'.

COMPROBACIONES DIARIAS

35. Mantenga pulsado el botón en el centro del cursor hasta que la compuerta trasera esté completamente levantada.



- La compuerta deberá continuar girando hacia arriba sobre las bisagras hasta que esté completamente elevada y deberá detenerse sin saltos notables.
- La alarma de 'Marcha atrás del vehículo' debe sonar mientras se pulsa el interruptor de elevación de la compuerta trasera y ésta se eleva.
- Cuando se levanta la compuerta trasera, en la pantalla del panel de control aparecen los iconos de 'Compuerta trasera fuera de servicio y candado rojo'.



- En el momento en que la compuerta trasera alcanza su altura máxima, el mecanismo de compactación debe completar el número de ciclos completos indicados por el número blanco en el pictograma de la punta clara, es decir, placa del compactador abierta, placa del carro bajada, placa del compactador cerrada y luego placa del carro levantada, en una secuencia continua hasta el empaquetado total, cuando debe detenerse.



ADVERTENCIAS:

Asegúrese de conocer la altura de su vehículo con el portón trasero y el dispositivo de elevación del contenedor de residuos levantados.

El conductor debe encontrarse en la cabina.

Debe accionar el freno de mano.

Todo el personal debe alejarse de la parte delantera y posterior del vehículo.

El vehículo puede tambalearse hacia delante.

36. Ponga el freno de pie con firmeza. A continuación, seleccione la marcha 'D'.

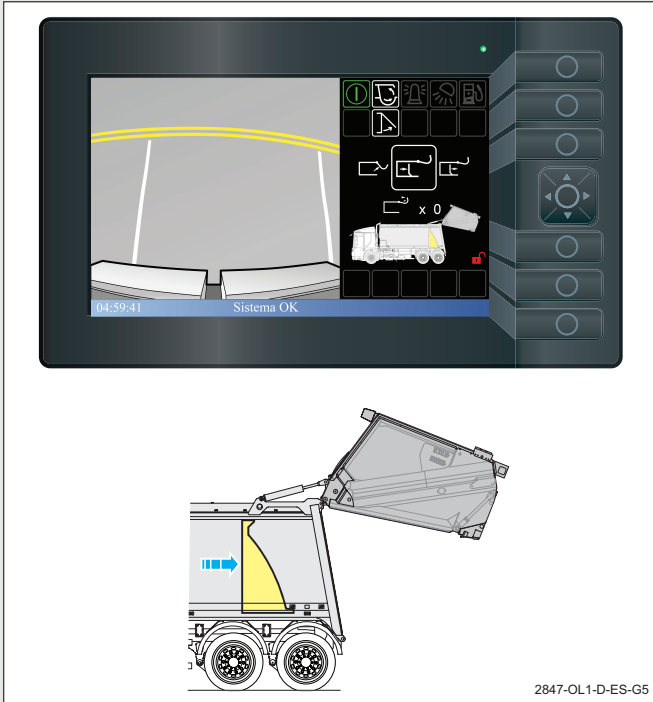
- El timbre de advertencia de 'Puerta trasera fuera de servicio' en la cabina debe sonar inmediatamente cuando se selecciona una marcha.

37. Seleccione punto muerto 'N'.

- El zumbido de advertencia de 'Puerta trasera fuera de servicio' en la cabina debe silenciarse inmediatamente cuando se selecciona 'N' neutral.

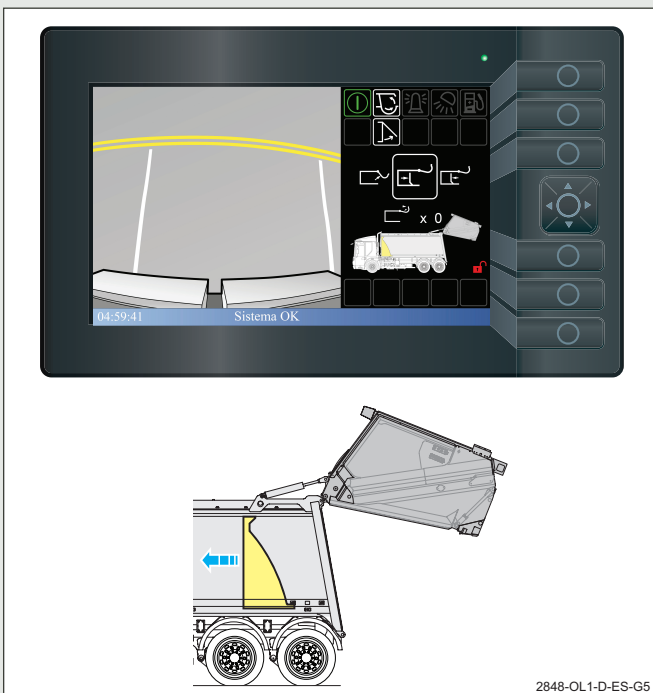
COMPROBACIONES DIARIAS

38. Utilice las flechas izquierda y derecha del cursor para resaltar el icono 'Expulsar'. Cuando esté resaltado, mantenga pulsado el botón en el centro del cursor hasta que la placa de expulsión haya llegado al final de su recorrido.



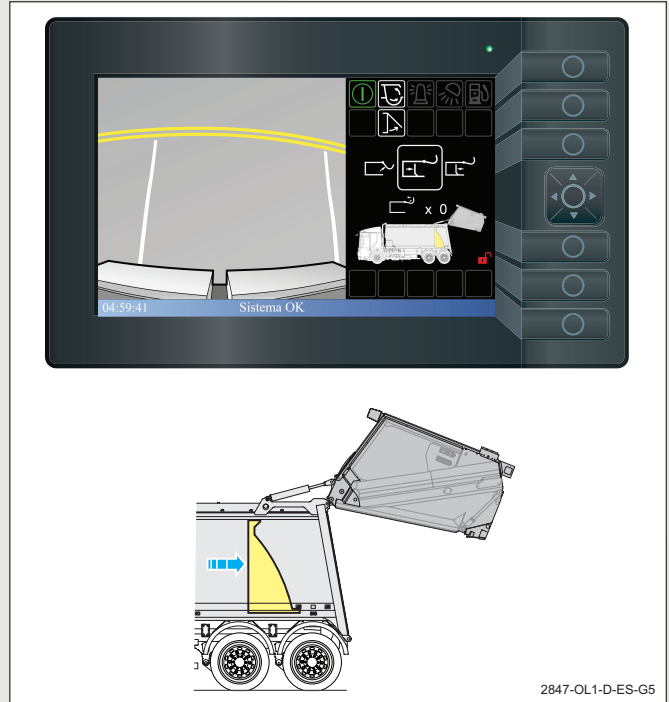
- La placa de expulsión deberá realizar el movimiento de expulsión suavemente, sin saltos.

39. Utilice las flechas izquierda y derecha del cursor para resaltar el icono 'Retraer'. Cuando esté resaltado, mantenga pulsado el botón en el centro del cursor hasta que la placa expulsora se haya retraído por completo.



- La placa de expulsión deberá realizar el movimiento de retracción suavemente, sin saltos.

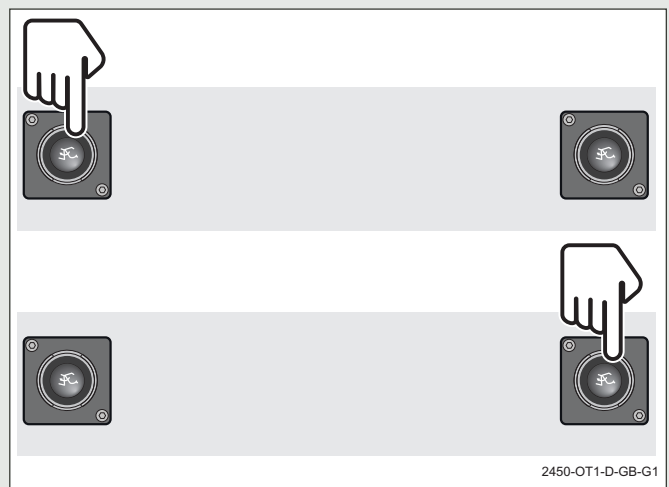
40. Utilice las flechas izquierda y derecha del cursor para resaltar el icono 'Expulsar'. Cuando esté resaltado, mantenga pulsado el botón en el centro del cursor hasta que la placa de expulsión haya llegado al final de su recorrido.



ADVERTENCIA:

Asegúrese de que no haya personal en la zona de la compuerta trasera.

41. Oprima cada uno de los botones del tablero de control de descenso de la compuerta trasera por separado.

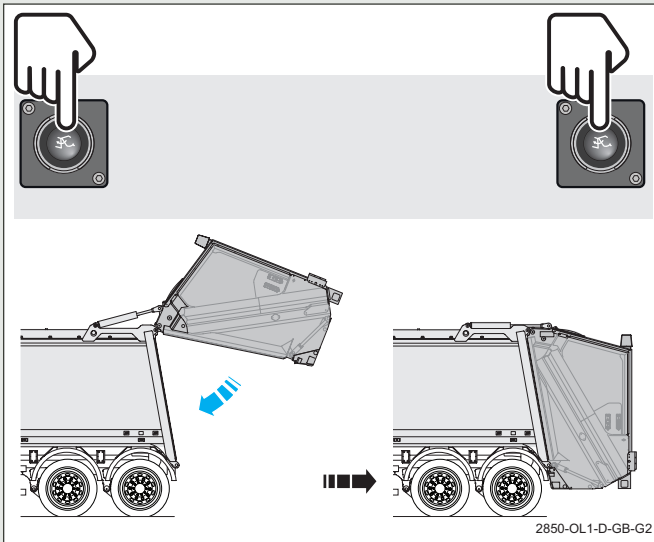


- La compuerta no deberá descender.

COMPROBACIONES DIARIAS

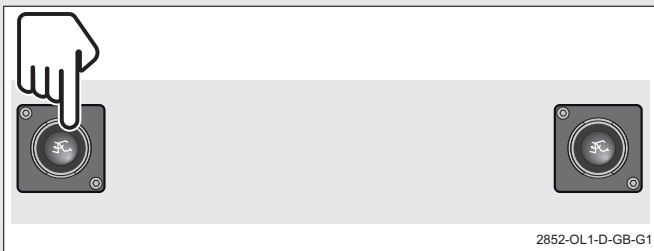
42. Oprima los dos botones del tablero de control de Descenso de la compuerta simultáneamente.

- La compuerta deberá descender suavemente, sin saltos.

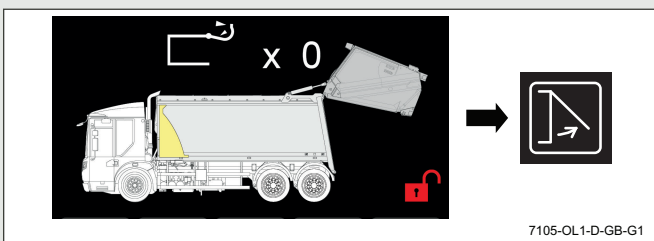


- Deberá sonar la alarma 'Marcha atrás del vehículo'.
- La velocidad del motor debe bajar hasta el punto de equilibrio.

43. Mientras se baja la compuerta trasera, suelte uno de los pulsadores pero mantenga el otro pulsador presionado.



- La compuerta trasera debe dejar de bajar inmediatamente después de soltar el botón.
- La compuerta no deberá descender.
- Deberá aparecer el pictograma 'Compuerta trasera fuera de servicio' en la pantalla del tablero de control.



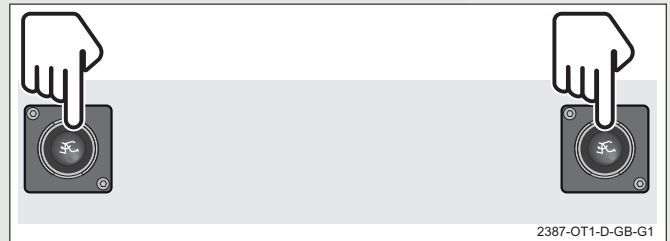
- Debe dejar de sonar la alarma 'Marcha atrás del vehículo'.

44. Manteniendo el pulsador presionado, presione de nuevo el pulsador liberado.

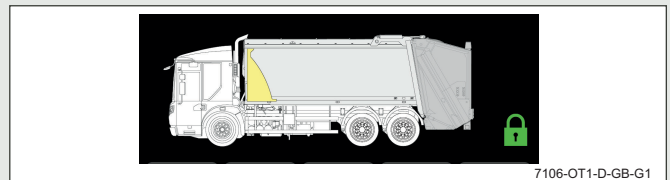
- La compuerta trasera debe permanecer inmóvil.
- Deberá continuar apareciendo el pictograma 'Compuerta trasera destrabada' en la pantalla del tablero de control.

Suelte los dos pulsadores.

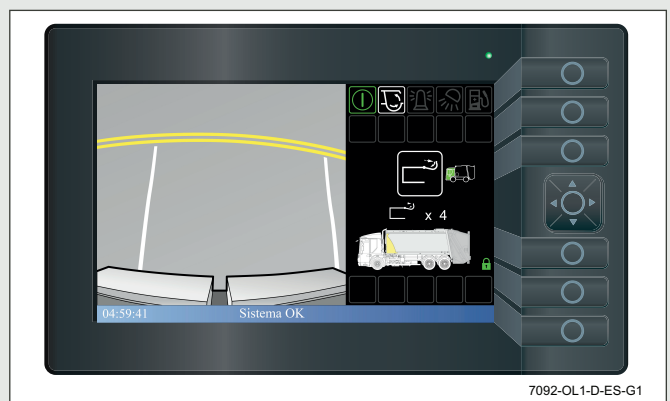
45. Oprima los dos botones en el tablero de control de Descenso de la compuerta simultáneamente hasta que la compuerta se trabe completamente y luego suelte los botones.



- La compuerta deberá girar suavemente hacia abajo sobre las bisagras hasta que quede de frente al compartimento y luego termine de descender hasta trabarse.
- La alarma de 'Marcha atrás' debe sonar hasta que el portón trasero se bloquee, momento en el que debe silenciarse.
- Deberá aparecer el pictograma 'Sistema encendido' cuando se traba la compuerta.

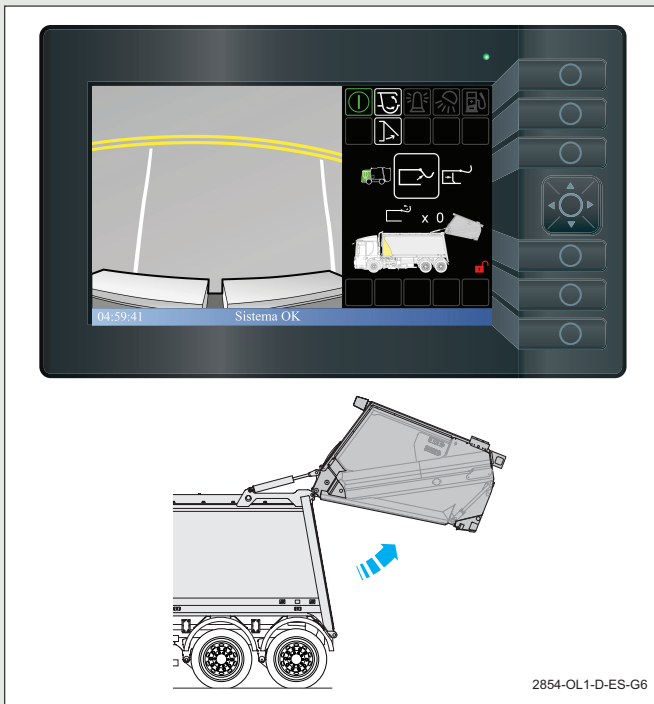


46. Utilice las flechas izquierda y derecha del cursor para resaltar el icono 'Punta liberada'. Cuando esté resaltado, pulse el botón en el centro del cursor hasta que aparezca x 0 ciclos de limpieza.



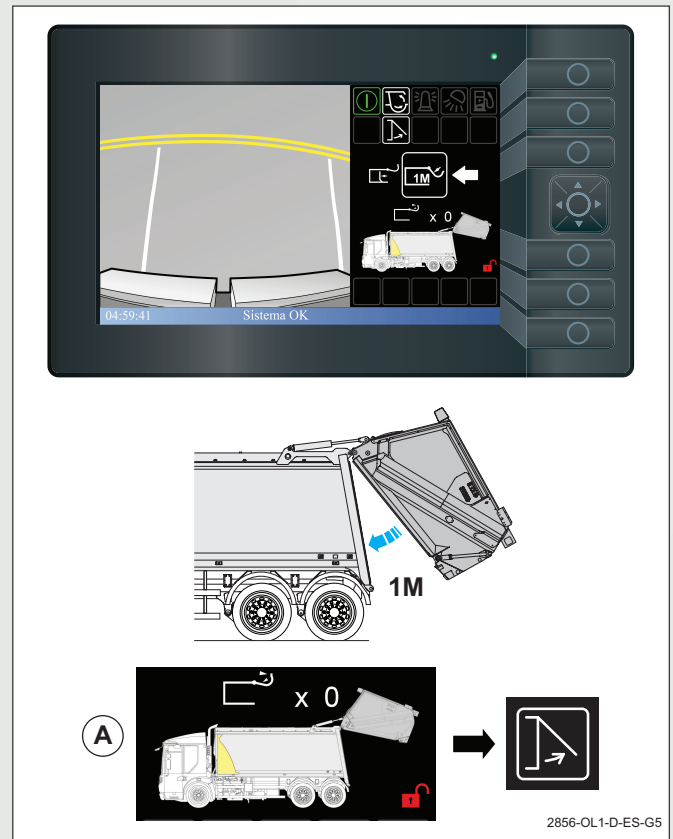
COMPROBACIONES DIARIAS

47. Utilice las flechas izquierda y derecha del cursor para resaltar el icono 'Elevación del portón trasero'. Mantenga pulsado el botón situado en el centro del cursor para elevar completamente la compuerta trasera.



- La compuerta deberá subir hasta que esté completamente elevada y deberá detenerse sin saltos notables.
- La alarma 'Marcha atrás del vehículo' deberá sonar mientras se esté elevando la compuerta.
- En la pantalla del panel de control debe aparecer el pictograma 'Compuerta trasera levantada'.
- En cuanto la compuerta alcanza su altura completa, el mecanismo compactador no deberá funcionar.

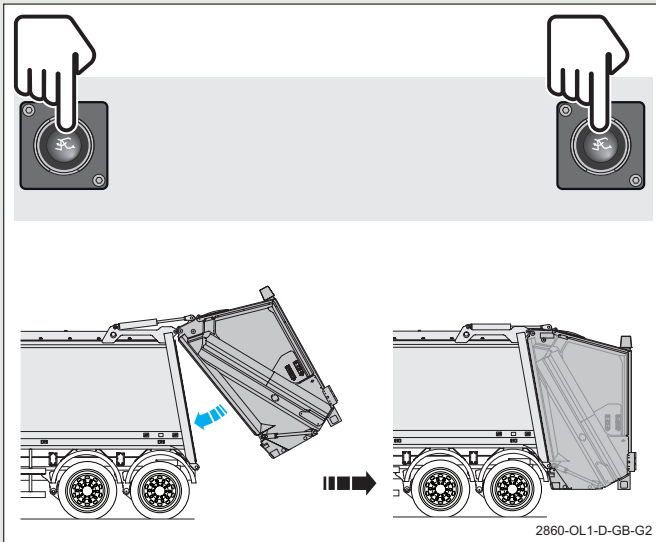
48. Utilice las flechas izquierda y derecha del cursor para resaltar el icono 'Bajar a 1M'. Mantenga pulsado el botón situado en el centro del cursor para bajar la compuerta trasera a 1M.



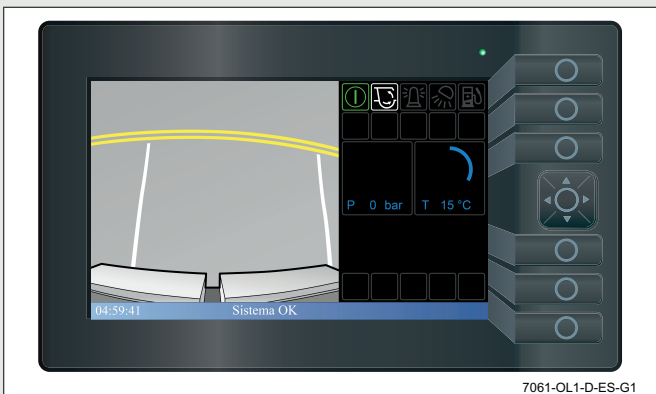
- La compuerta deberá girar suavemente hacia abajo sobre las bisagras hasta que quede a 1 metro del compartimiento cuando deberá detenerse sin saltos notables.
- La alarma 'Marcha atrás del vehículo' deberá sonar mientras esté descendiendo la compuerta.
- En la pantalla del panel de control (A) aparecerá el pictograma 'Compuerta trasera fuera de servicio' y el candado rojo.

COMPROBACIONES DIARIAS

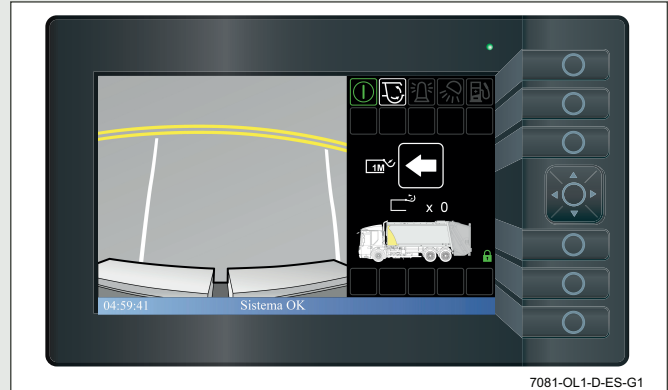
49. Oprima los dos botones en el tablero de control de descenso de la compuerta simultáneamente hasta que la compuerta se trabe completamente y luego suelte los botones.



- La compuerta deberá girar suavemente hacia abajo sobre las bisagras hasta que quede de frente al compartimiento y luego termine de descender hasta trabarse.
- La alarma de 'marcha atrás' debe sonar hasta que el portón trasero se bloquee, momento en el que debe silenciarse.
- En la parte inferior de la pantalla debe aparecer 'Sistema OK' cuando el portón trasero se bloquea.



50. Utilice las flechas izquierda y derecha del cursor para resaltar la flecha 'Regresar'. Pulse el botón situado en el centro del cursor para volver a la pantalla de opciones.



- En la pantalla debe aparecer el modo 'Sistema corporal en marcha' y el pictograma 'Sistema encendido'.



ADVERTENCIAS:

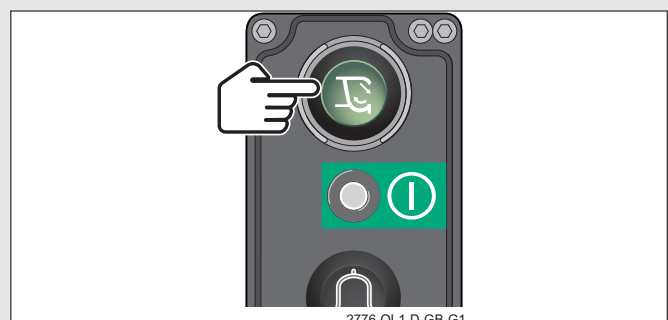
El conductor debe encontrarse en la cabina.

Debe accionar el freno de mano.

Todo el personal debe alejarse de la parte delantera y posterior del vehículo.

51. Seleccione una marcha en la cabina.

- Oprima el botón de Inicio del ciclo de compactación en el tablero de control del mecanismo compactador.



- El mecanismo compactador no deberá funcionar.

COMPROBACIONES DIARIAS

52. Seleccione punto muerto.

Para cada tablero de control del mecanismo compactador, siga estas instrucciones (53 - 57):

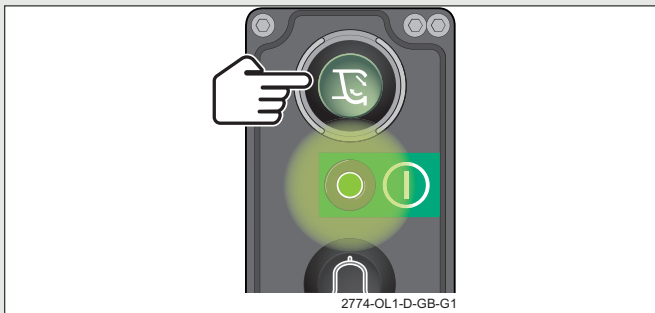
53. Verifique que el ciclo de compactación funcione correctamente de acuerdo con la variante.

Vehículos provistos de un dispositivo de elevación de contenedores de residuos cerrados.

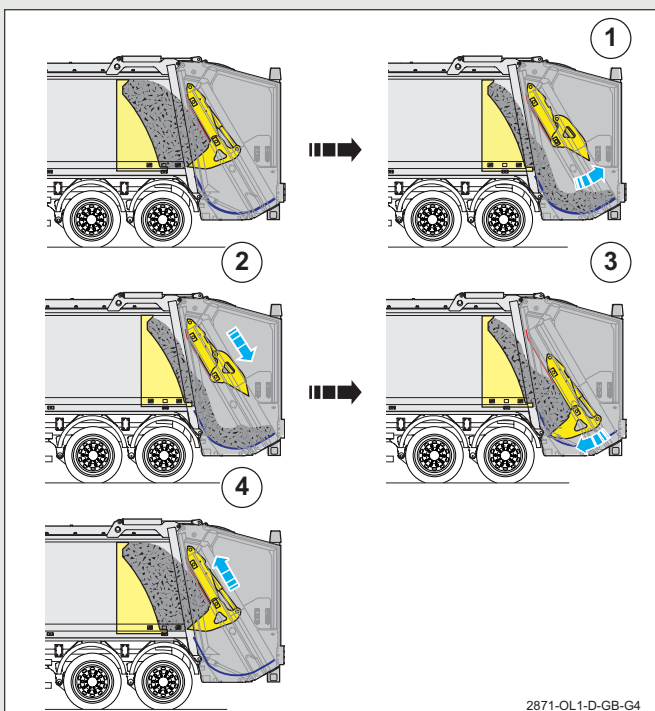
Los vehículos se suministran con un dispositivo de elevación del contenedor de residuos abierto y con la placa guía en posición elevada.

Los vehículos se suministran con un dispositivo de elevación del contenedor de residuos abierto y un riel fijo extendido.

Desactive cada botón de Inicio del ciclo de compactación por vez y luego oprima y suelte el botón de 'Inicio del ciclo de compactación'.



- El LED verde debajo del botón deberá iluminarse.
- La placa del mecanismo de compactación debe abrirse (1), la placa del carro y la placa del compactador deben moverse hacia abajo (2), la placa del compactador debe cerrarse (3), la placa del carro y la placa del compactador deben moverse hacia arriba (4) y detenerse automáticamente en la posición de compactación.

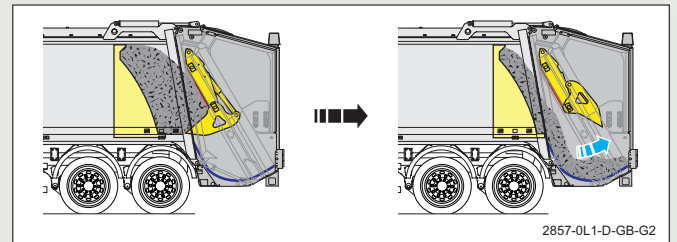
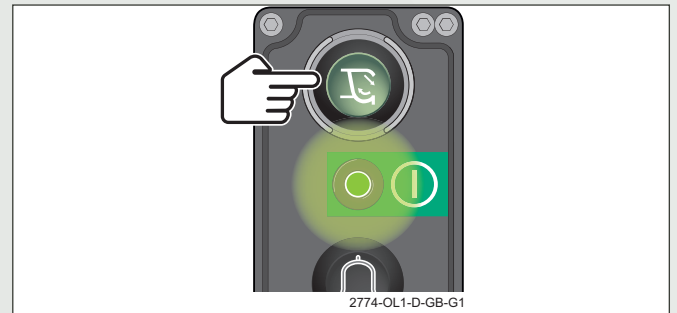


Vehículos de sistema abierto (sin dispositivo de elevación de contenedores de residuos).

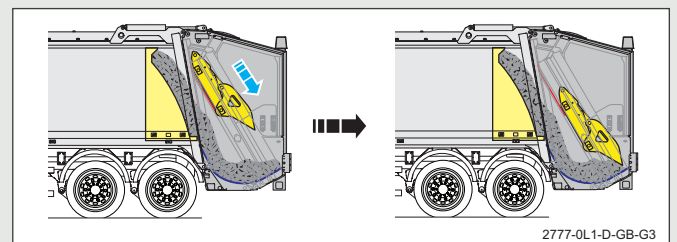
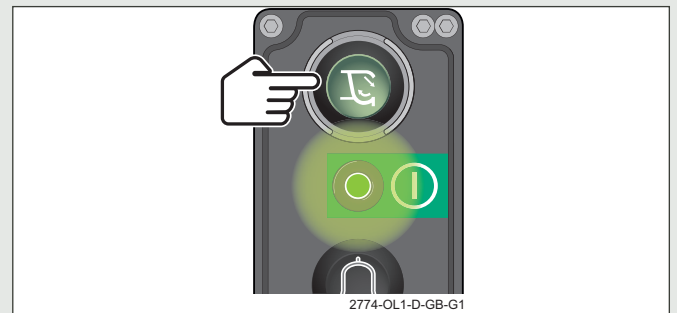
Los vehículos se suministran con un dispositivo de elevación del contenedor de residuos abierto y con la placa guía en posición baja.

54. Oprima y suelte el botón de Inicio del ciclo de compactación.

- La placa compactadora deberá abrirse y después detenerse.



55. Oprima y mantenga presionado el botón 'Inicio del ciclo de compactación'.



- Las placas móvil y compactadora deberán descender.

Suelte el botón mientras las placas móvil y compactadora están descendiendo.

- Las placas móvil y compactadora deberán detenerse inmediatamente.

COMPROBACIONES DIARIAS

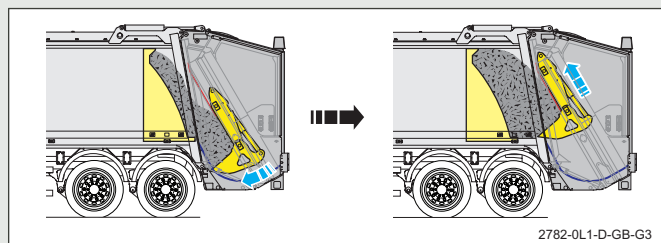
56. Oprima y mantenga presionado el botón de Inicio del ciclo de compactación nuevamente.
- La placa del carro y la placa del compactador deben continuar moviéndose completamente hacia abajo desde la posición de parada y luego detenerse cuando la placa del carro baje completamente.

57. Oprima y mantenga presionado el botón de Inicio del ciclo de compactación nuevamente.

- La placa del compactador debe cerrarse.

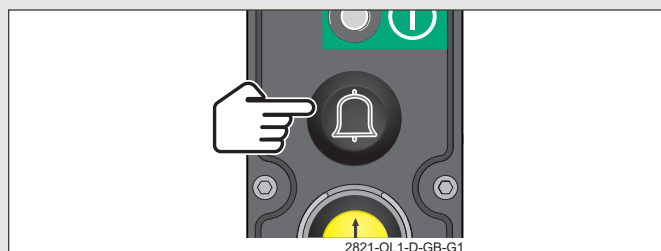
Suelte el botón después de que la placa compactadora haya comenzado a cerrarse.

- La placa compactadora deberá cerrarse automáticamente y luego las placas móvil y compactadora deberán ascender hasta que el mecanismo compactador haya completado la compactación cuando deberá detenerse.



58. Oprima el botón de 'Señal'.

- El timbre de 'Señal de la compuerta trasera' de la cabina deberá sonar inmediatamente en cuanto se presiona el botón y deberá silenciarse inmediatamente al soltarlo.

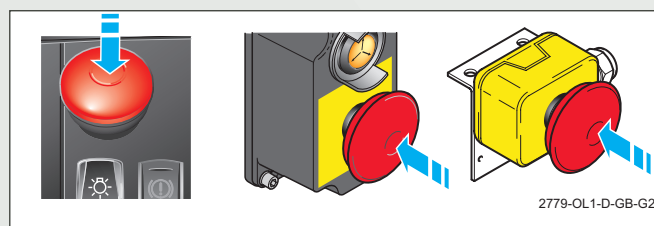


- Deberá aparecer el pictograma 'Señal' en la pantalla del tablero de control mientras el botón esté presionado.



Para cada pulsador de 'Parada de emergencia':

- Tablero de control de la cabina (x 1)
- Tablero de control del mecanismo compactador (x 2)
- Riel o dispositivo de elevación de contenedores de residuos (x 2)

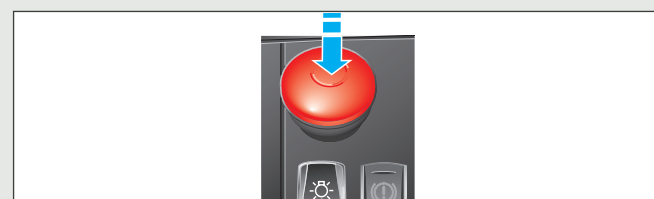


Lleve a cabo las siguientes operaciones (59 - 67):

59. Pulse un botón de 'Inicio del ciclo de compactación' para hacer funcionar el mecanismo compactador de modo tal que la placa móvil se desplace hacia arriba.



Mientras la placa móvil asciende, oprima el botón de Parada de emergencia.

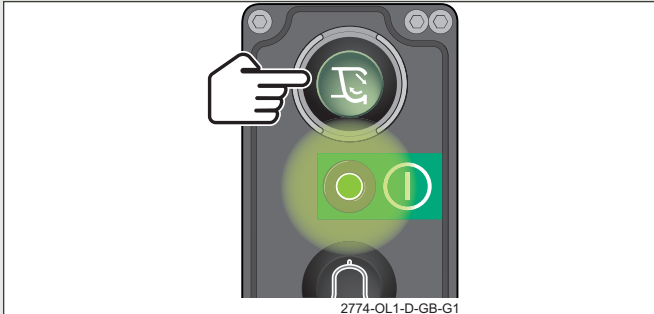


- El mecanismo compactador deberá detenerse inmediatamente.
- Deberá sonar el timbre de advertencia 'Parada de emergencia' de la cabina.
- Deberá aparecer el pictograma de 'Parada de emergencia activada' en la pantalla del tablero de control.

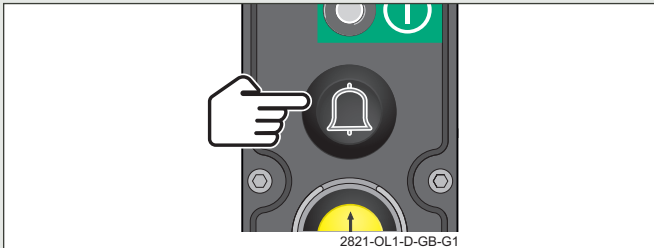


COMPROBACIONES DIARIAS

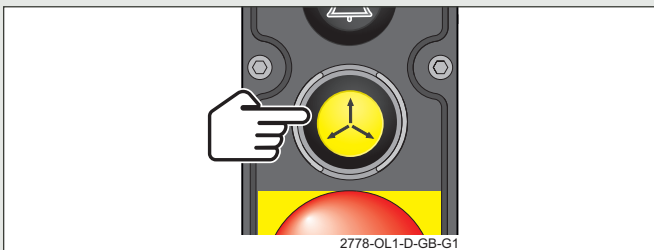
60. En cada tablero de control del mecanismo compactador, oprima, de a uno por vez:
Pulsador de 'Inicio del ciclo de compactación'.



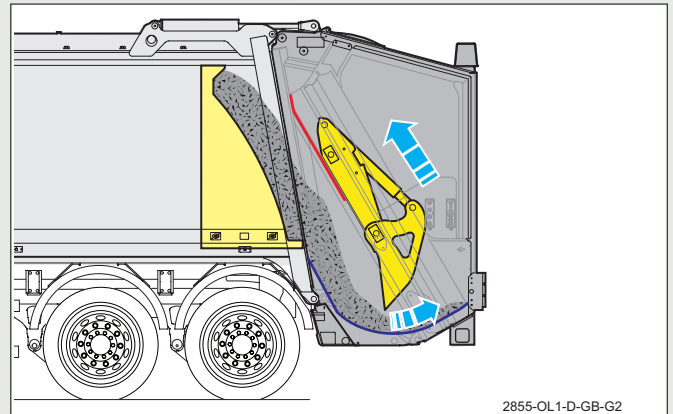
- El mecanismo compactador **no deberá funcionar**. Botón de 'Señal'.



- **No deberá sonar** el timbre 'Señal de la compuerta trasera' de la cabina. Botón de 'Rescate'.



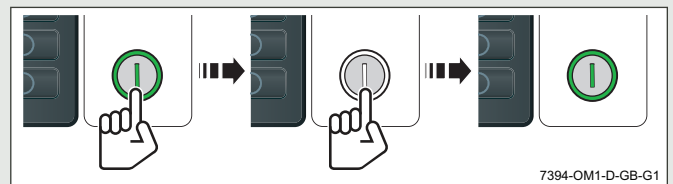
- La placa compactadora deberá abrirse y la móvil deberá ascender simultáneamente hasta que esté completamente abierta y se haya realizado la precompactación.



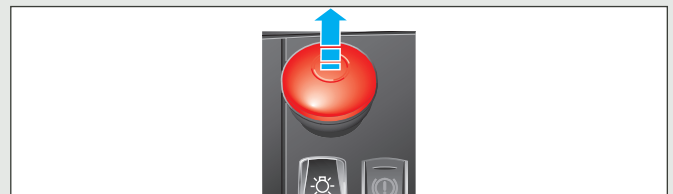
- El pictograma de advertencia 'Rescate' deberá aparecer en la pantalla del tablero de control.



61. Pulse el botón 'Cuerpo principal' para desactivar el cuerpo, y vuelva a pulsar el botón para activarlo.



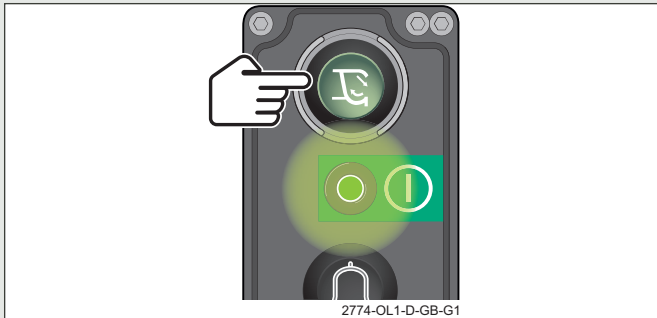
62. Tire del pulsador de 'Parada de emergencia' hacia fuera.



- Deberá silenciarse el timbre de advertencia 'Parada de emergencia' de la cabina.

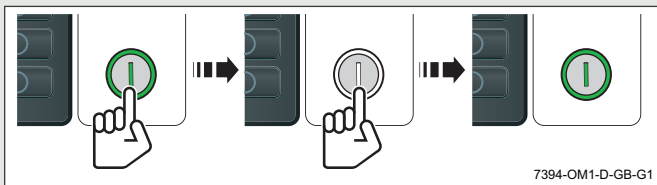
COMPROBACIONES DIARIAS

63. Oprima el botón de 'Inicio del ciclo de compactación'.

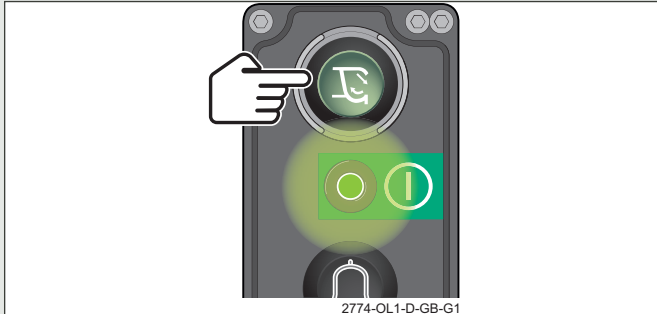


- El mecanismo compactador **no deberá funcionar**.

64. Pulse el botón 'Cuerpo principal' para desactivar el cuerpo, y vuelva a pulsar el botón para activarlo.

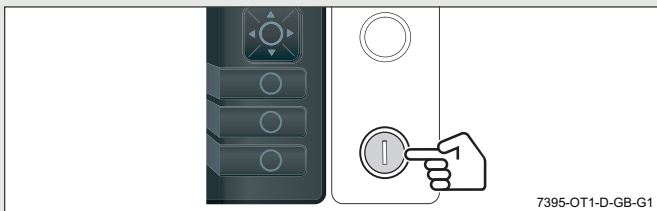


65. Oprima el botón de 'Inicio del ciclo de compactación'.



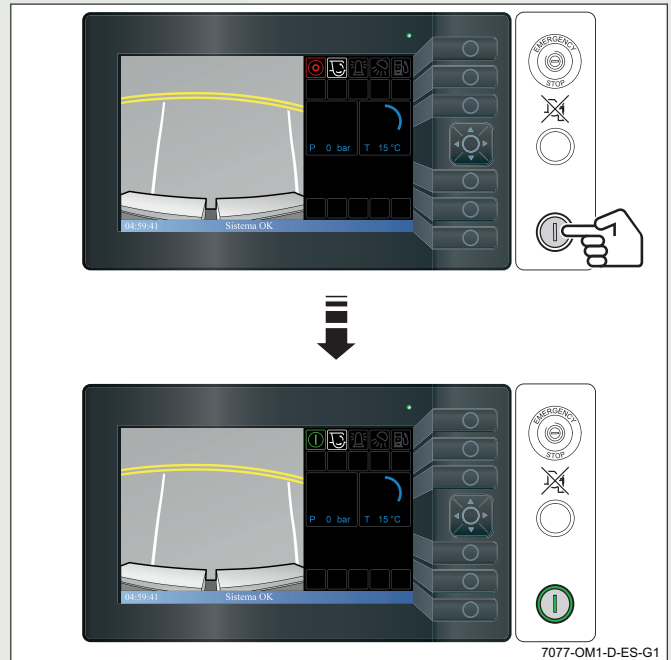
- Compruebe que el mecanismo compactador se reinicie y funcione correctamente de acuerdo con las especificaciones.

66. Pulse el botón 'Cuerpo principal' para desactivar el cuerpo.



67. Abra la puerta de acceso del compartimento.

68. Pulse el botón 'Cuerpo principal' para desactivar el cuerpo.

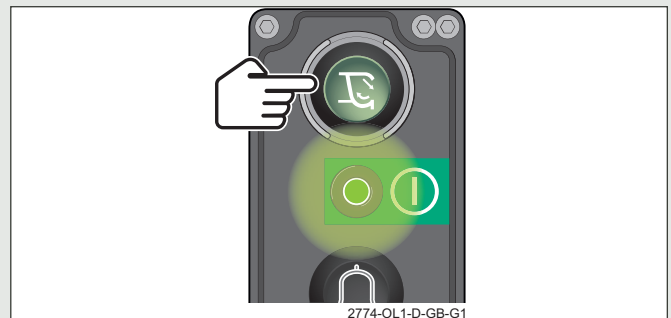


- El pictograma de advertencia 'Puerta de acceso al compartimento abierta' deberá aparecer en la pantalla del tablero de control.



69. En cada tablero de control del mecanismo compactador, oprima, de a uno por vez:

Pulsar dos veces el botón 'Iniciar el ciclo del empaquetado'.



Botón de 'Rescate'.



- El mecanismo compactador **no deberá funcionar**.

COMPROBACIONES DIARIAS

70. Utilice las flechas arriba y abajo del cursor para resaltar la opción 'Menú Descarga'.

Pulse el botón situado en el centro del cursor para seleccionar la opción 'Menú Descarga'.

- Pulse el botón del centro del cursor para cambiar los controles de la cabina a la opción 'Controles externos de la carrocería'. La pantalla del vehículo cambiará de una cabina verde a una carrocería verde.



ADVERTENCIA:
El mecanismo compactador puede comenzar a funcionar. Asegúrese de que no haya personal en la zona de la compuerta trasera.



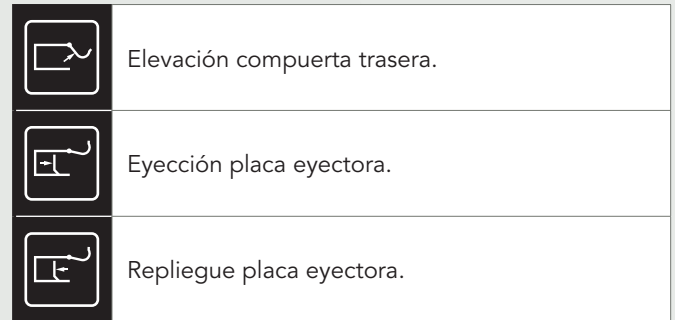
ADVERTENCIA:
Asegúrese de conocer la altura de su vehículo con el portón trasero y el dispositivo de elevación del contenedor de residuos levantados.



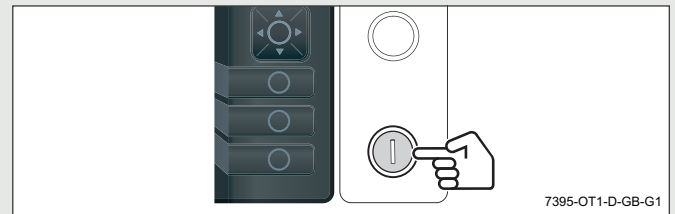
71. Utilice las flechas izquierda y derecha del cursor para resaltar los siguientes iconos en el orden indicado.

Cuando cada icono esté resaltado, mantenga pulsado el botón en el centro del cursor para seleccionar la opción.

- Las funciones de elevación de la compuerta trasera, placa expulsora realizando la expulsión y placa expulsora en retracción no deberán funcionar.

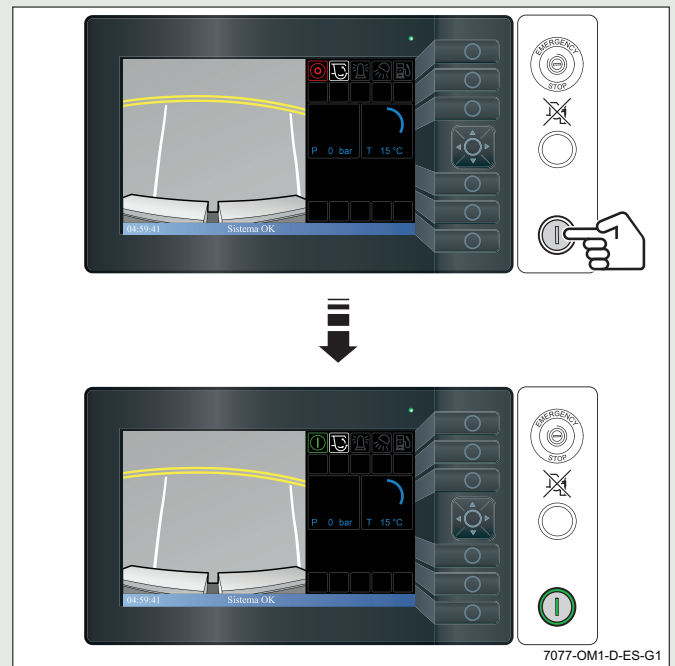


72. Pulse el botón 'Cuerpo principal' para desactivar el cuerpo.



73. Cierre y asegure la puerta de acceso del compartimiento.

74. Pulse el botón 'Cuerpo principal' para desactivar el cuerpo.



COMPROBACIONES DIARIAS

En los vehículos suministrados con tablero de control de descarga externo, siga estas instrucciones (75-83):

75. Utilice las flechas arriba y abajo del cursor para resaltar la opción 'Menú Descarga'. cuando esté resaltada, pulse el botón situado en el centro del cursor para seleccionar el 'Menú Descarga'.
- La pantalla deberá mostrar el modo 'Controles internos del sistema de descarga del compartimiento'.



76. Utilice las flechas izquierda y derecha del cursor para resaltar las opciones de control externo de la carrocería 'En cabina'.
- Pulse el botón del centro del cursor para cambiar los controles de la cabina a la opción 'Controles externos de la carrocería'. La pantalla del vehículo cambiará de una cabina verde a una carrocería verde.

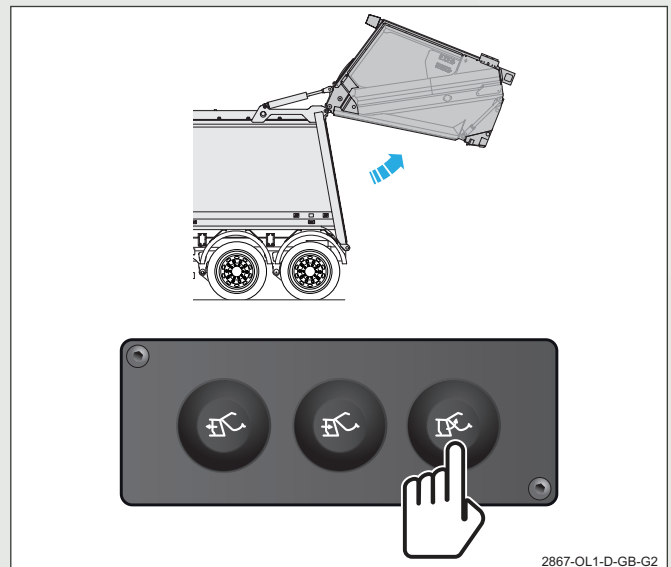


ADVERTENCIA:

Asegúrese de conocer la altura de su vehículo con el portón trasero y el dispositivo de elevación del contenedor de residuos levantados.

77. Pulse el botón de elevación de la compuerta trasera.

- La compuerta deberá elevarse suavemente hasta destrabarse y luego girar suavemente hacia arriba sobre las bisagras.
- Deberá sonar la alarma 'Marcha atrás del vehículo' inmediatamente después de que se haya destrabado la compuerta y en tanto se encuentre elevándose.



- Deberá aparecer el pictograma 'Compuerta trasera fuera de servicio' en la pantalla del tablero de control.



78. Cuando la compuerta se esté levantando, suelte el botón antes de que alcance la posición de elevación completa.

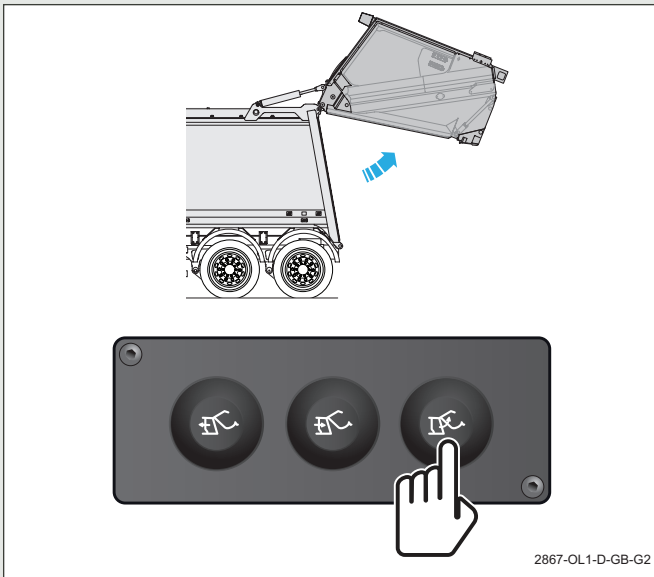
- La compuerta deberá dejar de elevarse inmediatamente después de haber soltado el interruptor
- La compuerta no deberá descender.
- Deberá continuar apareciendo el pictograma 'Compuerta trasera destrabada' en la pantalla del tablero de control.



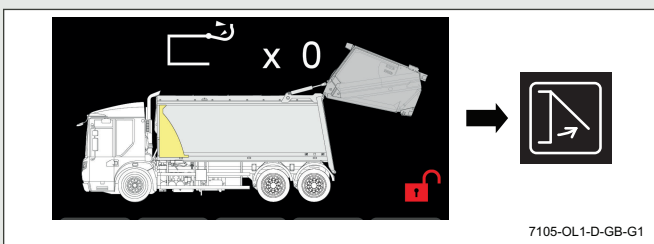
COMPROBACIONES DIARIAS

79. Oprima el botón de 'Elevación de la compuerta trasera' hasta que la compuerta esté completamente elevada y luego suelte el botón.

- Compruebe que la compuerta siga girando hacia arriba sobre las bisagras hasta que esté completamente elevada y se detenga sin saltos notables.
- Debe sonar la alarma 'Marcha atrás del vehículo' en tantos se presione el botón 'Elevación y esté subiendo la compuerta'.

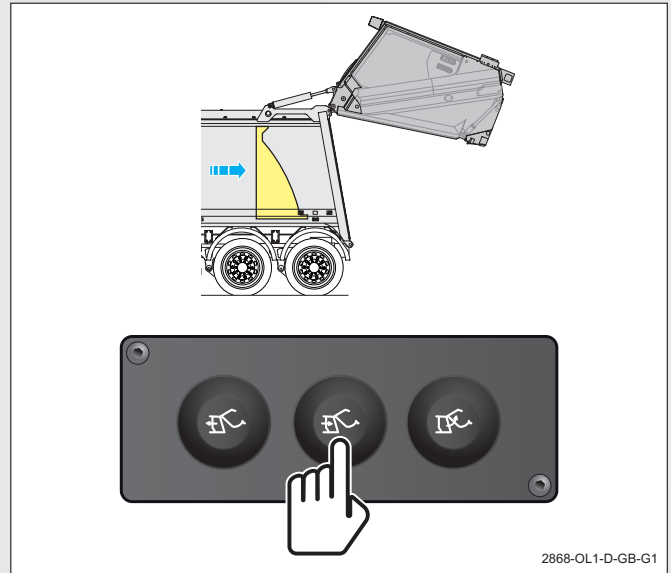


80. Cuando se levanta completamente la compuerta trasera, en la pantalla del panel de control aparecen los iconos de 'Compuerta trasera fuera de servicio y candado rojo'.



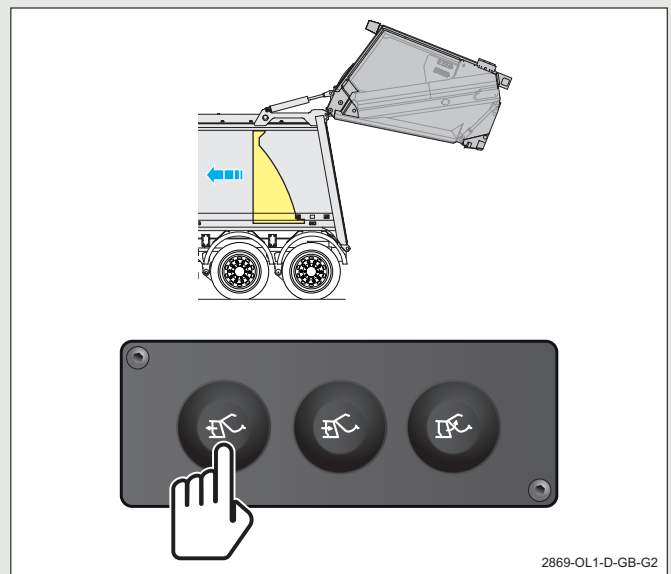
81. Oprima el botón de 'Expulsión de la placa de expulsión'. Suelte el botón pulsador cuando la placa de expulsión haya alcanzado el final de su recorrido.

- La placa de expulsión deberá realizar el movimiento de expulsión suavemente, sin saltos.



82. Oprima el botón de 'Expulsión de la placa de retracción'. Suelte el botón pulsador cuando la placa de expulsión haya alcanzado el final de su recorrido.

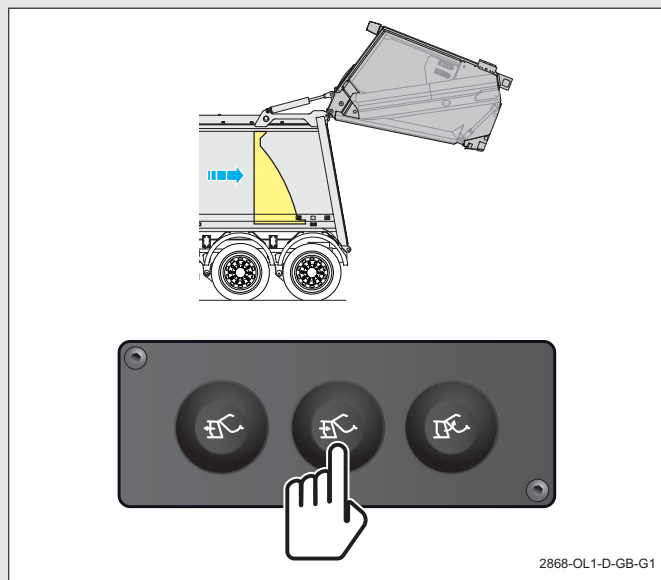
- La placa de expulsión deberá realizar el movimiento de retracción suavemente, sin saltos.



COMPROBACIONES DIARIAS

83. Oprima el botón de 'Expulsión de la placa de expulsión'. Suelte el botón pulsador cuando la placa de expulsión haya alcanzado el final de su recorrido.

- La placa de expulsión deberá realizar el movimiento de expulsión suavemente, sin saltos.

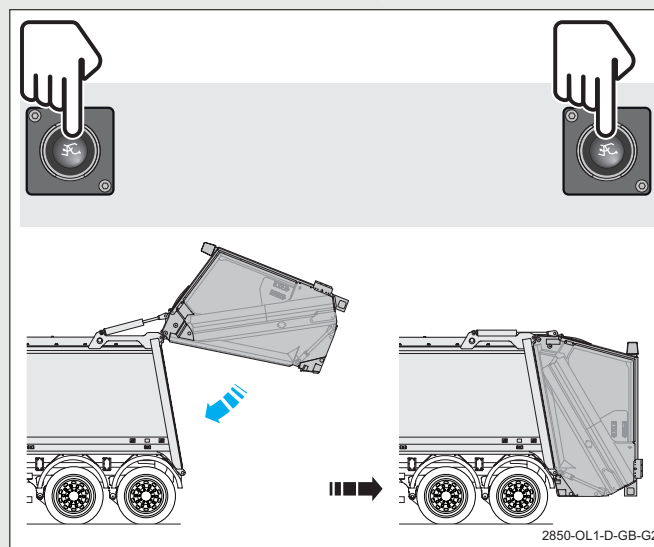


ADVERTENCIA:

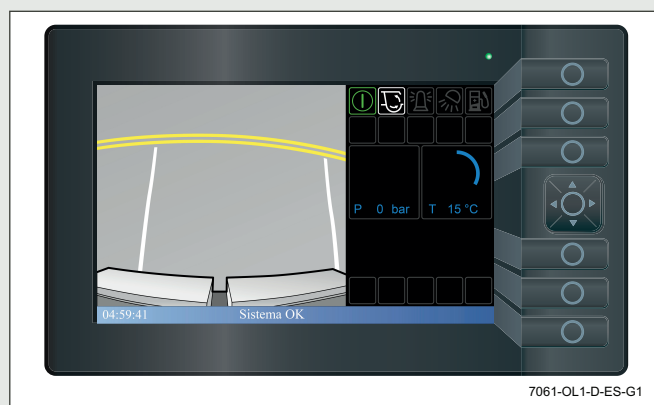
Asegúrese de que no haya personal en la zona de la compuerta trasera.

84. Oprima los dos botones en el tablero de control de 'Descenso de la compuerta' simultáneamente hasta que la compuerta se trabe completamente y luego suelte los botones.

- La compuerta deberá girar suavemente hacia abajo sobre las bisagras hasta que quede de frente al compartimiento y luego termine de descender hasta trabarse.



- La alarma de 'Marcha atrás' debe sonar hasta que el portón trasero se bloquee, momento en el que debe silenciarse.
- La velocidad del motor debe bajar hasta el punto de equilibrio.
- Deberá aparecer el pictograma 'Sistema encendido' cuando se traba la compuerta.



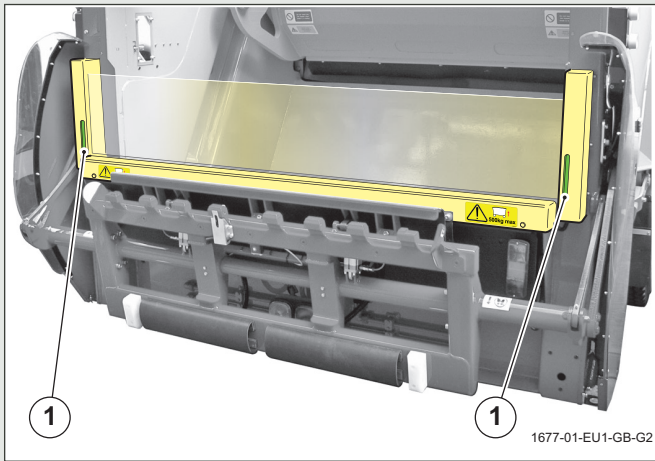
85. Comprobar el nivel de aceite en el depósito de aceite hidráulico y rellenar si es necesario '4.1 Comprobación del nivel de aceite hidráulico' en la página 4-3.

COMPROBACIONES DIARIAS

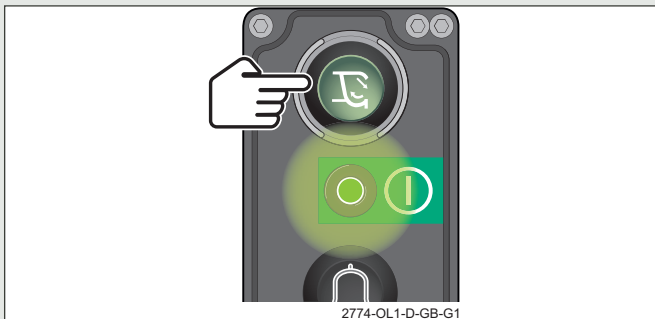
3.2 COMPROBACIONES DIARIAS DE SEGURIDAD - BARRERA ÓPTICA DE SEGURIDAD

Se deben realizar las siguientes verificaciones además de las comprobaciones Diarias de seguridad del dispositivo elevador del contenedor de residuos.

1. Active los paneles de control.
2. Compruebe que esté despejada la zona de la compuerta trasera.
3. Compruebe los indicadores de estado de cada columna de emisores/receptores de luz (1).
 - Deberá observarse un grupo de 5 luces verdes juntas y una luz verde sola.

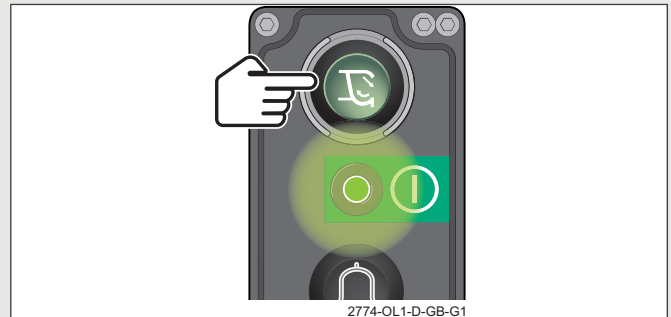


4. Observe las luces de indicación de estado y ubique un objeto blando a través de la cortina de luz.
 - Las luces verdes deberán apagarse y deberá encenderse una luz roja.
5. Quite el objeto de la cortina de luz.
6. Oprima y suelte el botón de Inicio del ciclo de compactación.

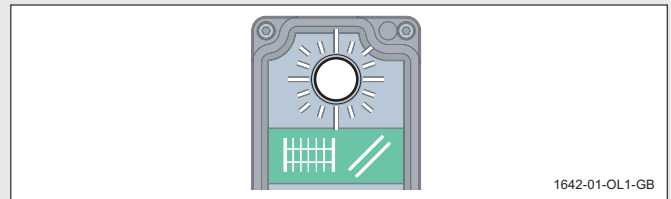


7. Coloque un objeto blando adecuado en la cortina de luz mientras la placa compactadora se está cerrando y la placa móvil está ascendiendo.
 - El mecanismo deberá continuar funcionando y completar el ciclo de compactación.
8. Quite el objeto de la cortina de luz.

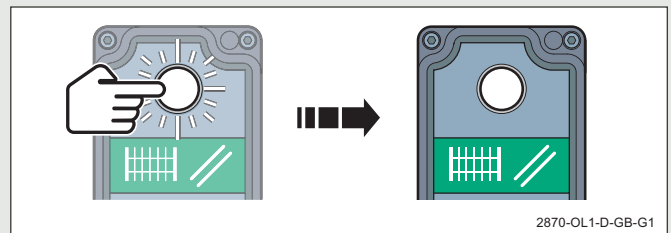
9. Oprima y suelte el botón de 'Inicio del ciclo de compactación'.



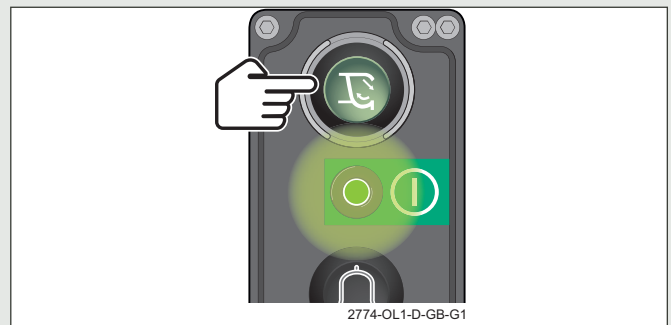
10. A medida que la placa móvil descende, ubique un objeto blando adecuado en la cortina de luz.
 - El mecanismo de compactación debe detenerse inmediatamente.
 - Deberá titilar el botón 'Reinicio de la cortina de luz de seguridad'.



11. Quite el objeto de la cortina de luz.
12. Oprima y suelte el botón de Reinicio de la cortina de luz de seguridad.



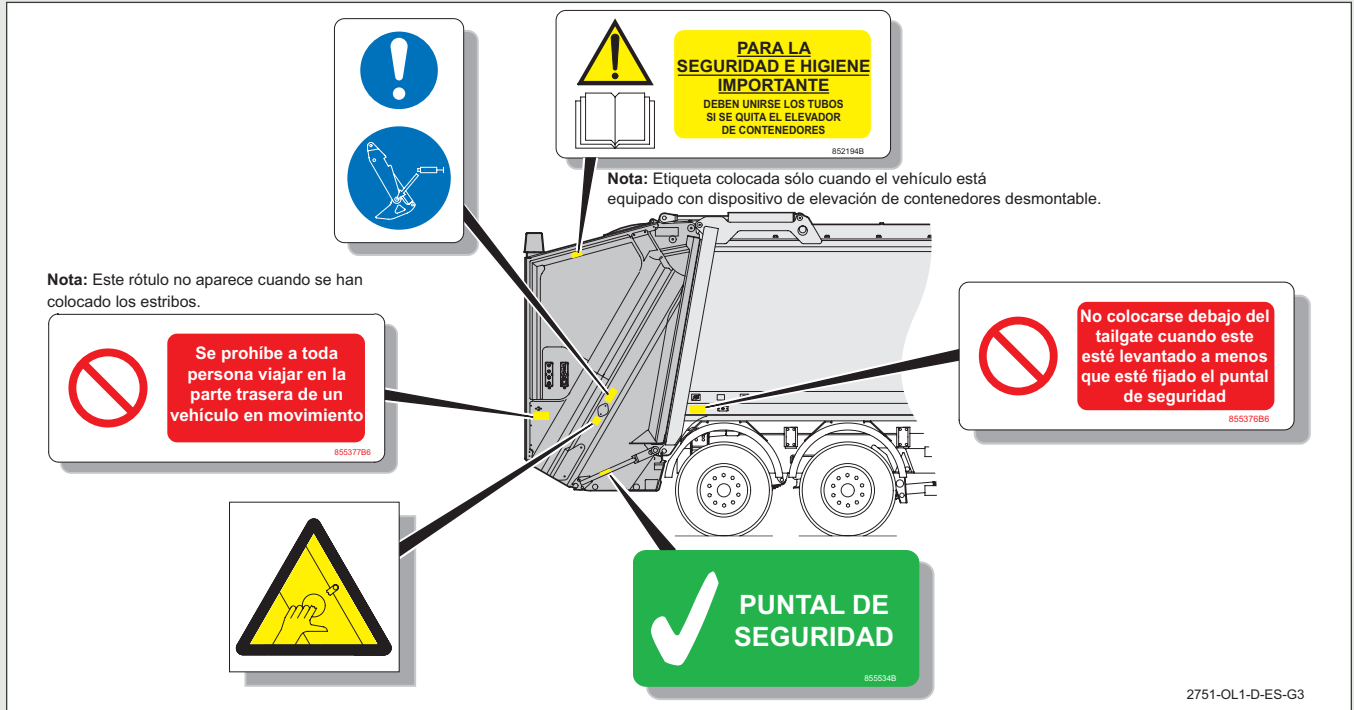
13. Oprima y suelte el botón de Inicio del ciclo de compactación.



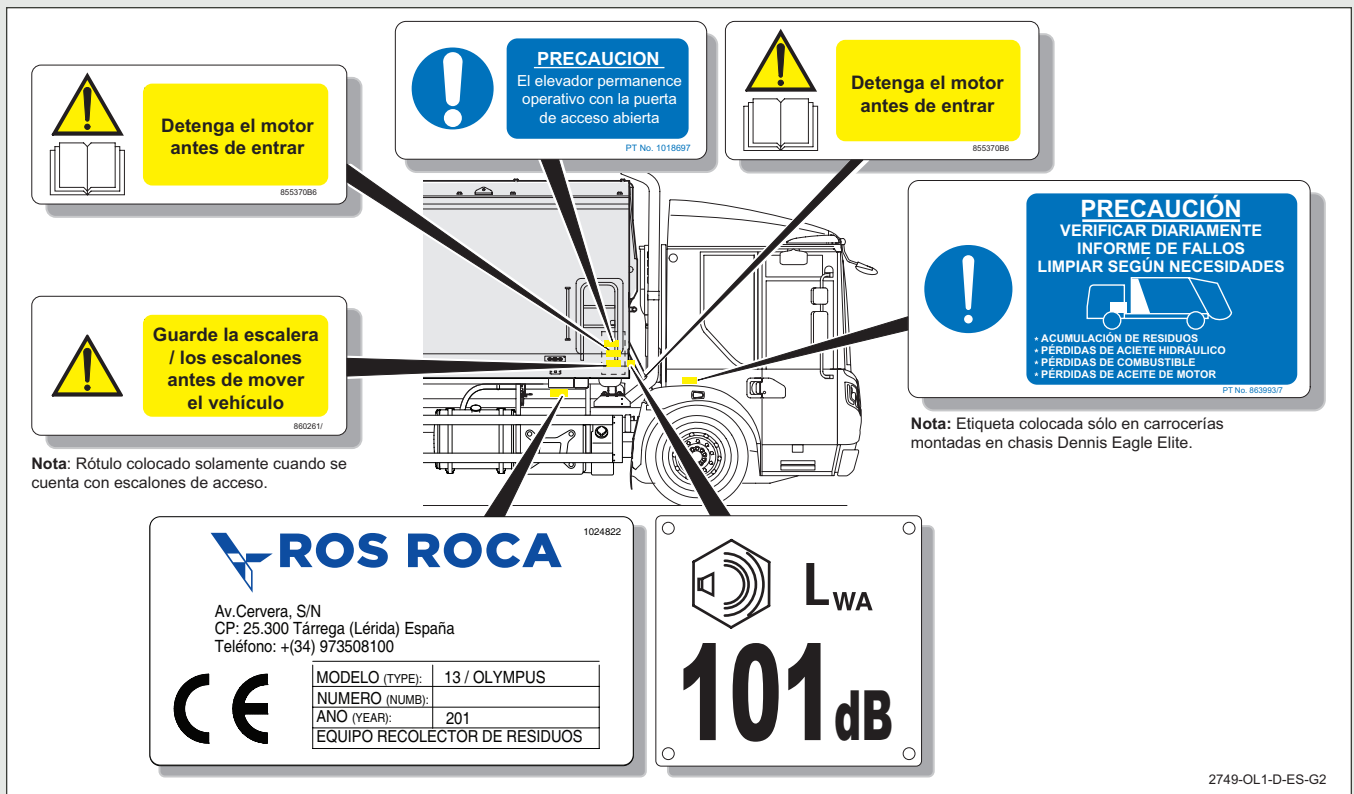
- El ciclo debería completarse automáticamente.

3.3 RÓTULOS DE ADVERTENCIA

Rótulos de advertencia; parte posterior derecha del vehículo de recogida de residuos

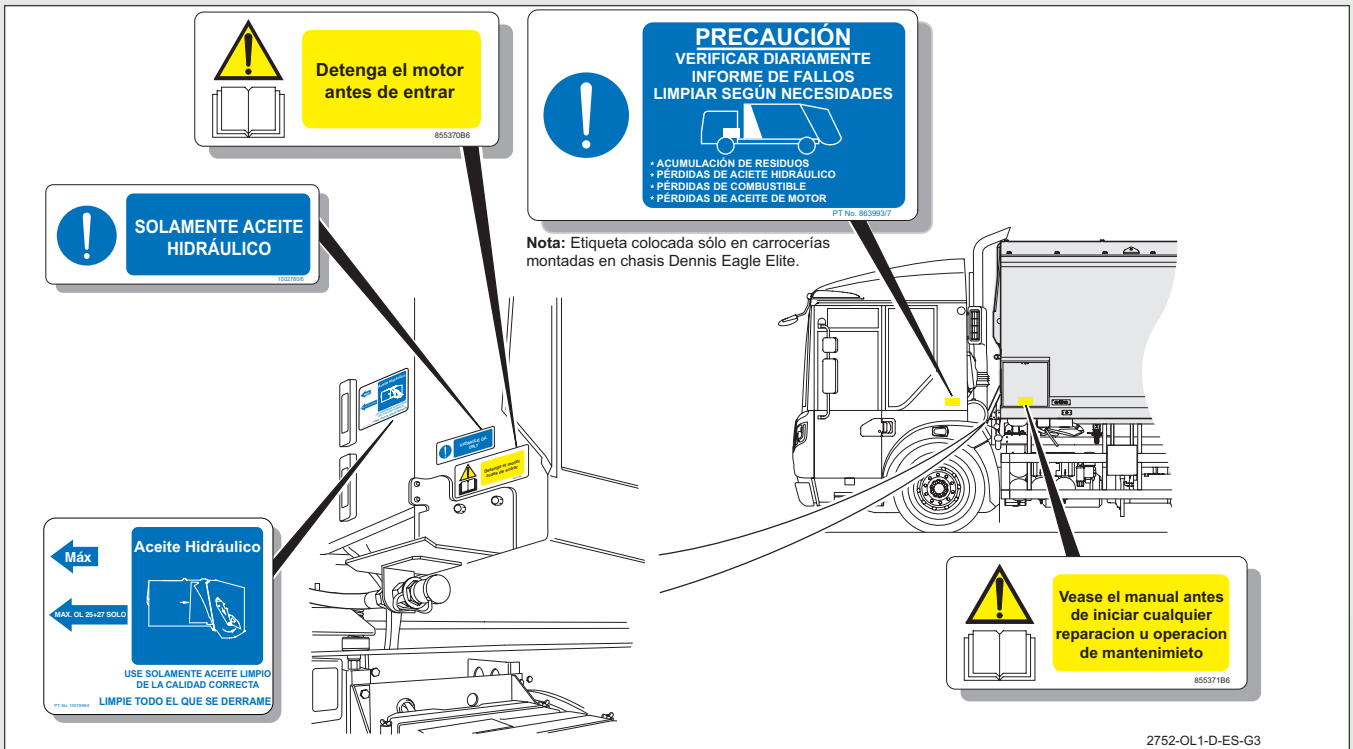


Rótulos de advertencia; parte delantera derecha del vehículo de recogida de residuos

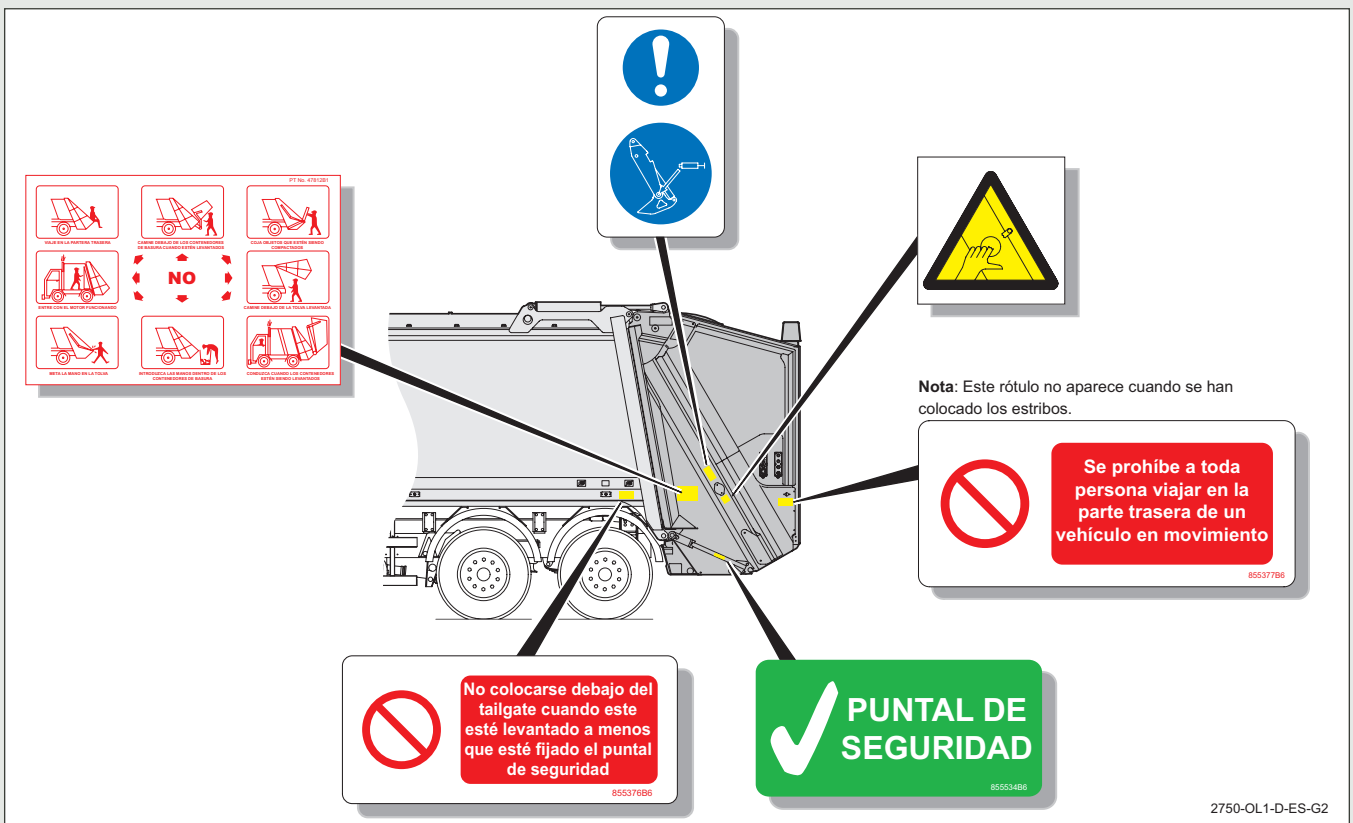


COMPROBACIONES DIARIAS

Rótulos de advertencia; parte delantera izquierda del vehículo de recogida de residuos

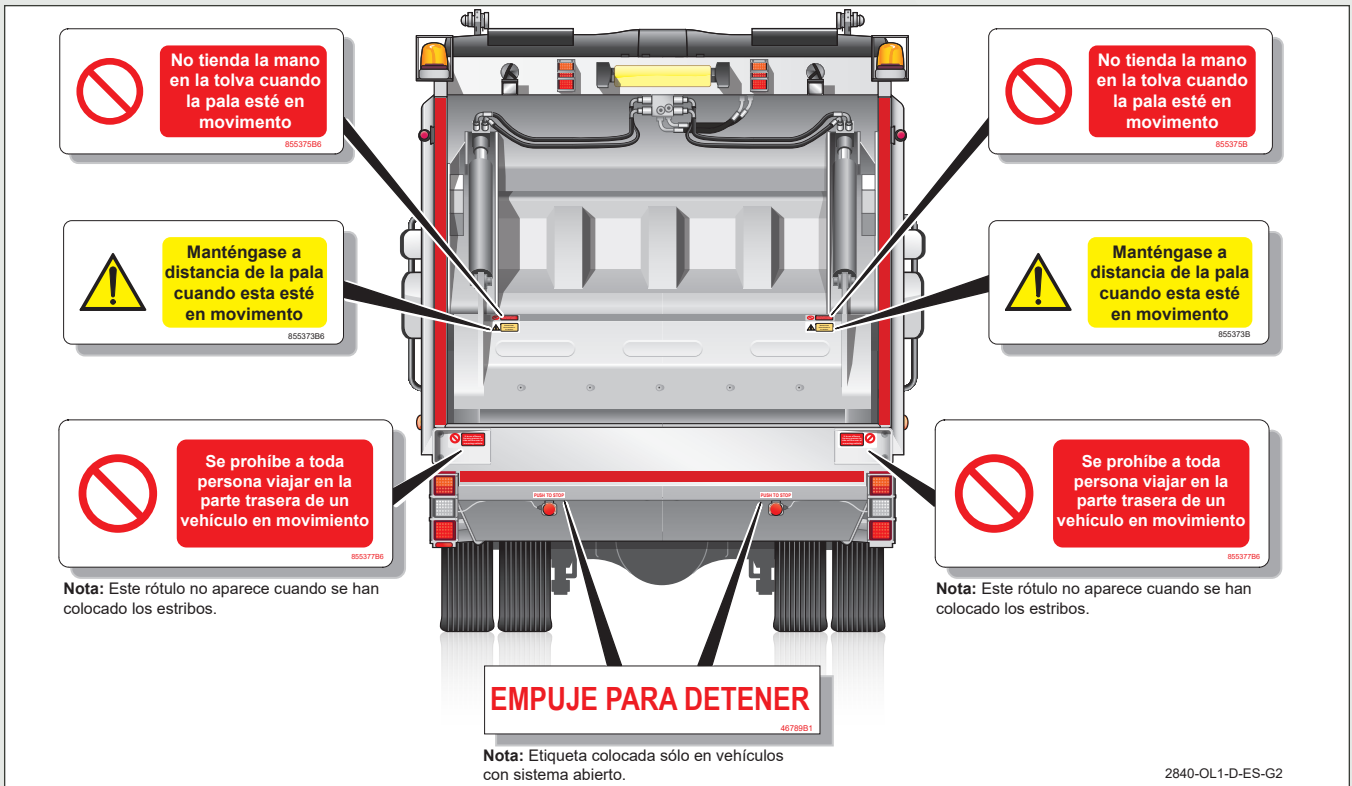


Rótulos de advertencia; parte posterior izquierda del vehículo de recogida de residuos

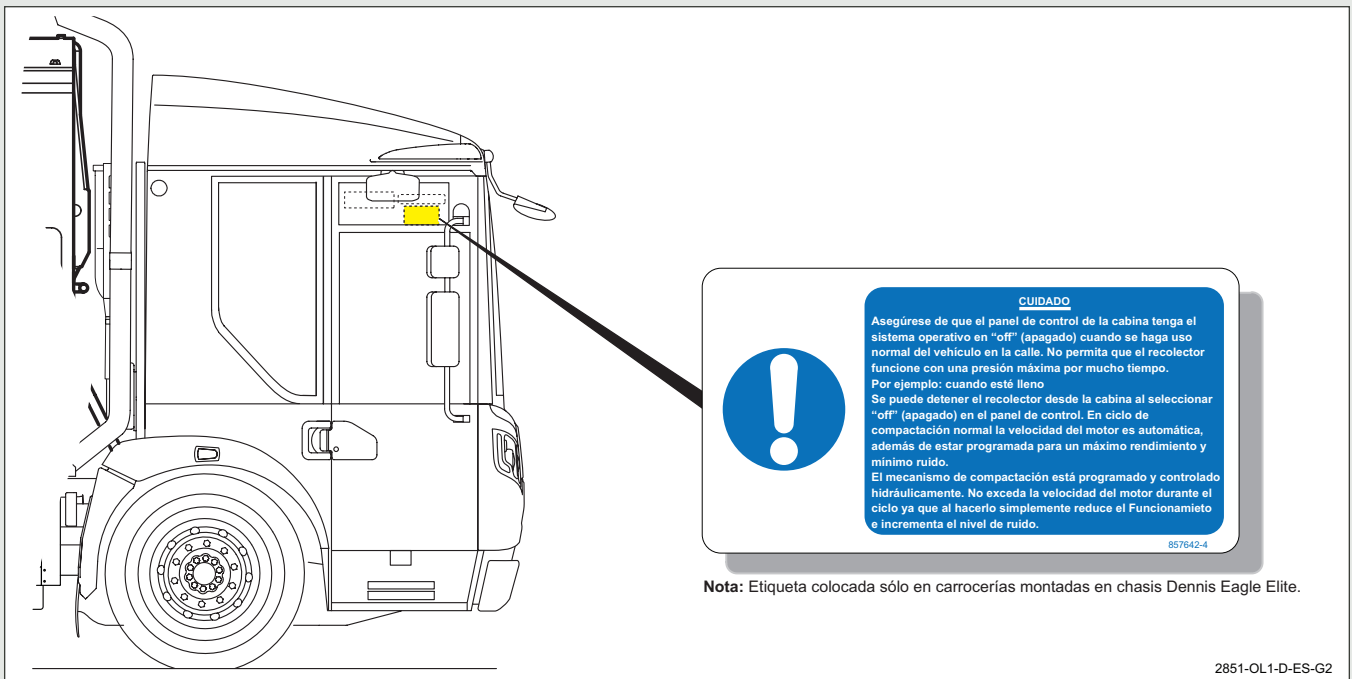


COMPROBACIONES DIARIAS

Rótulos de advertencia; parte posterior del vehículo de recogida de residuos



Rótulos de advertencia; cabina



ESTA PÁGINA FUE DEJADA EN BLANCO INTENCIONADAMENTE

CONTENIDOS

4	NIVEL DE ACEITE DEL SISTEMA HIDRÁULICO	4-3
4.1	COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE HIDRÁULICO	4-3
4.1.1	LLENADO DE ACEITE HIDRÁULICO - PROVISIÓN A GRANEL	4-7
4.1.2	LLENADO DE ACEITE HIDRÁULICO - CON BOMBA MANUAL	4-8

NIVEL DE ACEITE DEL SISTEMA HIDRÁULICO

ESTA PÁGINA FUE DEJADA EN BLANCO INTENCIONADAMENTE

NIVEL DE ACEITE DEL SISTEMA HIDRÁULICO

4 NIVEL DE ACEITE DEL SISTEMA HIDRÁULICO

Es muy importante que el nivel de líquido en el depósito hidráulico se mantenga dentro de los límites especificados.

El llenado de aceite debe realizarse en un taller con ambiente controlado utilizando un sistema de llenado presurizado conectado a un acoplamiento rápido. Se proveen mangueras y bombas manuales opcionales para los usuarios que no poseen un sistema de entrega de aceite a granel.

Es sumamente importante que se realice el mantenimiento del sistema hidráulico de acuerdo con el programa de mantenimiento de Dennis Eagle Limited y otras instrucciones similares.

El mantenimiento del sistema y los requisitos de cambio del elemento filtrante se especifican en el Capítulo 6 'Mantenimiento programado' de este Manual.

4.1 COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE HIDRÁULICO



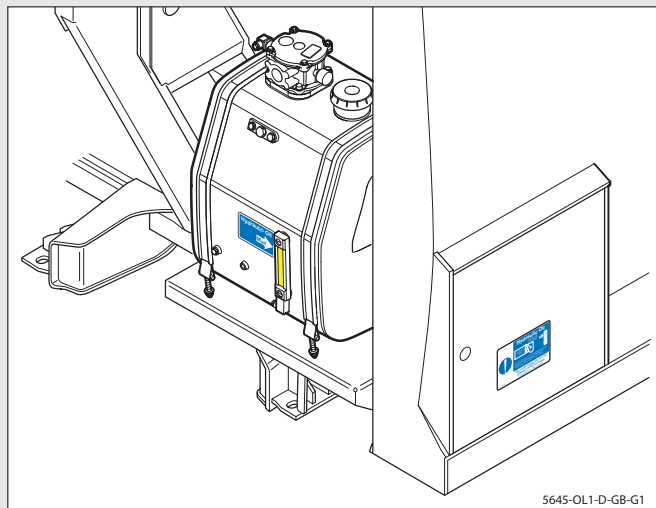
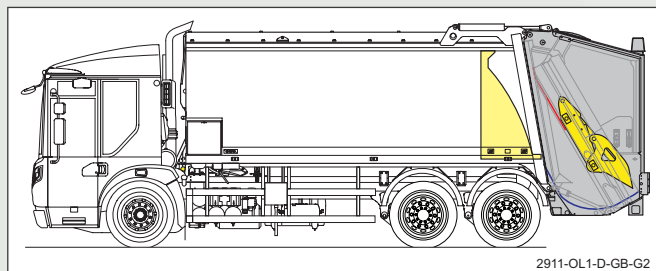
ADVERTENCIA:

El compartimiento debe estar vacío cuando verifique el nivel de aceite del sistema.

El nivel se comprueba con:

- Las compuertas completamente bajas (cilindros abiertos).
- La placa de expulsión colocada en la parte posterior del compartimiento (cilindros abiertos).
- La placa compactadora del mecanismo compactador abierta y la placa móvil completamente descendida (cilindros cerrados).

Esto puede verse en el rótulo adyacente al medidor de nivel de aceite hidráulico.

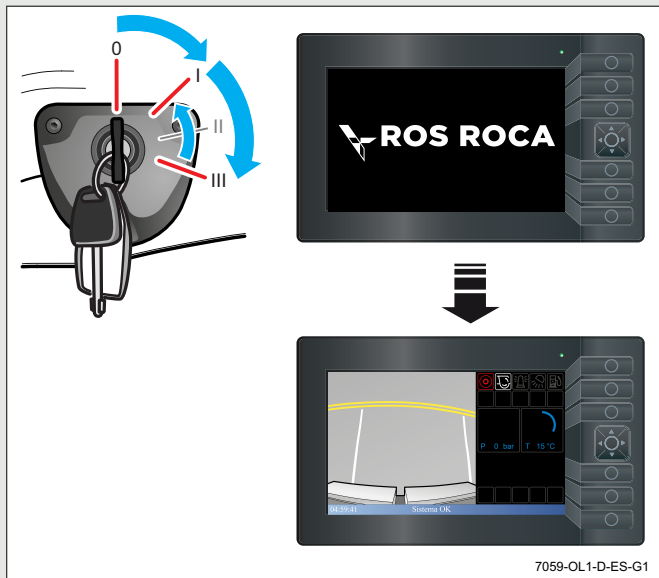


Procedimiento

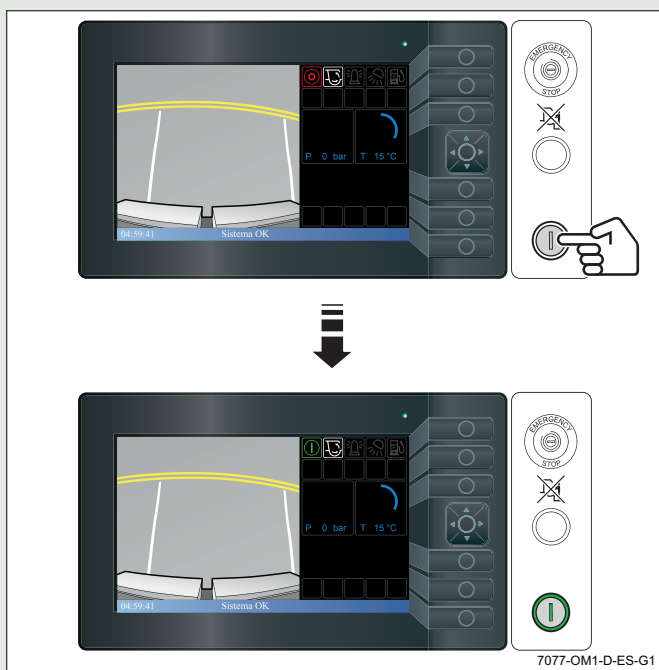
1. Coloque el vehículo sobre un suelo limpio, nivelado y estable con suficiente espacio libre para permitir que las compuertas traseras se levanten completamente.
2. Accione los frenos de estacionamiento.
3. Seleccione punto muerto 'N'.
4. Verifique que la compuerta trasera se encuentre en la posición normal, trabada contra el compartimiento.
5. Asegúrese de que no haya personal en la zona adyacente al compartimiento, compuerta trasera y parte posterior del vehículo.
6. Conecte el encendido, arranque y haga funcionar el motor.

NIVEL DE ACEITE DEL SISTEMA HIDRÁULICO

- El panel de control de la cabina se inicializará y luego mostrará el modo 'Sistema de carrocería apagado'.



- Pulse el botón 'Cuerpo principal' para desactivar el cuerpo.



- La pantalla mostrará el modo 'Sistema de la caja encendido'.

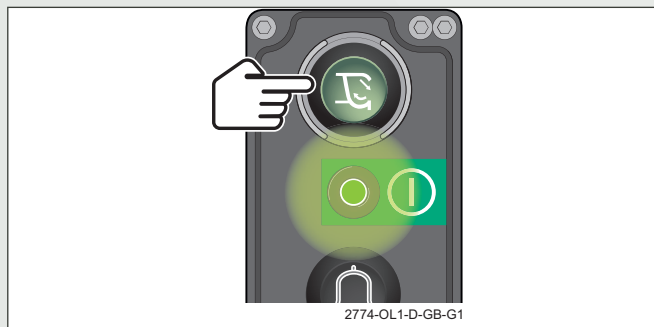
Compruebe que aparezca el pictograma 'Sistema encendido' en el área de mensajes de la pantalla.



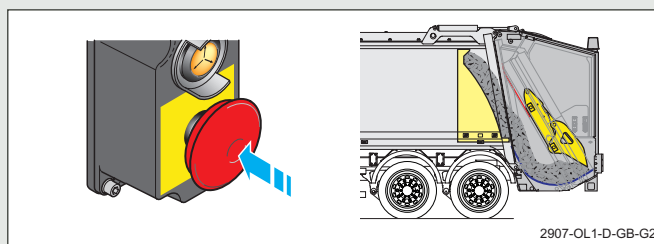
ADVERTENCIA:

Si aparece un pictograma de advertencia en el área de mensajes de la pantalla, investigue y rectifique la causa de la advertencia antes de hacer funcionar el sistema.

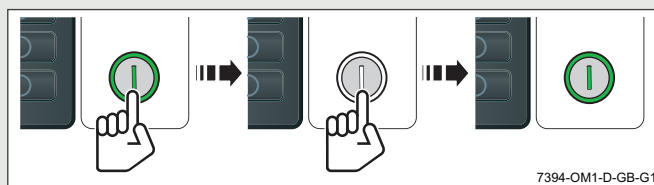
- Presione el botón 'Iniciar el ciclo de compactación' en el panel de control del mecanismo de compactación activado.



- Cuando el mecanismo de compactación alcance el punto donde la placa móvil se encuentra en posición completamente descendida y la placa compactadora está abierta, pulse un botón de 'Parada de emergencia'.

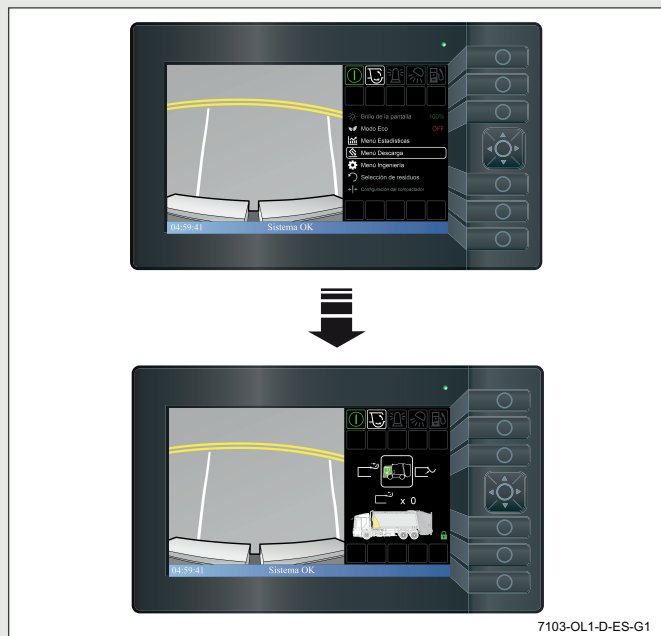


- Suelte el pulsador de 'Parada de emergencia'.
- Pulse el botón 'Cuerpo principal' para desactivar el cuerpo, y vuelva a pulsar el botón para activarlo.



NIVEL DE ACEITE DEL SISTEMA HIDRÁULICO

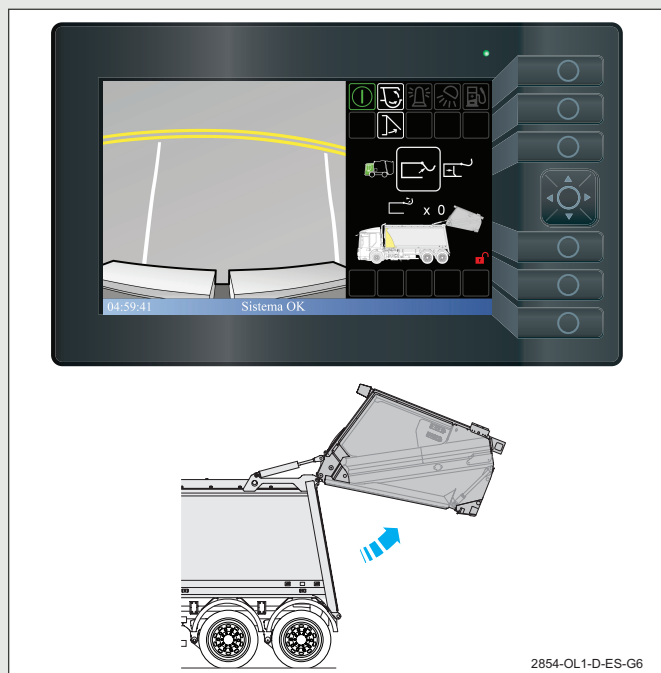
12. Utilice las flechas arriba y abajo del cursor para resaltar la opción 'Menú Descarga'. Pulse el botón situado en el centro del cursor para seleccionar la opción 'Menú Descarga'.
 - La pantalla mostrará el modo 'Controles internos del sistema de descarga del compartimento'.



ADVERTENCIA:

Asegúrese de conocer la altura de su vehículo con el compuerta trasera y el dispositivo de elevación del contenedor de residuos levantados.

13. Utilice el cursor izquierdo y el derecho para resaltar el icono 'Elevación del compuerta trasera'. Mantenga pulsado el botón situado en el centro del cursor para elevar completamente la compuerta trasera.



Mientras la compuerta trasera se eleva:

- Sonará la alarma 'Marcha atrás del vehículo'.

Cuando la compuerta esté destrabada aparecerá el pictograma 'Compuerta trasera destrabada' en la pantalla del tablero de control.



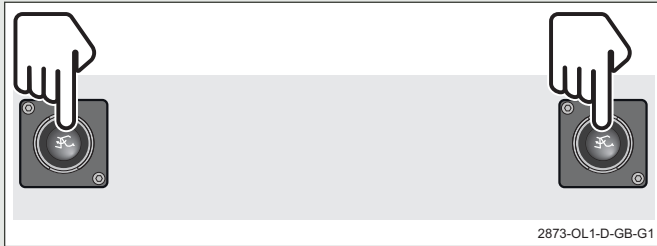
2810-OM1-R-GB-G1

14. Utilice las flechas izquierda y derecha del cursor para resaltar el icono 'Expulsar'. Mantenga pulsado el botón situado en el centro del cursor para expulsar la placa expulsora.



NIVEL DE ACEITE DEL SISTEMA HIDRÁULICO

15. Presione simultáneamente los dos pulsadores del panel de control 'Bajada de la compuerta trasera' para bajar completamente la compuerta trasera en sus cierres.

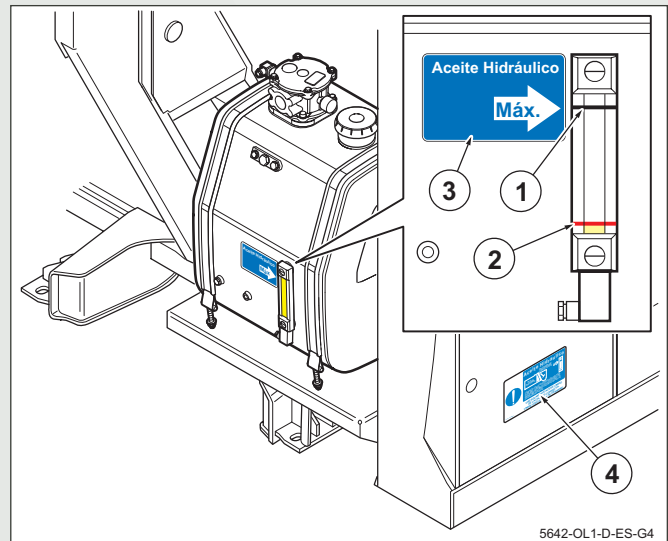


- La velocidad del motor bajará hasta el punto de equilibrio.

Cuando la compuerta trasera ha bajado completamente y se ha trabado, en la pantalla del panel de control aparece el pictograma 'Sistema activado'.

16. Ponga el interruptor principal del cuerpo en la posición 'Apagado'. Quite la llave y consérvela con usted.
17. Desconecte el encendido. Quite la llave y consérvela con usted.
18. Bloquee todas las puertas de la cabina. Quite las llaves y consérvelas con usted.

19. Compruebe el nivel de aceite de la transmisión.



- El depósito tiene una mirilla de aceite. La mirilla está marcada con líneas negras y rojas para mostrar los niveles máximo (1) y mínimo (2) respectivamente durante el funcionamiento normal.
- Cuando la placa del mecanismo de compactación está cerrada, la placa del carro está completamente levantada y la placa de expulsión está colocada en la parte trasera del cuerpo, el nivel debe alinearse con el punto de la flecha (3) en la etiqueta adyacente al cristal. La información también aparece en la etiqueta del componente (4).



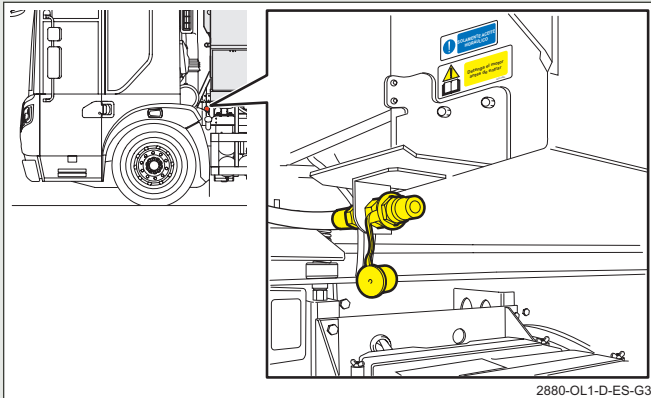
Precaución:

Si el nivel de aceite está por debajo del nivel máximo en la mirilla, el sistema hidráulico debe llenarse hasta el nivel máximo lo antes posible.

NIVEL DE ACEITE DEL SISTEMA HIDRÁULICO

4.1.1 LLENADO DE ACEITE HIDRÁULICO - PROVISIÓN A GRANEL

1. Si es necesario completar el nivel, limpie cuidadosamente:
 - La válvula del acoplamiento rápido y el área que la rodea.
 - Todo equipamiento de llenado que se utilice.



2. Conecte el equipo de llenado al acoplamiento rápido. Complete hasta el nivel necesario utilizando aceite hidráulico nuevo de acuerdo con las especificaciones correctas.

GAMA DE TEMPERATURAS	BS 4231 VISCOSIDAD GRADO	ACEITE ISO TIPO	FABRICANTES ESPECIFICACIONES
-30° a +80°	32	HM	Q8 Foil 32. BLP Nota: Q8 Foil 32 utilizado en los nuevos equipos. Biodegradable La viscosidad del aceite 46 es se utiliza cuando se especifica por los clientes.



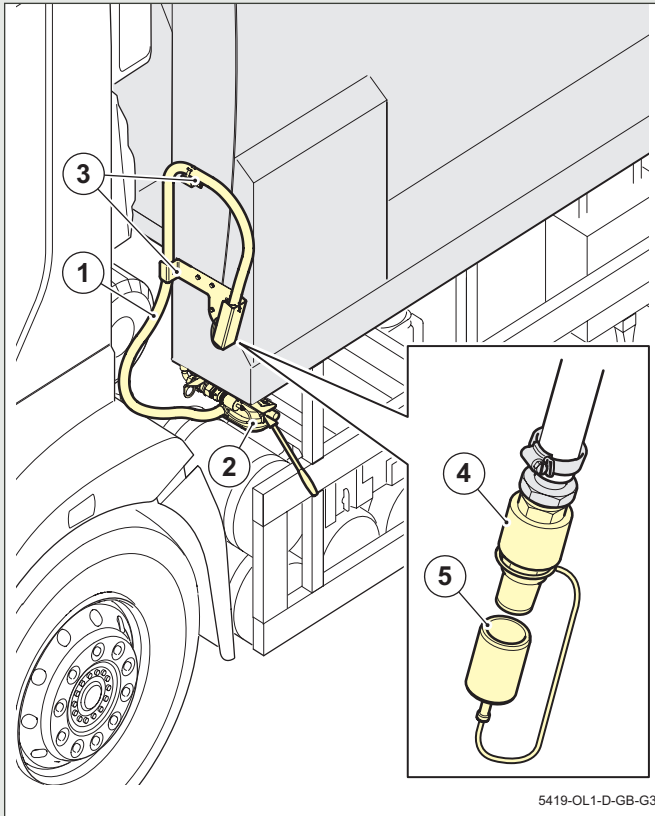
Precaución:
No mezcle distintos tipos de aceite.

3. Desconecte el equipo de llenado del acoplamiento rápido.
4. Reemplace la tapa del acoplamiento rápido.
5. Si el nivel hidráulico es muy bajo, inspeccione todos los sistemas hidráulicos, incluidos los elevadores de contenedores, para detectar fugas de aceite hidráulico. Rectifique cualquier fuga antes de hacer funcionar el vehículo.

NIVEL DE ACEITE DEL SISTEMA HIDRÁULICO

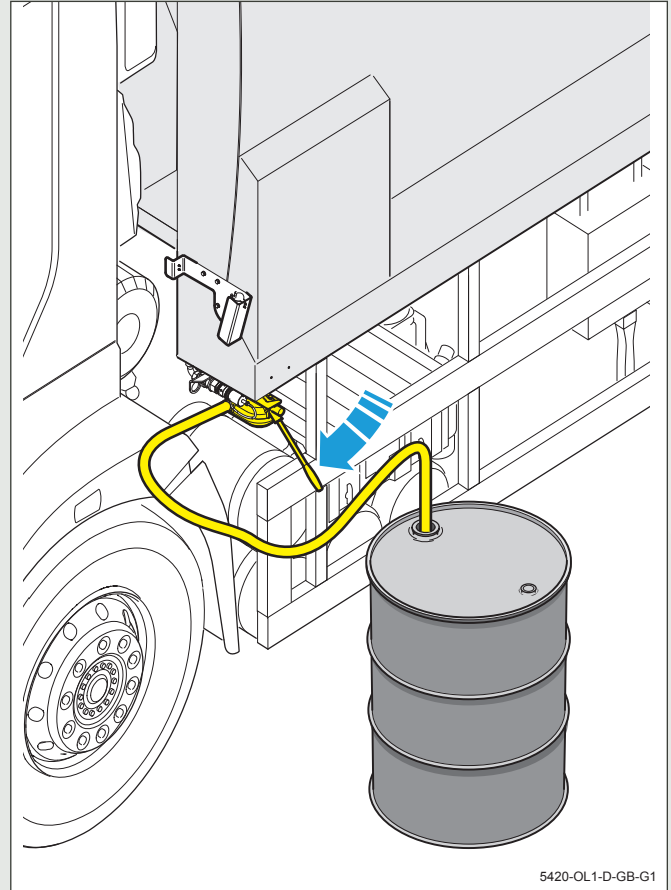
4.1.2 LLENADO DE ACEITE HIDRÁULICO - CON BOMBA MANUAL

Bomba manual



1. Manguera de llenado.
2. Bomba.
3. Abrazaderas de sujeción de la manguera de llenado.
4. Filtro de entrada.
5. Tapa de protección.

Conexiones de la bomba manual



1. Ubique el tambor de aceite hidráulico nuevo cerca del punto de llenado.
2. Limpie la parte superior del tambor y desenrosque el tapón.
3. Suelte la manguera de sus sujeciones y desenróscuela.
4. Limpie la manguera.
5. Quite la tapa de protección del filtro de entrada.
6. Introduzca la manguera en el tambor de aceite de modo que el filtro quede sumergido en éste.
7. Introduzca la manivela en la bomba.
8. Haga funcionar la bomba hasta que el nivel de aceite en el depósito sea correcto.
9. Retire la manguera del tambor y límpiela. Vuelva a colocar la tapa de protección sobre el filtro y guarde la manguera asegurando sus sujeciones.
10. Vuelva a colocar el tapón en el tambor y lléveselo.

CONTENIDOS

5	LIMPIEZA.....	5-3
5.1	DRENAJE.....	5-4
5.1.1	DRENAJE DE LA CAJA.....	5-4
5.1.2	DRENAJES DE LA COMPUERTA TRASERA.....	5-4
5.2	LIMPIEZA DIARIA.....	5-5
5.3	LAVADO A PRESIÓN.....	5-6
5.4	LIMPIEZA DEL DEPÓSITO DE LIXIVIADOS.....	5-6

ESTA PÁGINA FUE DEJADA EN BLANCO INTENCIONADAMENTE

5 LIMPIEZA

El vehículo de recogida de residuos y sus equipos auxiliares deben estar siempre lo más limpios que sea posible para prevenir potenciales riesgos para la salud y promover un funcionamiento libre de problemas.

El vehículo puede limpiarse con soluciones detergentes propias para la limpieza de vehículos comerciales y con limpieza a vapor según las siguientes pautas.



Precaución:

No deben utilizarse soluciones de limpieza cáusticas o ácidas ya que pueden dañar los componentes y montajes. El uso de dichas soluciones puede invalidar la garantía otorgada con este producto.



ADVERTENCIAS:

Nunca ingrese en la compuerta trasera para limpiar residuos a menos que:

- Sepa que puede trabajar de acuerdo con los procedimientos seguros detallados en el manual de servicio.
- El interruptor principal de la carrocería está en la posición de apagado con la llave quitada.
- El encendido del vehículo se encuentre en posición apagado y se haya quitado la llave.
- En el volante hay un cartel que dice 'no arrancar ni manejar el vehículo'.
- Todas las puertas de la cabina están cerradas con las llaves quitadas.
- Usted está en posesión de todas las llaves, y cualquier llave de repuesto.

Utilice ropa de protección, guantes y lentes para la limpieza. Pueden desprenderse residuos del compartimiento y la compuerta trasera.

El vehículo se suministra con una junta entre la carrocería y la compuerta trasera, que minimiza la pérdida de líquido cuando se recogen residuos muy húmedos. Es importante que la junta y su cara de contacto se mantengan limpias. La limpieza debe realizarse después de la operación de descarga.

Informe inmediatamente a la supervisión de cualquier daño en el sello.

Cuando limpie la compuerta trasera y la carrocería, tenga cuidado con los residuos peligrosos, tales como vidrios y agujas hipodérmicas.

Nunca limpie la zona adyacente a la junta hasta que la compuerta se encuentre perfectamente sostenida.

RIESGO DE INCENDIO

Por residuos empujados hacia el frente del compartimiento debido a un exceso de acumulación o residuos que cayeron sobre el motor caliente y el caño de escape.

Inspeccione el vehículo diariamente para asegurarse de que no hay basura, papel o materiales inflamables cerca del motor o del tubo de escape. Éstos pueden causar un incendio cuando se enciende el motor. Si es necesario, incline la cabina (consulte el Manual del Operador del Fabricante del Chasis-Cabina) para realizar una inspección completa.

RIESGO DE INCENDIO

El derrame de aceite en la parte delantera de la carrocería podría inflamarse con el motor y el escape calientes. Limpie cualquier derrame y asegúrese de que las fugas sean rectificadas inmediatamente.



Precaución:

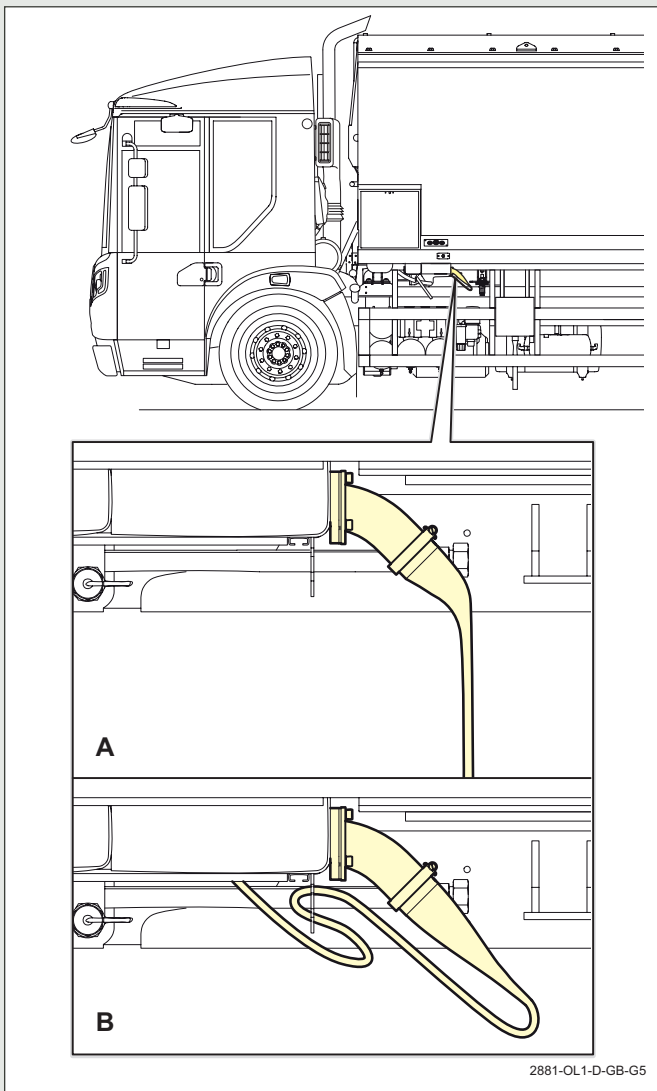
Las máquinas de lavado de alta presión pueden causar severos daños al equipamiento eléctrico. Se debe conservar una distancia mínima de un metro cuando se utilice el lavado a presión.

LIMPIEZA

5.1 DRENAJE

5.1.1 DRENAJE DE LA CAJA

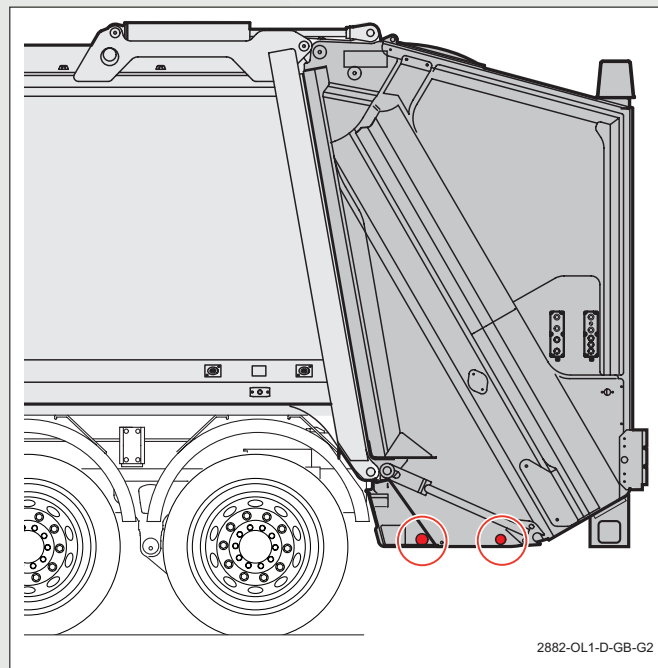
El drenaje del compartimento se encuentra en la parte delantera del lateral izquierdo del compartimento.



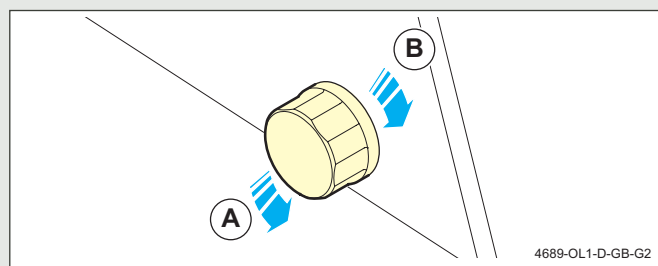
- A. Para abrirla: Suelte la manguera.
- B. Para cerrarla: Guarde la manguera en el soporte.

5.1.2 DRENAJES DE LA COMPUERTA TRASERA

Hay un punto de drenaje a cada lado de la compuerta trasera y del depósito de lixiviados (opcional).

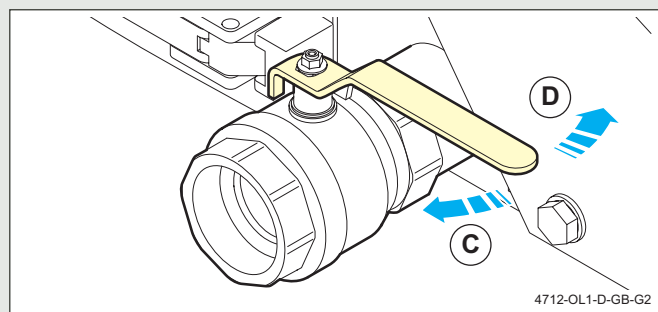


1 Tipo de enchufe



- A. Para abrirla: Desenrosque el tapón de vaciado del desagüe.
- B. Para cerrarla: Enrosque el tapón de vaciado en el desagüe.

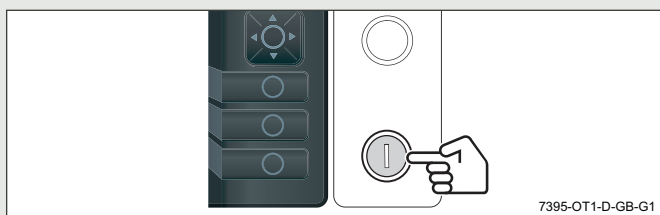
2 Tipo de válvula



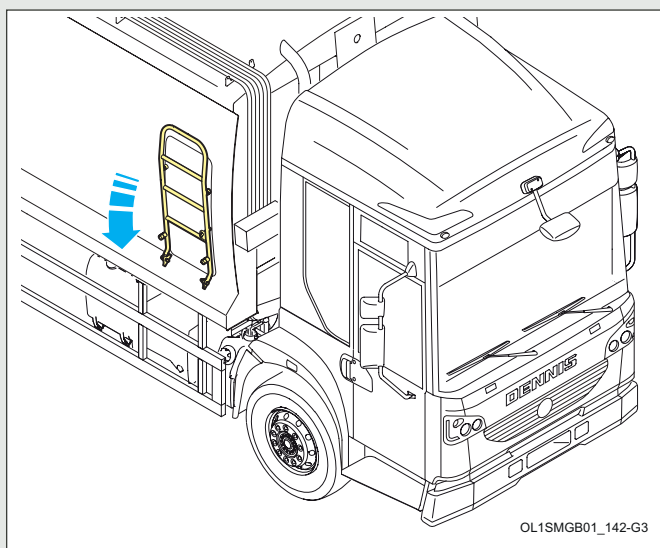
- C. Para abrirla: Gire la palanca hacia fuera.
- D. Para cerrarla: Gire la palanca hacia dentro.

5.2 LIMPIEZA DIARIA

1. Coloque el vehículo sobre un suelo limpio, nivelado y estable con suficiente espacio libre para permitir que las compuertas traseras se levanten completamente.
2. Accione los frenos de estacionamiento.
3. Seleccione punto muerto 'N'.
4. Pulse el botón 'Cuerpo principal' para desactivar el cuerpo.



5. Desconecte el encendido del vehículo. Quite la llave y consérvela con usted.
6. Coloque un cartel sobre el volante que diga 'NO ENCENDER ni OPERAR EL VEHÍCULO'.
7. Bloquee todas las puertas de la cabina. Quite las llaves y consérvelas con usted.
8. Inspeccione la tolva de la compuerta trasera y retire los residuos.
9. Abra los desagües de la compuerta trasera '5.1.2 Drenajes de la compuerta trasera' en la página 5-4.
10. Abra los desagües del cuerpo '5.1.1 Drenaje de la caja' en la página 5-4.
11. Baje la escalera de acceso (opcional) en el lado derecho del vehículo.



12. Abra la puerta de acceso del compartimiento. La puerta tiene un dispositivo de interbloqueo de seguridad para detener el funcionamiento del mecanismo del compartimiento cuando está abierto.
13. Limpie toda suciedad que haya penetrado en el compartimiento en la parte delantera de la placa de expulsión.
14. Limpie los residuos del sumidero de la carrocería y lávelo a fondo. Drene a través de la manguera externa para asegurarse de que se logra una limpieza a fondo.
15. Cierre y asegure la puerta de acceso del compartimiento.
16. Guarde con seguridad la escalera de acceso (opcional).
17. Cierre los desagües de la compuerta trasera '5.1.2 Drenajes de la compuerta trasera' en la página 5-4.
18. Cierre los desagües del cuerpo '5.1.1 Drenaje de la caja' en la página 5-4.
19. Asegúrese de que no haya residuos, papel o materiales inflamables cerca del motor o del caño de escape. Éstos pueden causar un incendio cuando se enciende el motor. Si es necesario, incline la cabina (consulte el Manual del Operador del Fabricante del Chasis-Cabina) para realizar una inspección completa.

LIMPIEZA

5.3 LAVADO A PRESIÓN

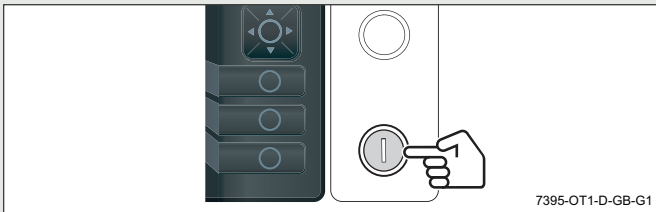


Precaución:

Al lavar a presión el vehículo de recogida de residuos, su chasis-cabina, la carrocería, el mecanismo de compactación de residuos y cualquier equipo auxiliar, como los dispositivos de elevación de contenedores de residuos, no permita que la boquilla del chorro se acerque a menos de 1 metro.

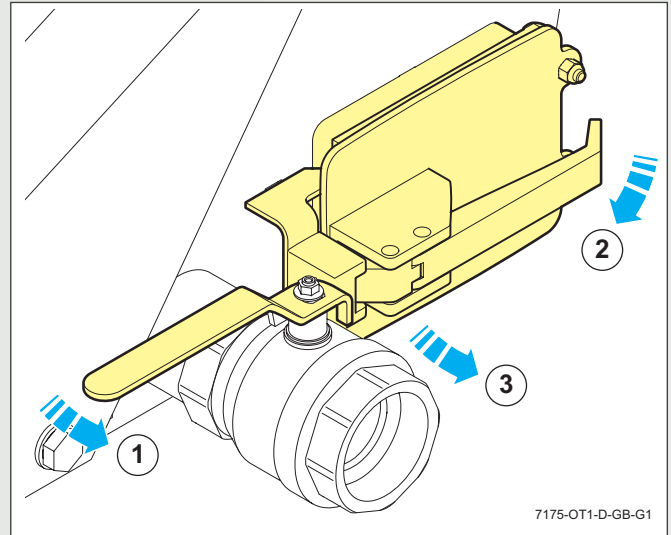
Limpie el mecanismo compactador y las guías deslizamiento con hidrolavadora por lo menos una vez por semana del siguiente modo:

1. Coloque el vehículo sobre un suelo limpio, nivelado y estable con suficiente espacio libre para permitir que las compuertas traseras se levanten completamente.
2. Accione los frenos de estacionamiento.
3. Seleccione punto muerto 'N'.
4. Abra los desagües de la compuerta trasera '5.1.2 Drenajes de la compuerta trasera' en la página 5-4.
5. Apuntale la compuerta trasera (consulte el 'Manual del operador').
6. Pulse el botón 'Cuerpo principal' para desactivar el cuerpo.



7. Desconecte el encendido del vehículo. Quite la llave y consérvela con usted.
8. Coloque un cartel sobre el volante que diga 'NO ENCENDER ni OPERAR EL VEHÍCULO'.
9. Bloquee todas las puertas de la cabina. Quite las llaves y consérvelas con usted.
10. Con una hidrolavadora específica, limpie el mecanismo compactador y la placa de expulsión y sus bloques y guías de deslizamiento.
11. Inspeccione la junta y su cara de contacto.
12. Desapuntale la compuerta trasera (consulte el 'Manual del operador').
13. Cierre los desagües de la compuerta trasera '5.1.2 Drenajes de la compuerta trasera' en la página 5-4.

5.4 LIMPIEZA DEL DEPÓSITO DE LIXIVIADOS



1. Abra el desagüe de la válvula de bola.
2. Suelte el cierre de la puerta del tanque de lixiviados.
3. Abra la puerta del tanque de lixiviados.
4. Utilizando una lavadora a presión propia, limpie a fondo el interior del depósito de lixiviados.
5. Asegúrese de que todo el líquido se ha drenado del tanque de lixiviados.
6. Cierre la puerta del tanque de lixiviados.
7. Cierre el desagüe de la válvula de bola.

CONTENIDOS

6	MANTENIMIENTO PROGRAMADO	6-3
6.1	INTRODUCCIÓN	6-3
6.2	MANTENIMIENTO OPERATIVO	6-3
6.3	MANTENIMIENTO DE RUTINA	6-3
6.4	ADVERTENCIAS	6-3
6.5	RESUMEN DE MANTENIMIENTO	6-4
6.6	LUBRICACIÓN	6-5
6.6.1	LUBRICACIÓN DE LA TOMA DE FUERZA	6-6
6.6.2	LUBRICACIÓN DEL EJE DE LA HÉLICE DE LA TOMA DE FUERZA.....	6-6
6.7	CONTROLES DE SERVICIO SEMANALES	6-7
6.7.1	LIMPIEZA DEL COMPARTIMIENTO Y DE LA COMPUERTA TRASERA	6-7
6.7.2	LUBRICACIÓN DE BISAGRAS Y ARTICULACIONES.....	6-7
6.8	COMPROBACIONES CADA 6 SEMANAS	6-8
6.8.1	VERIFIQUE LA SEGURIDAD DE LOS PERNOS DE MONTAJE DEL COMPARTIMIENTO	6-8
6.8.2	LIMPIE LOS INTERRUPTORES DE PROXIMIDAD DE LA COMPUERTA TRASERA....	6-9
6.9	COMPROBACIONES CADA 12 SEMANAS	6-10
6.9.1	COMPROBACIONES DEL COMPARTIMIENTO	6-10
6.9.2	COMPROBACIONES DE LA COMPUERTA TRASERA.....	6-10
6.9.3	COMPROBACIONES DE LOS COMPONENTES DEL SISTEMA HIDRÁULICO	6-11
6.9.4	COMPROBACIONES DEL SISTEMA ELÉCTRICO	6-11
6.9.5	LUBRICACIÓN DEL EJE DE LA HÉLICE DE LA TOMA DE FUERZA.....	6-12
6.9.6	UNIDAD PARA LAVADO DE MANOS (OPCIONAL).....	6-12
6.9.7	COMPROBACIONES DEL FUNCIONAMIENTO	6-12
6.9.8	COMPROBACIÓN DE LA DURACIÓN DEL CICLO DEL MECANISMO COMPACTADOR	6-12



CONTENIDOS

6.9.9	COMPROBACIÓN DE LA DURACIÓN DEL DESCENSO DE LA COMPUERTA.....	6-13
6.10	COMPROBACIONES CADA 12 MESES	6-13
6.10.1	RENUEVE EL ELEMENTO FILTRANTE DE ACEITE HIDRÁULICO Y EL FILTRO DEL RESPIRADOR	6-13
6.11	COMPROBACIÓN DE LA CALIDAD DEL ACEITE DEL SISTEMA HIDRÁULICO A LOS 24 MESES/ CAMBIO DE ACEITE DEL SISTEMA HIDRÁULICO A LOS 36 MESES	6-14

6 MANTENIMIENTO PROGRAMADO

6.1 INTRODUCCIÓN

El mecanismo de recogida de basuras debe ser revisado únicamente por técnicos calificados que hayan recibido la capacitación aprobada por Dennis Eagle Ltd. y que estén plenamente familiarizados con su funcionamiento y los procedimientos de seguridad.

6.2 MANTENIMIENTO OPERATIVO

Es importante que su máquina se mantenga en buen estado de funcionamiento. Antes de poner el vehículo en servicio, realice el procedimiento de inspección 'Comprobaciones diarias de seguridad' como se especifica en el Capítulo 3 'Comprobaciones diarias' de este Manual para confirmar el correcto funcionamiento del equipo, sus controles, circuitos de seguridad y dispositivos de interbloqueo.

Asegúrese de que no hay daños mecánicos o desgaste evidente en el mecanismo de la basura, especialmente en el pivote y el bloqueo del compuerta trasera a la carrocería.

Cualquier problema debe ser comunicado a la supervisión inmediatamente.

6.3 MANTENIMIENTO DE RUTINA

Mantener el mecanismo en la máxima eficiencia operativa y en buen estado:

- El mecanismo de recogida de residuos debe recibir servicio de acuerdo con los procedimientos y con la periodicidad especificada en este capítulo.
- Sólo deben utilizarse lubricantes, líquidos y piezas de reposición aprobadas cuando se realice el servicio como lo establece el Capítulo 8 'Especificaciones generales' 'Información sobre especificaciones generales' de este Manual.

6.4 ADVERTENCIAS



ADVERTENCIA:

Es responsabilidad del técnico cumplir con todas las precauciones y procedimientos de seguridad pertinentes que se enumeran en el Capítulo 2 'Seguridad e higiene' de este manual, así como con todos los sistemas de trabajo seguros, las normas de salud y seguridad, los reglamentos del taller y los códigos de práctica del taller vigentes al realizar los procedimientos descritos en este manual.

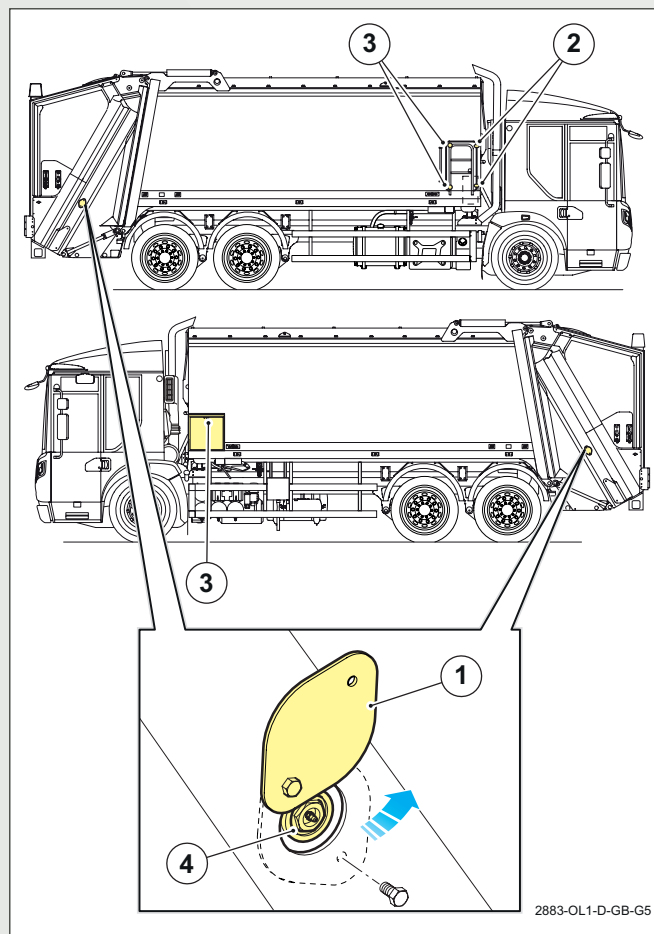
MANTENIMIENTO PROGRAMADO

6.5 RESUMEN DE MANTENIMIENTO

FUNCIONAMIENTO	REFERENCIA	FRECUENCIA						
		Todos los días	Cada semana	Cada 6 semanas	Cada 12 semanas	Cada año	Cada 2 años	Cada 3 años
Limpie la carrocería y la compuerta trasera.	Página 5-5	X	X	X	X	X	X	X
Comprobación diaria de seguridad.	Página 3-3	X	X	X	X	X	X	X
Compruebe las etiquetas de advertencia.	Página 3-23	X	X	X	X	X	X	X
Compruebe el nivel de aceite hidráulico.	Página 4-3	X	X	X	X	X	X	X
Lavado a presión del mecanismo de compactación y de las pistas de deslizamiento.	Página 5-6		X	X	X	X	X	X
Lubricación de bisagras y articulaciones.	Página 6-5		X	X	X	X	X	X
Compruebe la seguridad de los pernos de montaje de la carrocería.	Página 6-8			X	X	X	X	X
Limpie los interruptores de proximidad de la compuerta trasera.	Página 6-9			X	X	X	X	X
Compruebe el estado, la integridad y la seguridad de los componentes de la carrocería.	Página 6-10				X	X	X	X
Compruebe el estado, la integridad y la seguridad de los componentes de la compuerta trasera.	Página 6-10				X	X	X	X
Compruebe el estado, la integridad y la seguridad de los componentes del sistema hidráulico.	Página 6-11				X	X	X	X
Compruebe el estado, la integridad y la seguridad de los componentes del sistema eléctrico.	Página 6-11				X	X	X	X
Compruebe el estado, la integridad y la seguridad de los componentes de la toma de fuerza.	Página 6-12				X	X	X	X
Compruebe el estado, la integridad y la seguridad de los componentes de la unidad de lavado de manos.	Página 6-12				X	X	X	X
Compruebe el tiempo de ciclo del mecanismo de compactación.	Página 6-12				X	X	X	X
Compruebe el tiempo de bajada de la compuerta trasera.	Página 6-13				X	X	X	X
Renueve los elementos del filtro de aceite hidráulico.	Página 6-13					X	X	X
Compruebe el estado del aceite hidráulico.	Página 6-14						X	
Renueve el aceite hidráulico.	Página 6-14							X

6.6 LUBRICACIÓN

1. Inmovilice el vehículo '1.2 Inmovilización del vehículo antes de realizar los procedimientos de servicio' en la página 1-3.
2. Quite los pernos que fijan la parte inferior de las cubiertas articuladas de la placa compactadora. Afloje los pernos superiores y abra las cubiertas (1).
3. Encienda el motor.
4. Ponga en marcha los paneles de control del mecanismo de compactación.
5. Oprima y suelte el botón de Inicio del ciclo de compactación.
6. Cuando el engrasador sea visible a través del orificio de acceso, oprima un botón de Parada de emergencia.
7. Reinicie el pulsador de 'Parada de emergencia'.
8. Inmovilice el vehículo '1.2 Inmovilización del vehículo antes de realizar los procedimientos de servicio' en la página 1-3.
9. Limpie los siguientes mecanismos y lubríquelos con aceite limpio:
 - Bisagras laterales de la puerta (2).
 - Cierres de trampa de las puertas laterales (3).
10. Limpie los siguientes mecanismos y lubríquelos con grasa:
 - Cojinetes de la placa del carro/de la placa del empaquetador (2 boquillas) (4).



MANTENIMIENTO PROGRAMADO

6.6.1 LUBRICACIÓN DE LA TOMA DE FUERZA

Es importante que las estrías de la toma de fuerza estén correctamente lubricadas.

La lubricación de la toma de fuerza depende del chasis-cabina al que se instale la carrocería.

Los chasis-cabina Dennis Eagle Elite 6 se suministran normalmente con toma de fuerza autolubrificante que utiliza un suministro de aceite de la transmisión.

Los chasis-cabina de otros fabricantes pueden suministrarse con una de las siguientes opciones (consulte el manual de servicio del chasis-cabina para más información).

1. Toma de fuerza autolubricada que utiliza un suministro de aceite de la transmisión.



ADVERTENCIA:

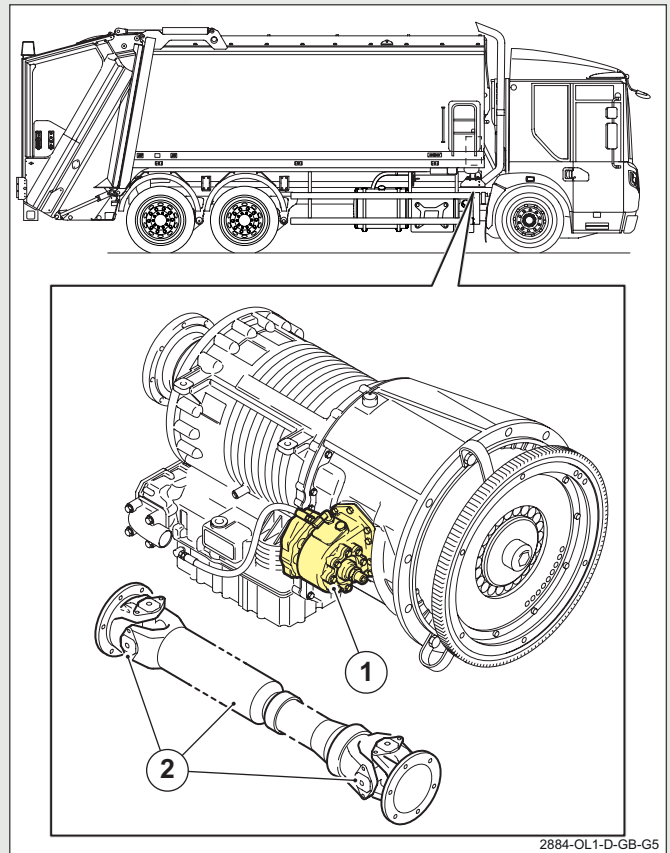
El engrasador gira cuando el motor está en marcha.

2. Toma de fuerza con engrasador (1).

Utilice la pistola de engrase para aplicar el Lubricante para Estrías Chelsea N° de pieza 379688 o Castrol Optimol Paste White 'T' a través de este engrasador.

3. Toma de fuerza sin engrasador.

Será necesario retirar las fijaciones de la bomba hidráulica y maniobrar con cuidado la bomba para exponer las estrías y aplicar el lubricante para estrías Chelsea N° de pieza 379688 o Castrol Optimol Paste White 'T' a las estrías.



2884-OL1-D-GB-G5

6.6.2 LUBRICACIÓN DEL EJE DE LA HÉLICE DE LA TOMA DE FUERZA



ADVERTENCIA:

El eje expuesto de la toma de fuerza gira cuando el motor está en marcha.

Si se utiliza un eje de hélice para conectar la bomba hidráulica a la toma de fuerza, se pueden utilizar boquillas de engrase para poder engrasar las juntas universales y la conexión estriada (2).

6.7 CONTROLES DE SERVICIO SEMANALES

Las siguientes comprobaciones deben realizarse una vez por semana o con mayor frecuencia cuando el Vehículo de recogida de residuos trabaje en condiciones severas.

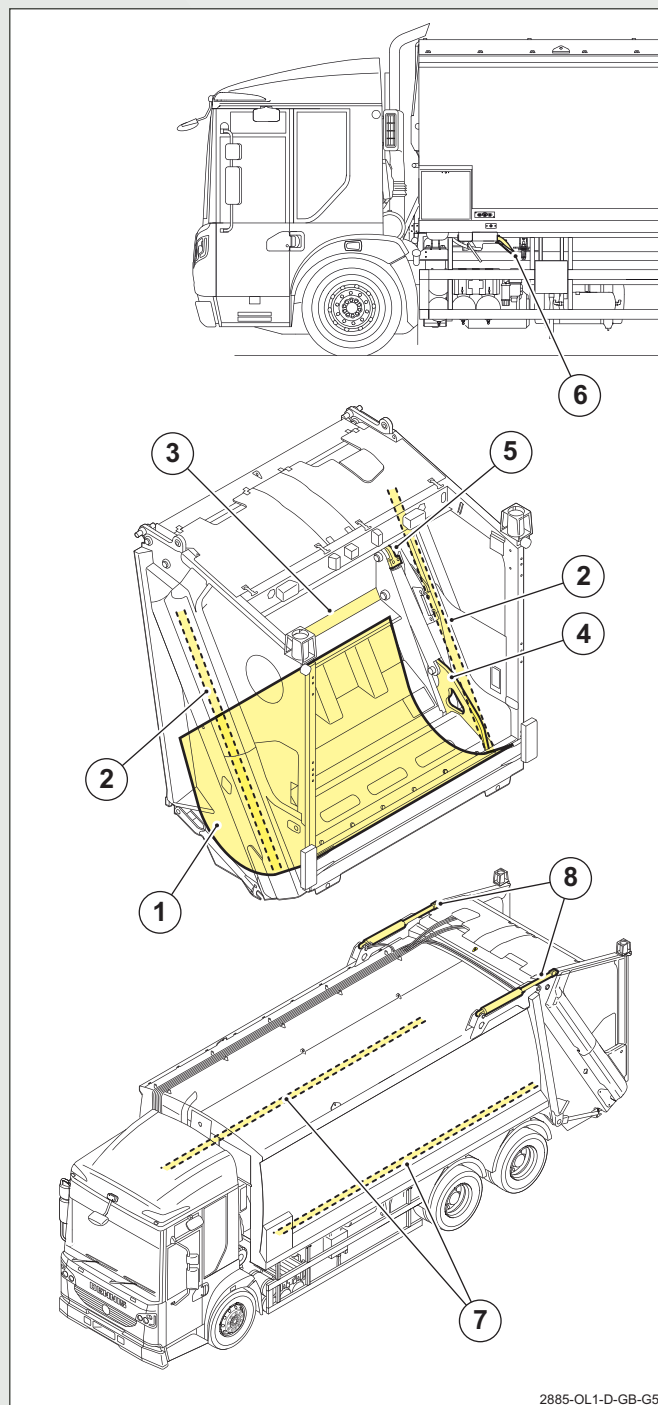
Además de las comprobaciones diarias, deben llevarse a cabo las siguientes comprobaciones.

6.7.1 LIMPIEZA DEL COMPARTIMIENTO Y DE LA COMPUERTA TRASERA

1. Inmovilice el vehículo '1.2 Inmovilización del vehículo antes de realizar los procedimientos de servicio' en la página 1-3.
2. Limpie la compuerta trasera con una lavadora a presión '5.3 Lavado a presión' en la página 5-6. Asegúrese de quitar todo material extraño de:
 - La tolva (1).
 - Las guías de deslizamiento en la compuerta trasera (2).
 - El espacio entre la placa compactadora y la placa de contención (3).
 - El extremo inferior del bloque de cojinetes de la placa del carro/placa del carro (4).
 - La zona donde los cilindros hidráulicos se cierran sobre el compartimiento o los pequeños huecos (5).
3. Limpie el compartimiento en la parte delantera de la placa de expulsión.
 - Asegúrese de quitar todo residuo y material extraño del sumidero y que la manguera de desagüe del compartimiento esté despejada (6).
 - Asegúrese de quitar todo material extraño de las correderas del compartimiento (7).
4. Limpie los ejes de la compuerta trasera (8).

6.7.2 LUBRICACIÓN DE BISAGRAS Y ARTICULACIONES

1. Lubrique las bisagras y las articulaciones '6.6 Lubricación' en la página 6-5.



2885-OL1-D-GB-G5

MANTENIMIENTO PROGRAMADO

6.8 COMPROBACIONES CADA 6 SEMANAS

Las siguientes comprobaciones deben realizarse una vez cada 6 semanas o con mayor frecuencia cuando el Vehículo de recogida de residuos trabaje en condiciones severas.

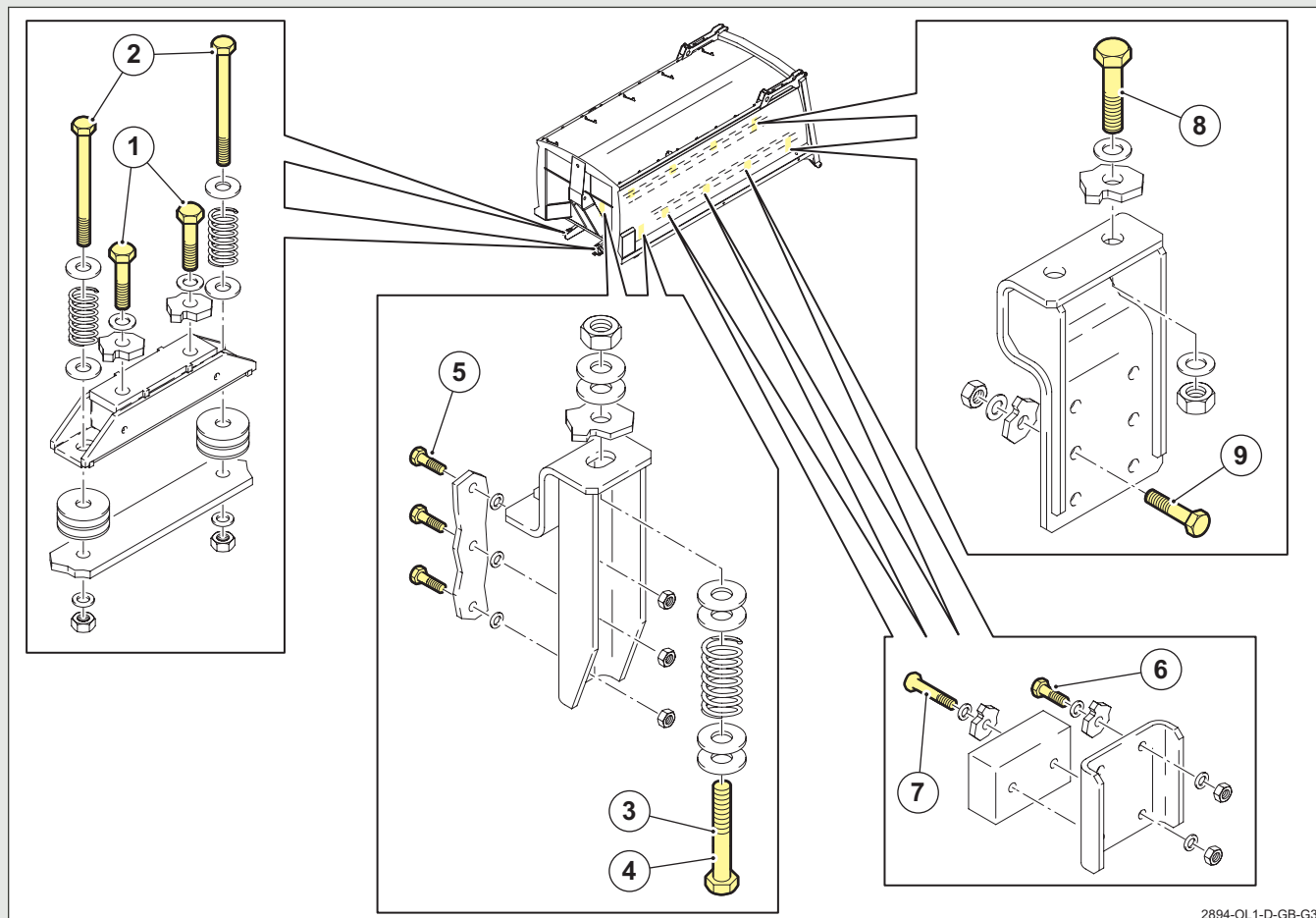
Además de las comprobaciones diarias y semanales, deben llevarse a cabo las siguientes comprobaciones.

1. Inmovilice el vehículo '1.2 Inmovilización del vehículo antes de realizar los procedimientos de servicio' en la página 1-3.

6.8.1 VERIFIQUE LA SEGURIDAD DE LOS PERNOS DE MONTAJE DEL COMPARTIMIENTO

Compruebe que estos pernos de montaje estén ajustados al par especificado y que las longitudes y luces de los resortes sean correctas.

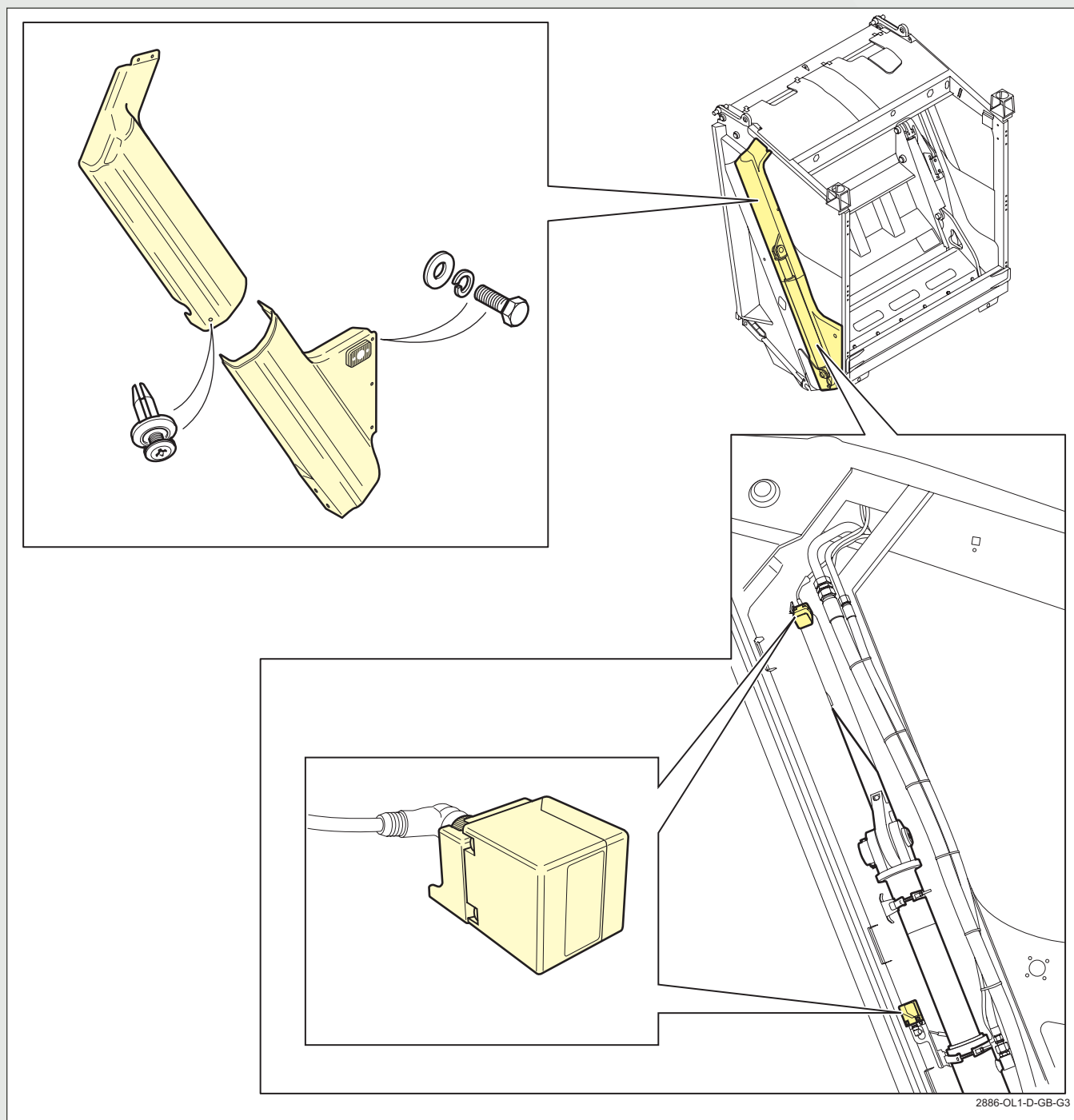
REF.	COMPONENTES	TAMAÑO	LONGITUD DEL RESORTE**/ LUZ ± MM		
				Nm	lbf pie
1	Pernos de montaje de la parte delantera del compartimiento.	M24 x 80		1000	740
2	Pernos de montaje de la parte delantera del compartimiento.	M20 x 190	**65		
3	Pernos de montaje de la parte intermedia del compartimiento.	M24 x 170	±5		
4	Pernos de montaje de la parte intermedia del compartimiento.	M24 x 170	**70		
5	Pernos de montaje de la parte intermedia del compartimiento.	M16 x 60		150	110
6	Bloques de apoyo intermedios.	M12 x 80		101	75
7	Bloques de apoyo intermedios.	M12 x 40		101	75
8	Pernos de montaje de la parte posterior del compartimiento.	M24 x 58		1000	740
9	Pernos de montaje de la parte posterior del compartimiento.	M16 x 60		150	110



2894-OL1-D-GB-G3

6.8.2 LIMPIE LOS INTERRUPTORES DE PROXIMIDAD DE LA COMPUERTA TRASERA

1. Quite las protecciones laterales de la compuerta trasera y limpie los interruptores de proximidad.
 - Cuidadosamente limpie la suciedad de la cara de cada interruptor de proximidad y su placa.



MANTENIMIENTO PROGRAMADO

6.9 COMPROBACIONES CADA 12 SEMANAS

Las siguientes comprobaciones deben realizarse una vez cada 12 semanas o con mayor frecuencia cuando el Vehículo de recogida de residuos trabaje en condiciones severas.

Además de las comprobaciones diarias y semanales y las que se realizan cada 6 semanas, deben llevarse a cabo las siguientes comprobaciones.

1. Coloque el vehículo sobre suelo limpio, estable y nivelado.
2. Apuntale la compuerta trasera (consulte el 'Manual del operador').
3. Inmovilice el vehículo '1.2 Inmovilización del vehículo antes de realizar los procedimientos de servicio' en la página 1-3.

6.9.1 COMPROBACIONES DEL COMPARTIMIENTO

1. Verifique que el compartimiento esté uniformemente asentado sobre el chasis.
2. Examine el estado de los siguientes componentes en cuanto a seguridad, desplazamiento, desgaste, distorsión, fisuras, daños o corrosión, que afecten su solidez o funcionamiento. Asegúrese de que todas las ménsulas, fijaciones, soldaduras y pernos estén ajustados y que no constituyan un peligro para otros usuarios:
 - Las piezas que soportan las cargas del compartimiento cerca de los puntos de montaje.
 - Las piezas que soportan las cargas de la compuerta trasera cerca de los puntos de montaje.
 - Los pasadores de seguridad de la compuerta.
 - Soportes y articulaciones de los cilindros.
 - La puerta de acceso al compartimiento y sus bisagras, cerraduras e interruptor.
 - Placa de expulsión.
 - Guías de la placa de expulsión.
 - Patines de la placa de expulsión.
3. Verifique que los tableros estructurales (sometidos a esfuerzos) no estén dañados ni se hayan desgastado de tal modo que posean un espesor menor al 75%.

6.9.2 COMPROBACIONES DE LA COMPUERTA TRASERA

1. Compruebe que la compuerta trasera está asentada en escuadra sobre la carrocería.
2. Compruebe que el conjunto del trineo asiente perfectamente en su compuerta.
3. Examine el estado de los siguientes componentes en cuanto a seguridad, desplazamiento, desgaste, distorsión, fisuras, daños o corrosión, que afecten su solidez o funcionamiento. Asegúrese de que todas las ménsulas, fijaciones, soldaduras y pernos estén ajustados y que no constituyan un peligro para otros usuarios:
 - Los ejes de la compuerta trasera.
 - La barra de apoyo.
 - Cierres de la compuerta.
 - Pala compactadora.
 - Pasadores y casquillos de la placa del empaquetador.
 - Guías del trineo.
 - Trineo.
 - Patines del trineo:



Como la placa compactadora está sujeta a un tratamiento muy severo, el daño superficial que no afecta la solidez del componente no es motivo de rechazo.

4. Verifique que el espacio entre el trineo y la placa de contención de residuos sea de entre 1 - 5 mm.
5. Examine el estado de la junta de la compuerta en cuanto a su seguridad, daños, desgaste, forma, combaduras, grietas o deterioro.

6.9.3 COMPROBACIONES DE LOS COMPONENTES DEL SISTEMA HIDRÁULICO

1. Examine los siguientes componentes del sistema hidráulico y sus soportes en cuanto a la seguridad, fracturas, desplazamiento, desgaste, distorsión, fisuras, daño, fugas o corrosión. Compruebe que no falte ninguna de las chavetas pasantes y arandelas y que no presenten daños.
 - Depósito de aceite hidráulico.
 - Bombas hidráulicas.
 - Filtro de aceite hidráulico.
 - Conjunto de válvulas principal.
 - Cilindro de expulsión.
 - Cilindros de compactación (2 apagados).
 - Cilindros del trineo (2 apagados).
 - Cilindros de elevación/descenso de la compuerta trasera (2 apagados).
2. Verifique la tubería rígida del sistema hidráulico en cuanto a su seguridad, fracturas, desplazamiento, desgaste, distorsión, fisuras, daño, fugas, corrosión, rozamiento con las partes móviles o excoriaciones.
 - Cuando los tubos estén sostenidos por sujeciones o por otros medios, asegúrese de que todas las sujeciones u otros dispositivos estén presentes y firmemente colocados y asegurados.
3. Verifique todas las mangueras hidráulicas en cuanto a la seguridad, fracturas, desplazamiento, desgaste, distorsión, grietas, daño, fugas, corrosión, deterioro, estiramiento o torsión, rozamiento con las partes móviles, o excoriaciones.
 - Asegúrese de que las mangueras tengan suficiente espacio para moverse según sea necesario sin rozar ninguna parte del vehículo.
 - Asegúrese de que no se curven de manera pronunciada.
 - Verifique que no haya evidencia de exposición a calor excesivo.
 - Fugas - particularmente cuando el sistema se encuentra en funcionamiento.
 - Observe que no haya evidencia de debilitamiento o protuberancias - particularmente cuando se encuentra bajo máxima presión.
 - Compruebe que la cubierta exterior no presente signos de deterioro.

6.9.4 COMPROBACIONES DEL SISTEMA ELÉCTRICO

1. Examine todos los conductores, sus conectores, cables y montajes en cuanto a su estado, seguridad, fracturas, desplazamiento, desgaste, distorsión, fisuras, daño o corrosión.
 - Aislamiento adecuado.
 - Compruebe que la posición de los cables no cause daños por excoriación o calor de modo tal que el aislamiento no resulte eficaz.
2. Examine los siguientes componentes del sistema eléctrico, cables y sus soportes en cuanto a la seguridad, fracturas, desplazamiento, desgaste, distorsión, grietas, daño, fugas o corrosión.
 - Panel de control de la cabina.
 - Caja de conexiones del compartimiento.
 - Panel de control de la punta externa (opcional).
 - Panel de control de descenso de la compuerta trasera.
 - Puestos de control de la compuerta trasera (2 apagados).
 - Botones de parada de emergencia (2 apagados).
 - Interruptores de proximidad del trineo (2 apagados).
 - Interruptores de proximidad de la placa empaquetadora (2 apagados).
 - Timbre de marcha atrás.
3. Examine las lámparas, conectores, cables y sus soportes en cuanto a su seguridad, fracturas, desplazamiento, desgaste, distorsión, fisuras, daño o corrosión. Verifique que estén presentes todas las ópticas, que sean del color correcto y no estén rotas, dañadas u oscurecidas.
 - Faros de advertencia.
 - Lámparas de señalización.
 - Faro de carga.
 - Faros indicadores traseros de nivel alto.
 - Faros traseros.
 - Faro de matrícula.

MANTENIMIENTO PROGRAMADO

6.9.5 LUBRICACIÓN DEL EJE DE LA HÉLICE DE LA TOMA DE FUERZA

1. Examine la junta universal del eje motriz de la toma de fuerza en cuanto a su seguridad, desgaste de los rodamientos, daños de los retenes de grasa y fisuras.
2. Examine el estado y la seguridad de las tuercas tapón del eje motriz de la toma de fuerza.
3. Examine que la junta de la corredera y el retén de grasa del eje motriz de la toma de fuerza no estén gastados o dañados.

6.9.6 UNIDAD PARA LAVADO DE MANOS (OPCIONAL)

1. Compruebe la seguridad del montaje de la unidad de lavado de manos, que no presente daños, corrosión o fugas.
2. Verifique que funcione según las especificaciones.

6.9.7 COMPROBACIONES DEL FUNCIONAMIENTO

1. Desapuntale la compuerta trasera (consulte el 'Manual del Operador').
2. Lleve a cabo una comprobación completa del funcionamiento de los sistemas del compartimento y de la compuerta trasera según se especifica en el Capítulo 3 - 'Comprobaciones diarias'.
3. Verifique que todas las luces y las luces de advertencia emitan luz del color correcto, no parpadeen y que su iluminación no se vea afectada por el funcionamiento de otra luz o equipo.
4. Compruebe que los dispositivos de advertencia acústica, si se suministran, emitan los sonidos correctos según las especificaciones.

6.9.8 COMPROBACIÓN DE LA DURACIÓN DEL CICLO DEL MECANISMO COMPACTADOR

Compruebe la duración del ciclo del mecanismo compactador del siguiente modo:

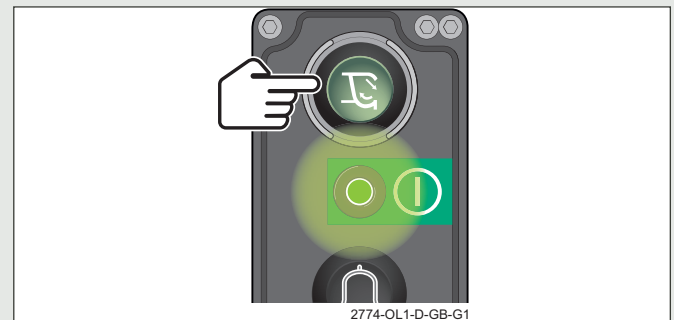
1. Encienda el motor.



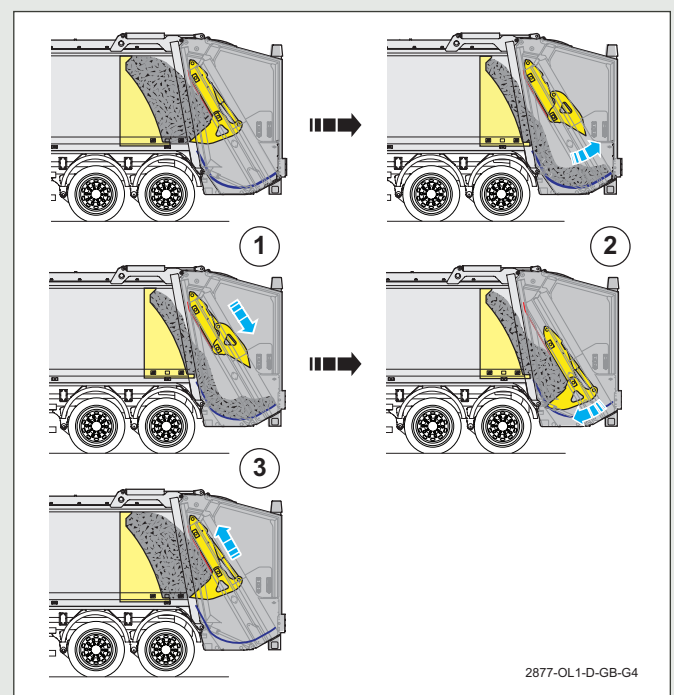
ADVERTENCIA:

Asegúrese de que no haya personal en la zona adyacente al compartimento, compuerta trasera y parte posterior del vehículo.

2. Ponga en marcha los paneles de control del mecanismo de compactación (véase el Manual del operador, 'Puesta en marcha de los paneles de control').
3. Oprima el botón Iniciar ciclo de compactación en el panel de control del mecanismo compactador para activar el ciclo y dejarlo en la posición de compactación completa.
4. Vuelva a pulsar el botón 'Iniciar el ciclo de compactación' en el panel de control del mecanismo compactador y cuente la duración de un ciclo completo - debe ser de entre 18 y 20 segundos (Compartimento y tolva vacíos).



2774-OL1-D-GB-G1



2877-OL1-D-GB-G4

MANTENIMIENTO PROGRAMADO

6.9.9 COMPROBACIÓN DE LA DURACIÓN DEL DESCENSO DE LA COMPUERTA

Compruebe la duración del descenso de la compuerta de la siguiente manera:

1. Encienda el motor.



ADVERTENCIAS:

Asegúrese de que no haya personal en la zona adyacente al compartimento, compuerta trasera y parte posterior del vehículo.

Asegúrese de conocer la altura de su vehículo con el compuerta trasera y el dispositivo de elevación del contenedor de residuos levantados.

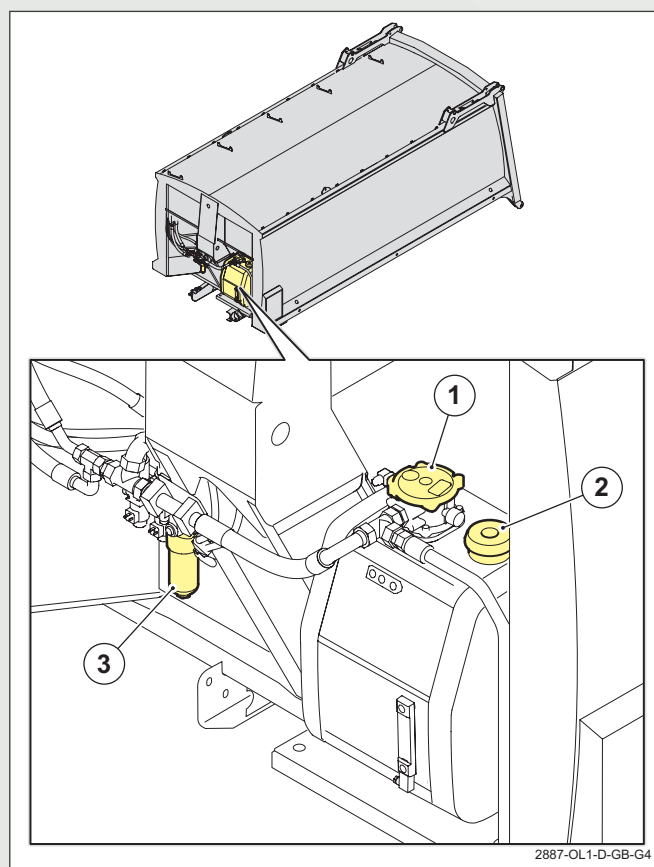
2. Active los paneles de control de descarga y levante completamente la compuerta trasera (véase el manual del operador, 'Descarga de residuos').
3. Oprima ambos botones del tablero de control de descenso de la compuerta trasera simultáneamente para que ésta descienda completamente y se trabase; verifique que el tiempo que le toma a la compuerta descender y trabarse sea mayor a 20 segundos.

6.10 COMPROBACIONES CADA 12 MESES

Las siguientes comprobaciones deben realizarse una vez cada 12 meses o con mayor frecuencia cuando el Vehículo de recogida de residuos trabaje en condiciones severas.

Además de las comprobaciones diarias y semanales y las que se realizan cada 6 y 12 semanas, deben llevarse a cabo las siguientes comprobaciones.

6.10.1 RENUOVE EL ELEMENTO FILTRANTE DE ACEITE HIDRÁULICO Y EL FILTRO DEL RESPIRADOR



1. Filtro de aceite de la línea de retorno.
2. Filtro del respirador.
3. Filtro de aceite de alta presión.

MANTENIMIENTO PROGRAMADO

1. Limpie cuidadosamente la zona alrededor de los filtros.
2. Inmovilice el vehículo - '1.2 Inmovilización del vehículo antes de realizar los procedimientos de servicio' en la página 1-3.
3. Bascule la cabina (Consulte el manual del usuario del fabricante del chasis-cabina).
4. Coloque recipientes debajo del conjunto de válvulas reguladoras y del depósito hidráulico para recoger el aceite que pueda derramarse.
5. Abra la puerta de acceso del compartimiento para llegar hasta los filtros.

Filtro de aceite de alta presión

6. Desenrosque el cuerpo del filtro.
7. Quite el elemento filtrante y las juntas tóricas.
8. Asegúrese de que el aceite drene en el recipiente para su eliminación.
9. Limpie los sedimentos que puedan haberse acumulado en la parte inferior del cuerpo del filtro y en las juntas tóricas.
10. Coloque juntas tóricas y un elemento filtrante nuevos.
11. Instale el conjunto de la cubeta del filtro y apriételo a 20.4 Nm (15 lbf ft).

Filtro de aceite de la línea de retorno

12. Quite los 4 tornillos que fijan la placa protectora del cabezal del filtro.
13. Saque el anillo de estanqueidad de la placa protectora y coloque uno nuevo.
14. Quite el elemento filtrante y coloque uno nuevo.
15. Coloque la placa protectora del cabezal del filtro y apriete los tornillos a 20.4 Nm (15 lbf ft).

Filtro del respirador

16. Desenrosque y quite el filtro del respirador.
17. Coloque el nuevo y ajuste a 20.4 Nm (15 lbf ft).
18. Encienda el motor y verifique que no existan fugas.
19. Detenga el motor.
20. Limpie el conjunto de filtro, quite el recipiente y limpie todo derrame que pueda haber ocurrido.
21. Baje la cabina (Consulte el manual del usuario del fabricante del chasis-cabina).
22. Cierre la puerta de acceso del compartimiento.
23. Comprobar el nivel de aceite en el depósito de aceite hidráulico y rellenar si es necesario '4.1 Comprobación del nivel de aceite hidráulico' en la página 4-3.
24. Los filtros usados deben eliminarse de acuerdo con la legislación o el código de prácticas relativas a la eliminación de materiales y aceites controlados.
 - Filtros de intercambio disponibles. Contáctese con el Departamento de repuestos de Dennis Eagle Ltd.

6.11 COMPROBACIÓN DE LA CALIDAD DEL ACEITE DEL SISTEMA HIDRÁULICO A LOS 24 MESES/ CAMBIO DE ACEITE DEL SISTEMA HIDRÁULICO A LOS 36 MESES

Debe cambiar el aceite del sistema hidráulico cada 36 meses.

- Se recomienda que a los 24 meses de la entrega del vehículo o del cambio de aceite del sistema hidráulico, tome una muestra del aceite del depósito y la haga analizar por un laboratorio cualificado.
- Consulte el procedimiento en el Manual del taller Olympus.

CONTENIDOS

7	MANTENIMIENTO OPERATIVO	7-2
7.1	REEMPLAZO DE LA BOMBILLA DE LA LUZ DE LA CAJA	7-2
7.2	FUSIBLES Y RELEVADORES	7-4
7.2.1	VERSIÓN 2 ELÉCTRICA.....	7-4
7.2.2	VERSIÓN 3 ELÉCTRICA.....	7-6
7.2.3	VERSIÓN 4 ELÉCTRICA.....	7-8
7.3	PANTALLA DE MANTENIMIENTO.....	7-10
7.3.1	INTRODUCCIÓN DE UNA CONTRASEÑA	7-11
7.3.2	AJUSTE DEL RELOJ/CALENDARIO.....	7-12

MANTENIMIENTO OPERATIVO

7 MANTENIMIENTO OPERATIVO

7.1 REEMPLAZO DE LA BOMBILLA DE LA LUZ DE LA CAJA

Datos técnicos

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. Gálidos laterales ** | 24 Voltios / 3 Vatios. |
| 2. Gálidos traseros ** | 24 Voltios / 5 Vatios. |
| 3. Luz indicadora de nivel alto de la compuerta trasera ** | |
| • Faro de freno | 24 Voltios / 6 / 24 Vatios. |
| • Luz indicadora de giro | 24 Voltios / 21 Vatios. |
| • Faros antiniebla traseros | 24 Voltios / 21 Vatios. |
| 4. Luz posterior de la compuerta trasera ** | |
| • Faro de freno | 24 Voltios / 6 / 24 Vatios. |
| • Luz indicadora de giro | 24 Voltios / 21 Vatios. |
| • Faro de marcha atrás | 24 Voltios / 5 Vatios. |
| • Faros antiniebla traseros | 24 Voltios / 21 Vatios. |
| 5. Faro de matrícula ** | 24 Voltios / 5 Vatios. |
| 6. Halógena giratoria de la baliza de advertencia | 24 Voltios / 70 Vatios. |
| 7. Halógena titilante de la baliza de advertencia | 24 Voltios / 70 Vatios. |
| 8. Faros de trabajo | 24 Voltios / 24 Vatios. |

** Estas luces son LED y no poseen lámparas de recambio.



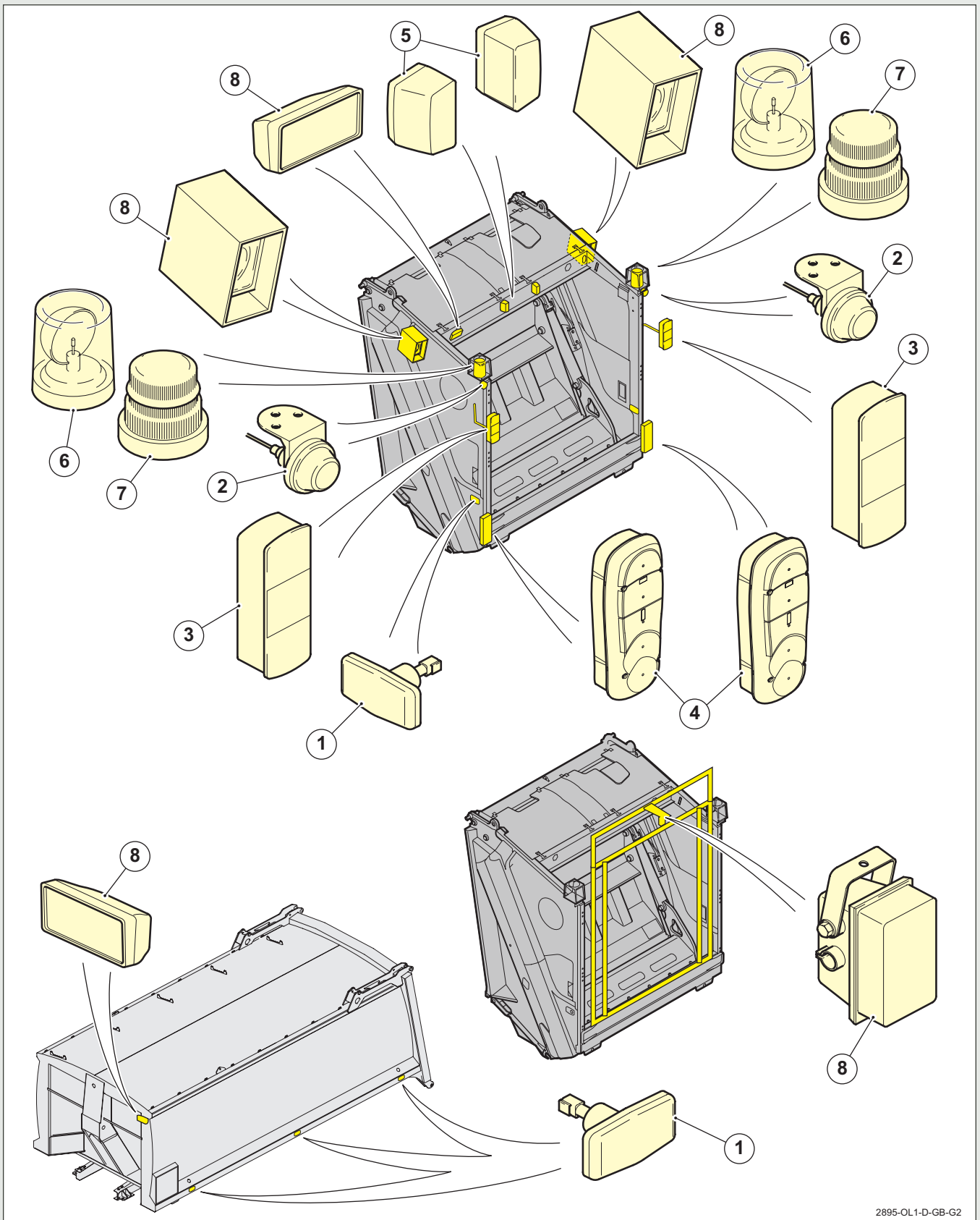
El procedimiento básico para reemplazar las bombillas del compartimiento es el mismo, las únicas diferencias son el método de fijar las ópticas al cuerpo del faro y el tipo de bombilla usada.

El aspecto de las lámparas instaladas en el vehículo puede diferir de las que aparecen en las ilustraciones mostradas en Página 7-3.

Las lámparas LED pueden utilizarse en lugar de las lámparas con bombillas reemplazables.

1. Coloque el vehículo sobre suelo limpio, estable y nivelado.
2. Accione los frenos de estacionamiento.
3. Seleccione punto muerto 'N'.
4. Ponga el interruptor principal del cuerpo en la posición 'Apagado'. Quite la llave y consérvela con usted.
5. Desconecte el encendido del vehículo. Quite la llave y consérvela con usted.
6. Coloque un cartel sobre el volante que diga 'NO ENCENDER ni OPERAR EL VEHÍCULO'.
7. Bloquee todas las puertas de la cabina. Quite las llaves y consérvelas con usted.
8. Limpie a fondo la zona alrededor de la lámpara en la que se va a sustituir la bombilla.
9. Si es necesario, coloque una plataforma de acceso lo más cerca posible de la lámpara.
10. Retire la lente.
11. Reemplace la bombilla.
12. Coloque la lente.
13. Compruebe que funciona la lámpara.

MANTENIMIENTO OPERATIVO



2895-OL1-D-GB-G2

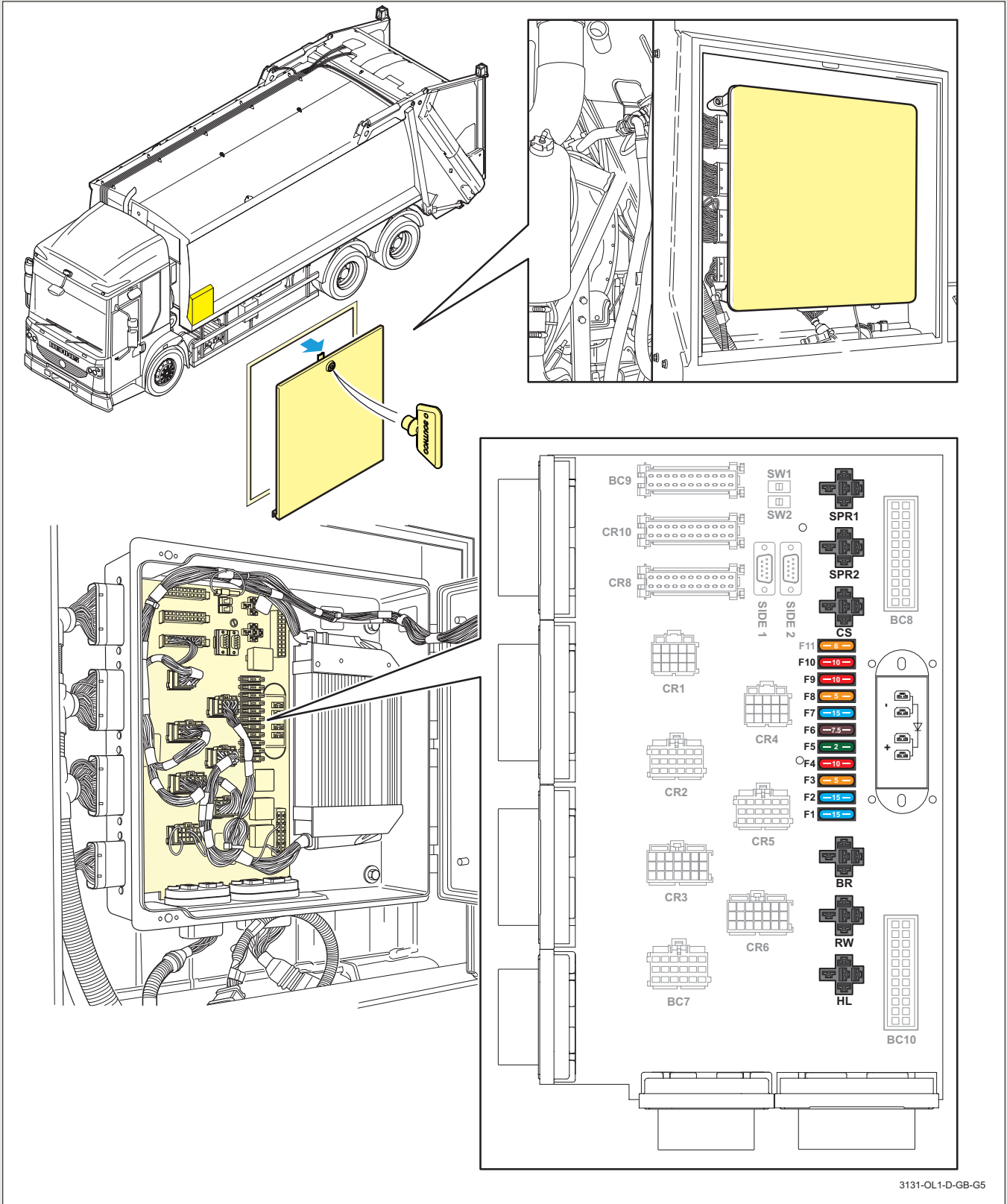
- | | | |
|--|---|---|
| 1. Gálbicos laterales. | 4. Luz posterior de la compuerta trasera. | 6. Giratoria de la baliza de advertencia. |
| 2. Gálbicos traseros. | 5. Faro de matrícula. | 7. Ttilante de la baliza de advertencia. |
| 3. Luz indicadora de nivel alto de la compuerta trasera. | | 8. Luz de trabajo. |

MANTENIMIENTO OPERATIVO

7.2 FUSIBLES Y RELEVADORES

7.2.1 VERSIÓN 2 ELÉCTRICA

Caja principal



3131-OL1-D-GB-G5

Fusibles

FUSIBLE	FUNCIÓN	AMPERAJE DEL FUSIBLE
F11	Sensores y pulsadores de control.	5A
F10	Recambio.	10A
F9	Recambio.	10A
F8	Cámara de retrovisión.	5A
F7	Salidas del controlador.	15A
F6	Dispositivo de elevación de contenedores de residuos.	7,5A
F5	Entradas del controlador.	2A
F4	Opcional.	10A
F3	Luces de trabajo opcionales.	5A
F2	Faros de trabajo traseros.	15A
F1	Faros de advertencia.	15A

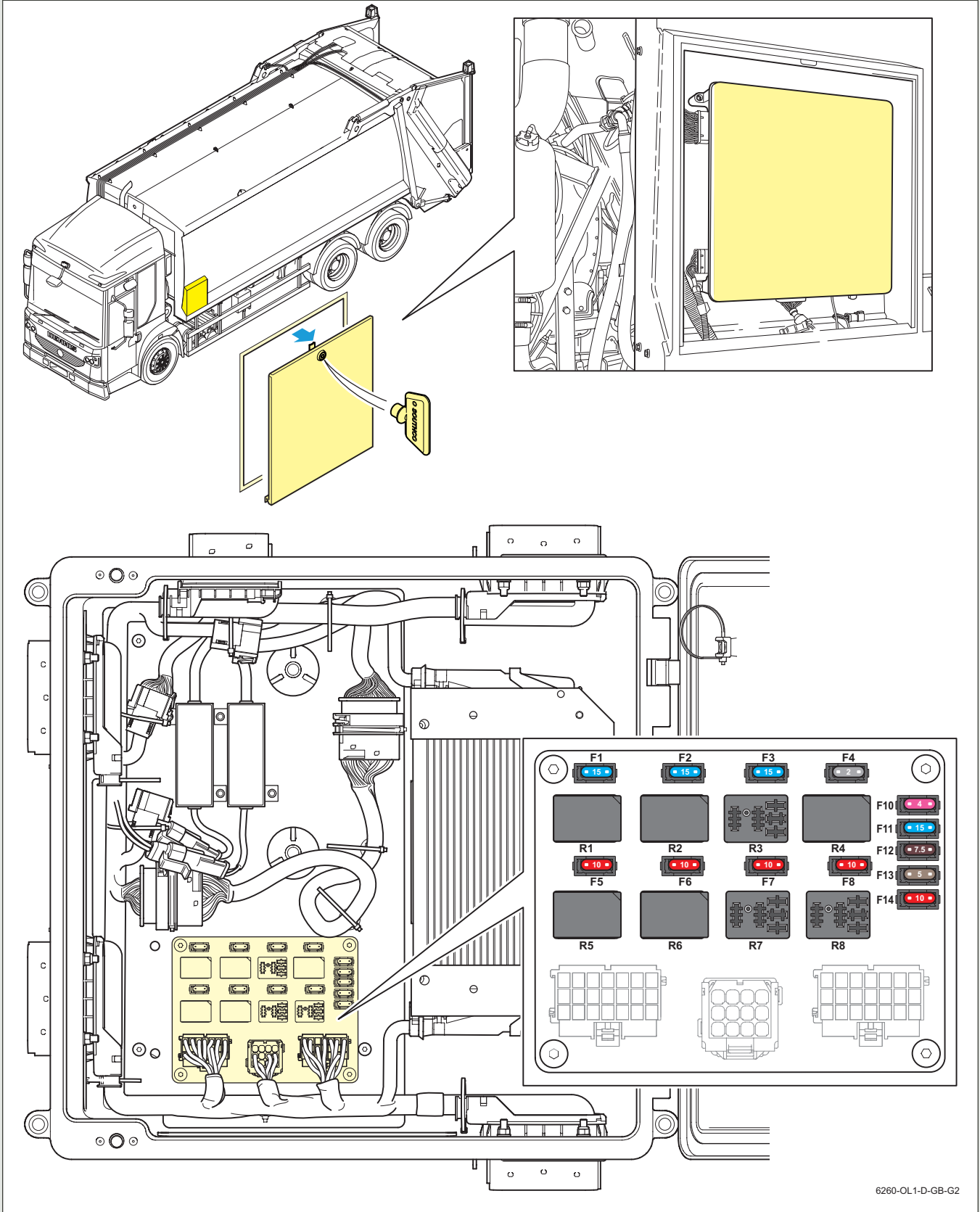
Relés

RELÉ	FUNCIÓN
SPR1	Relé de repuesto.
SPR2	Relé de repuesto.
CS	Relevador de selección del panel de control.
BR	Relé baliza.
RW	Relé de la luz de trabajo.
HL	Relé de la lámpara de la tolva.

MANTENIMIENTO OPERATIVO

7.2.2 VERSIÓN 3 ELÉCTRICA

Caja principal



6260-OL1-D-GB-G2

Fusibles

FUSIBLE	FUNCIÓN	AMPERAJE DEL FUSIBLE
F1	Faros de trabajo.	15A
F2	Faros de advertencia.	15A
F3	Lámparas de trabajo de la barrera.	15A
F4	Selección del lado de la estación de control.	2A
F5	Focos de trabajo orientados hacia atrás/techo bajado.	10A
F6	Focos de trabajo descendentes / reversos.	10A
F7	Sistema de engrase (Duo HW) / techo arriba.	10A
F8	Grúa / E.V. Dúo.	10A
F10	PLC CPU.	4A
F11	Salidas del PLC.	15A
F12	Sensores, CTRL, estaciones compuerta / elevador.	7,5A
F13	Sensores, CTRL, cuerpo de la estación.	5A
F14	Conector de repuesto / opcional.	10A

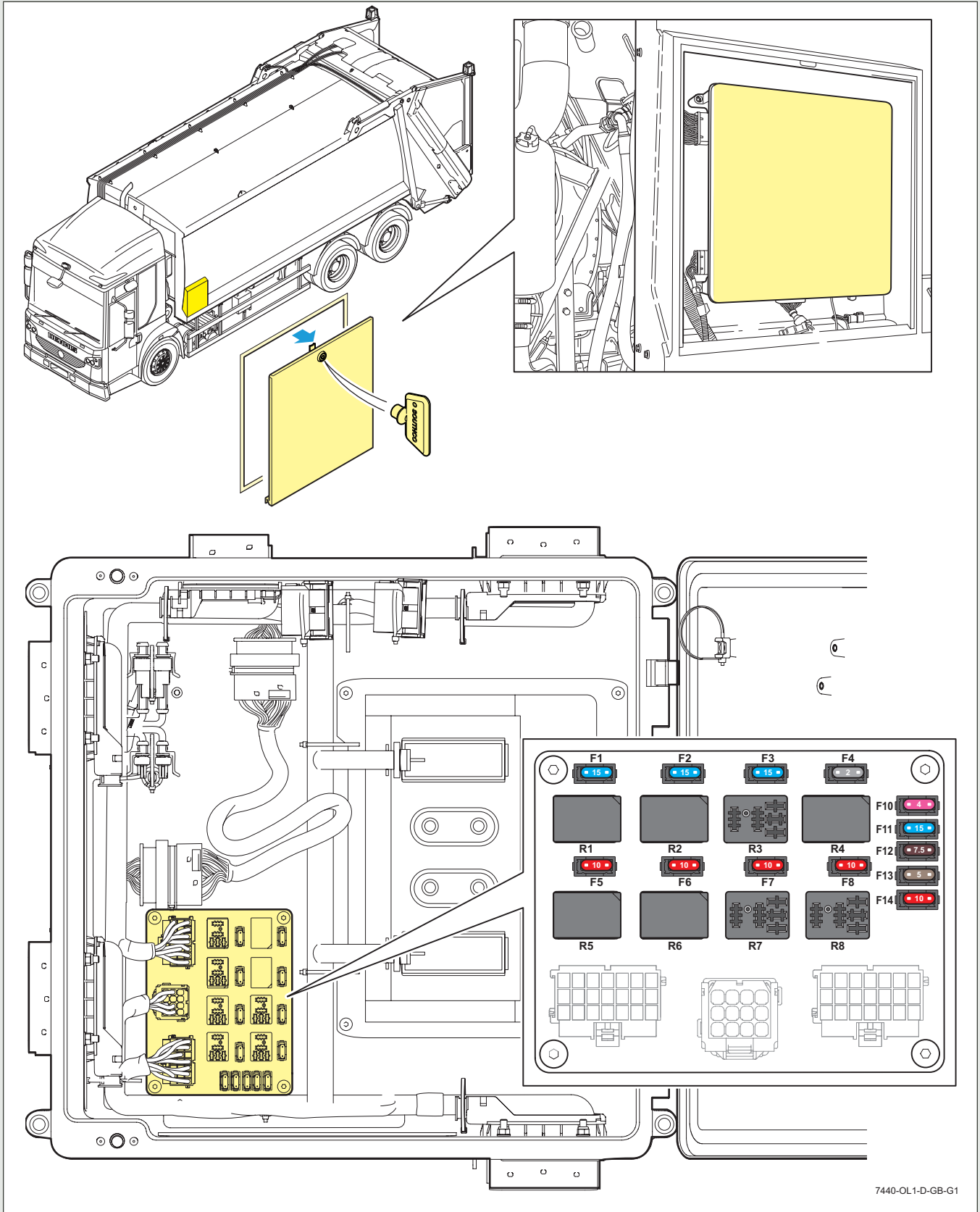
Relés

RELÉ	FUNCIÓN
R1	Faros de trabajo.
R2	Faros de advertencia.
R3	Lámparas de trabajo de la barrera.
R4	Selección del lado de la estación de control.
R5	Focos de trabajo orientados hacia atrás / techo bajado.
R6	Focos de trabajo descendentes / reversos.
R7	Sistema de engrase (Duo HW) / techo arriba.
R8	Grúa / E.V. Dúo.

MANTENIMIENTO OPERATIVO

7.2.3 VERSIÓN 4 ELÉCTRICA

Caja principal



Fusibles

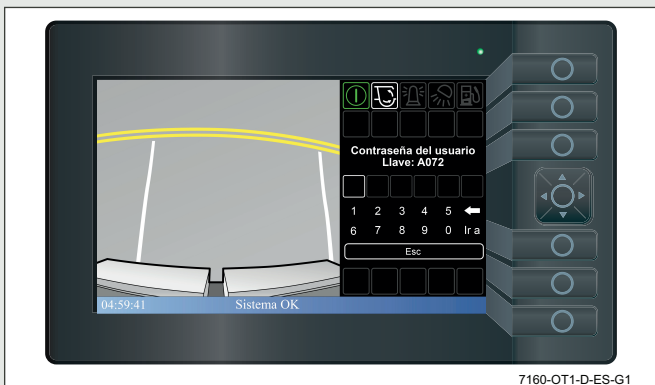
FUSIBLE	FUNCIÓN	AMPERAJE DEL FUSIBLE
F1	Faros de trabajo.	15A
F2	Faros de advertencia.	15A
F3	Lámparas de trabajo de la barrera.	15A
F4	Recambio	2A
F5	Lámparas de trabajo orientadas hacia atrás.	10A
F6	Focos de trabajo descendentes / reversos.	10A
F7	Sistema de engrase (Duo HW).	10A
F8	Recambio.	10A
F10	PLC CPU.	4A
F11	Salidas del PLC.	15A
F12	Sensores, CTRL, estaciones compuerta / elevador.	7,5A
F13	Sensores, CTRL, cuerpo de la estación.	5A
F14	Conector de repuesto/opcional.	10A

Relés

RELÉ	FUNCIÓN
R1	Faros de trabajo.
R2	Faros de advertencia.
R3	Lámparas de trabajo de la barrera.
R4	Recambio.
R5	Lámparas de trabajo orientadas hacia atrás.
R6	Focos de trabajo descendentes / reversos.
R7	Sistema de engrase (Duo HW).
R8	Recambio.

MANTENIMIENTO OPERATIVO

7.3 PANTALLA DE MANTENIMIENTO



La pantalla de mantenimiento es una pasarela protegida por contraseña que permite a los técnicos autorizados acceder a las pantallas donde se pueden realizar cambios en la configuración del sistema.

Para ingresar a la pantalla de mantenimiento:

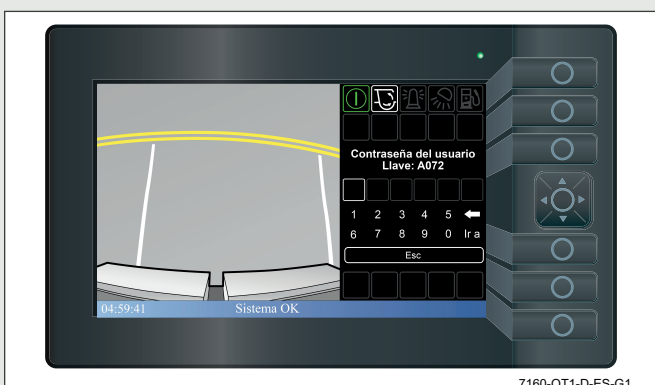
Utilice las flechas arriba y abajo del cursor para resaltar la opción 'Menú Ingeniería' y, a continuación, pulse el botón situado en el centro del cursor para seleccionarla.



La pantalla de la contraseña solicitará ahora una 'Contraseña de usuario' que debe ser introducida correctamente utilizando las flechas arriba y abajo del cursor. Esto se hace resaltando el número correcto y, a continuación, pulsando el botón situado en el centro del cursor para seleccionar el número resaltado.



La 'Clave de acceso' del usuario cambiará cada vez que se salga o se seleccione el menú de ingeniería.



Para salir del menú de la pantalla de mantenimiento:

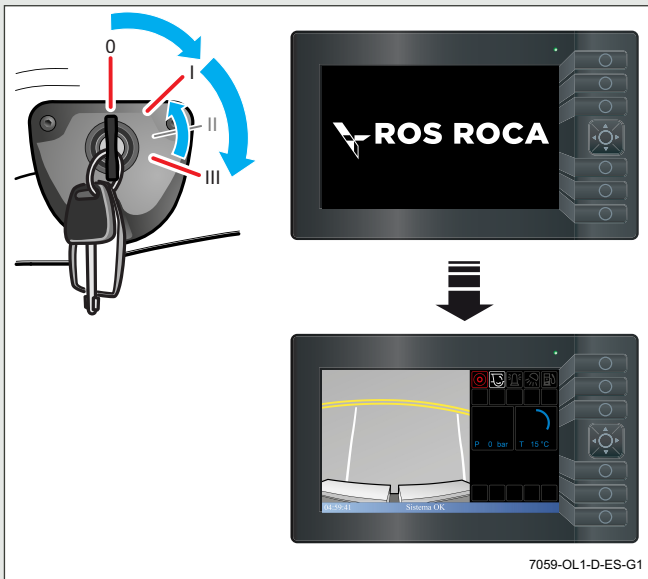
Utilice las flechas izquierda y derecha del cursor para resaltar la flecha regresar. A continuación, pulse el botón situado en el centro del cursor para volver a la pantalla de opciones.



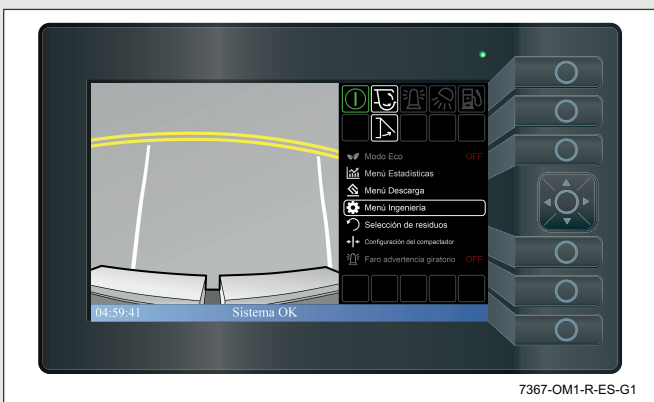
7.3.1 INTRODUCCIÓN DE UNA CONTRASEÑA

Para introducir una contraseña para acceder a la pantalla de 'Mantenimiento'.

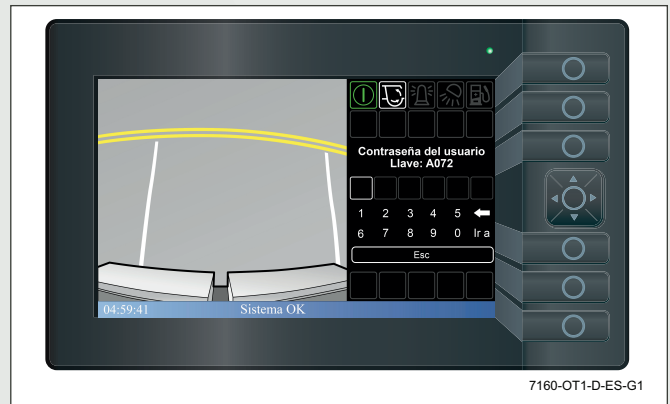
1. Asegúrese de que el vehículo está parado con el freno de estacionamiento aplicado, el botón 'Carrocería principal' está pulsado y la carrocería está desactivada. Coloque el encendido del vehículo en 'Apagado'.
2. Conecte el encendido y espere a que el panel de control de la cabina se inicialice.



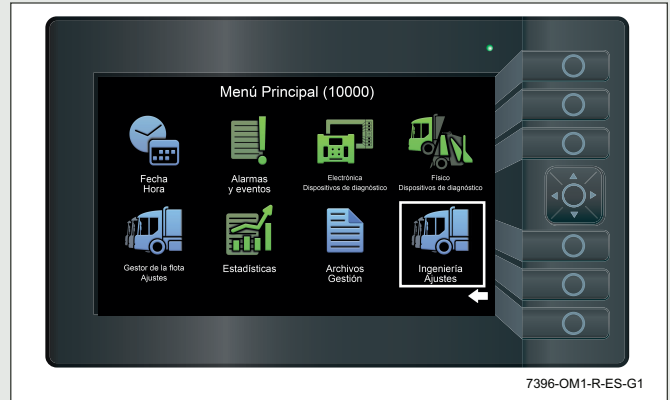
- Debería aparecer la pantalla 'Sistema corporal apagado'.
3. Utilice las flechas arriba y abajo del cursor para resaltar el 'Menú Ingeniería' y, a continuación, pulse el botón situado en el centro del cursor para seleccionar la opción 'Menú Ingeniería'.



- Debería aparecer la pantalla 'Contraseña'.



4. Utilice las flechas del cursor para seleccionar los números necesarios para introducir la 'Clave de acceso del usuario'.
 - Todas las contraseñas constan de 6 dígitos del 0 al 9.
 - A medida que se introduce cada número, el cuadrado cambia de negro a un punto blanco.
 - La pantalla mostrará la pantalla de inicio de mantenimiento.



MANTENIMIENTO OPERATIVO

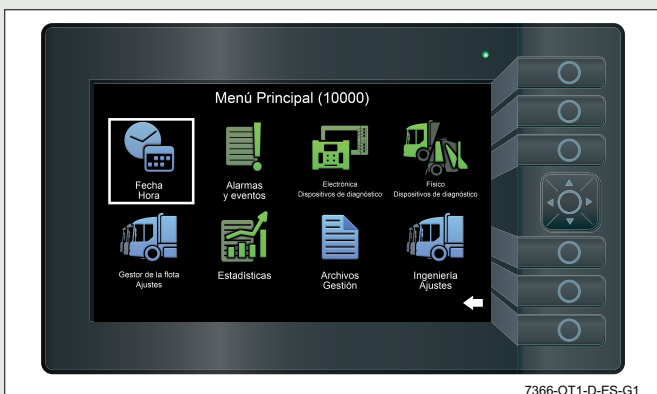
7.3.2 AJUSTE DEL RELOJ/CALENDARIO

El ajuste del reloj y/o del calendario sólo puede hacerse desde una pantalla de 'Mantenimiento' protegida por contraseña.



Los siguientes pasos son aplicables para cambiar el Año, Mes, Día, Hora, Minuto y Segundos.

- Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo del cursor para resaltar el icono 'Fecha/Hora'. Cuando el icono esté resaltado, pulse el botón situado en el centro del cursor para seleccionar esta opción.



- Aparecerá la pantalla de configuración de la fecha y la hora.



- Utilice las flechas arriba y abajo del cursor para resaltar la sección que desea modificar.



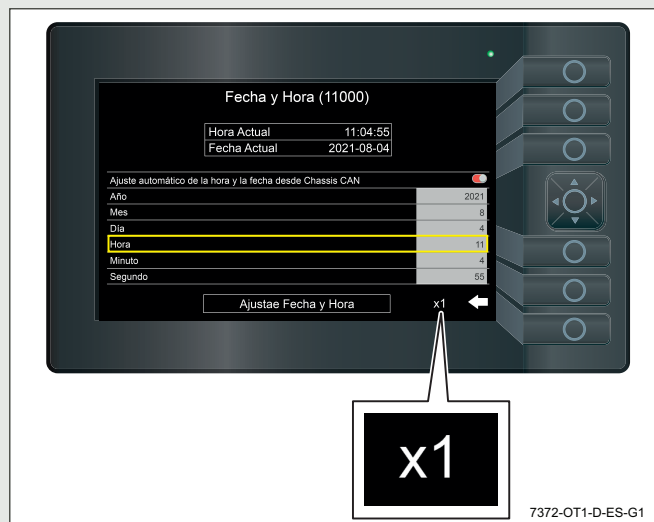
Quando la sección a modificar esté resaltada, pulse el botón situado en el centro del cursor para seleccionarla.

Quando se selecciona, 'x 1' se muestra en la parte inferior derecha de la pantalla.

Este valor se puede modificar pulsando la flecha izquierda o derecha del cursor.

Los valores que aparecen a continuación se refieren al dígito que se modificará en la sección seleccionada.

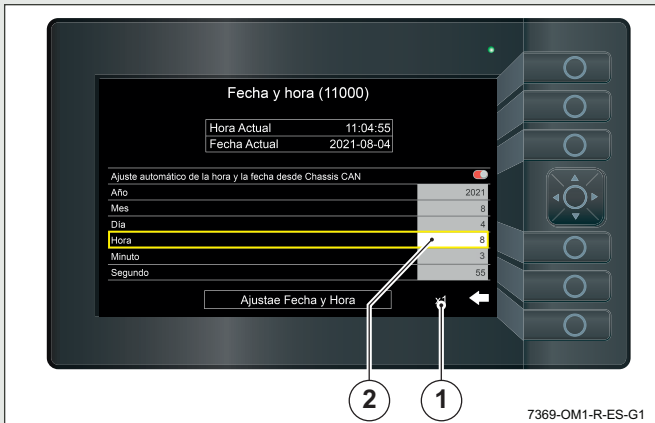
- x1 cambiará el primer dígito desde la derecha.
- x10 cambiará el segundo dígito desde la derecha.
- x100 cambiará el tercer dígito desde la derecha.
- x1000 cambiará el cuarto dígito desde la derecha.
- x10000 cambiará el quinto dígito desde la derecha.



MANTENIMIENTO OPERATIVO

8. Una vez seleccionado el valor (1), pulse las flechas arriba o abajo para cambiar el número en la sección seleccionada (2). El color detrás del número se volverá blanco.

Una vez seleccionado el valor correcto, pulse el botón situado en el centro del cursor para confirmar la cantidad seleccionada. El color se volverá gris y desaparecerá el recuadro amarillo.



9. Una vez modificados todos los valores que deben cambiarse siguiendo los pasos anteriores, utilice las flechas arriba y abajo del cursor para resaltar 'Ajustar fecha y hora'.

Pulse el botón situado en el centro del cursor para 'seleccionar' y confirmar los valores seleccionados.



10. Cuando se selecciona la opción 'Ajustar fecha y hora' pulsando el botón del centro del cursor, la fecha y la hora de la parte superior de la pantalla cambiarán para coincidir con los valores de la derecha de la pantalla previamente seleccionados.



MANTENIMIENTO OPERATIVO

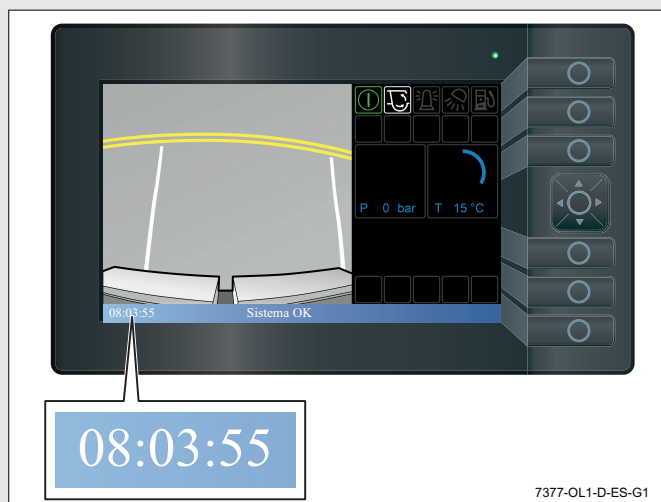
11. Para volver a la pantalla del 'Menú principal', utilice las flechas del cursor para resaltar la flecha situada en la parte inferior derecha de la pantalla. La pantalla volverá a la pantalla del 'Menú principal'.



12. Utilice las flechas del cursor para resaltar la flecha en la parte inferior derecha de la pantalla, cuando esté resaltada pulse el botón en el centro del cursor y vuelva a la pantalla principal.



13. Coloque el encendido del vehículo en posición apagado.
14. Coloque el encendido del vehículo en posición encendido.
15. Después de inicializar, los valores del reloj y del calendario que se ven en la pantalla reflejarán los cambios.



ESTA PÁGINA FUE DEJADA EN BLANCO INTENCIONADAMENTE

CONTENIDOS

8	ESPECIFICACIONES GENERALES.....	8-3
8.1	DURACIÓN NORMAL DE LAS OPERACIONES	8-3
8.1.1	DURACIÓN DE LOS CICLOS	8-3
8.1.2	PLACA DE EXPULSIÓN.....	8-3
8.1.3	ELEVACIÓN/DESCENSO DE LA COMPUERTA TRASERA	8-3
8.2	NIVEL DE RUIDO	8-3
8.3	PRESIONES HIDRÁULICAS	8-3
8.4	GRASAS Y ACEITES HIDRÁULICOS.....	8-4
8.5	MEDIDAS	8-5
8.5.1	SERIE OLYMPUS - VEHÍCULO DE RECOGIDA DE RESIDUOS ANGOSTO, COMPARTIMIENTO LISO.....	8-5
8.5.2	SERIE OLYMPUS - VEHÍCULO DE RECOGIDA DE RESIDUOS ANCHO, COMPARTIMIENTO LISO.....	8-6
8.5.3	PLACA DE IDENTIFICACIÓN DE LA CAJA.....	8-7



ESTA PÁGINA FUE DEJADA EN BLANCO INTENCIONADAMENTE

8 ESPECIFICACIONES GENERALES

8.1 DURACIÓN NORMAL DE LAS OPERACIONES

8.1.1 DURACIÓN DE LOS CICLOS

Duración del ciclo con compuerta trasera vacía = 18 - 20 segundos.

8.1.2 PLACA DE EXPULSIÓN

Carrera de expulsión = 25 - 35 segundos.



Los tiempos de la placa de expulsión son aproximados debido a la fricción sobre los rieles.

La duración puede variar dependiendo del tamaño de la caja y del tipo de residuos.

8.1.3 ELEVACIÓN/DESCENSO DE LA COMPUERTA TRASERA

Elevación de la compuerta = 17 - 21 segundos.

Descenso de la compuerta = 20 - 35 segundos.

8.2 NIVEL DE RUIDO

El nivel de presión acústica con ponderación A en los puestos de trabajo del operador es menor o igual a 109 dB(A).

8.3 PRESIONES HIDRÁULICAS



ADVERTENCIA:

Si ocurre un fallo con el mecanismo o la duración de la función es errática, informe inmediatamente a su supervisor. No intente hacer ningún ajuste hidráulico ya que esto comprometerá la seguridad y anulará cualquier acuerdo de garantía con Dennis Eagle.

ESPECIFICACIONES GENERALES

8.4 GRASAS Y ACEITES HIDRÁULICOS

ACEITES HIDRÁULICOS RECOMENDADOS				
Gama de temperaturas	Grado de viscosidad BS 4231	Tipo de aceite ISO	Especificaciones del fabricante	Nota
-30° a +80°	32	HM	Q8 Foil 32	Se utiliza aceite biodegradable viscosidad 46 cuando así lo especifica el cliente.

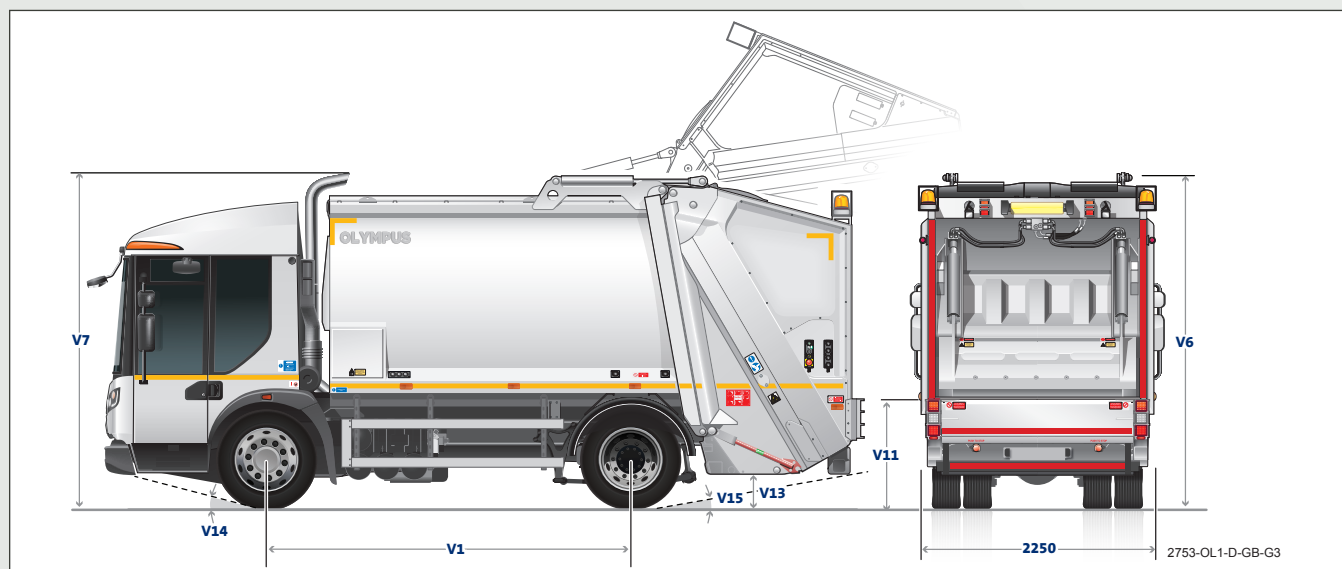
GRASAS RECOMENDADAS	
Aplicación	Especificaciones del fabricante
Lubricación general.	Shell Retinax A BP Energol LS2 o L2 Castrol LM Total EP2 Energol HLP32.
Pasadores de pivote de las placas compactadora/móvil.	Fuchs Renolit Aqua 2 o similar lubricante que cumpla con la norma DEF STAN 91-34/1.

ESPECIFICACIONES GENERALES

8.5 MEDIDAS

8.5.1 SERIE OLYMPUS - VEHÍCULO DE RECOGIDA DE RESIDUOS ANGOSTO, COMPARTIMIENTO LISO

Chasis-cabina para uso municipal Dennis Eagle Elite 6 equipado con carrocería para recogida de residuos de paredes laterales lisas, angosto (2,23 m).



TIPO DE CUERPO DE COMPACTACIÓN		OL-10N	OL-11N, CON COMBI: KS2(2.0, 3.5, 4.2) NTD	OL-14N	OL-16N	OL-19N
				OL-14N, CON COMBI: KS(2.0, 3.5)NTD		
Tipo de chasis Elite.*		4x2	6x2RS	6x2ML 6x2RS	6x2ML 6x2MS 6x2RS	
V1	Distancia total entre ejes.	3250	4950, 5350, 5550	4050 (b) 5450, 5900 (d)	4700 (b, c) 4650 (d)	5200 (b, c) 5250 (d)
V6	Altura total.	3450	3740	3450 (b) 3740 (d)	3450	
	Altura total - compuerta trasera levantada.				5100	
V7	Altura total (punta del escape).				3500	
V11	Altura de la barandilla.				1050	
V13	Distancia al suelo - compuerta trasera.	410	435	410 (b)	410	
				435 (d)		
V14	Ángulo de aproximación.				15.5°	
V15	Ángulo de salida.	16°	15°	16° (b)	16°	
				15° (d)		



A menos que se indique lo contrario, todas las dimensiones son nominales, en mm, y representan un vehículo sin carga, sin dispositivo de elevación de contenedores de residuos y suministrado con neumáticos estándar; no se incluye la deflexión de los neumáticos. En los vehículos equipados con suspensión neumática opcional, las alturas pueden variar. Todas las especificaciones están sujetas a las tolerancias de fabricación. El equipamiento adicional puede alterar las dimensiones citadas.

* Vehículos de carrocería estrecha.

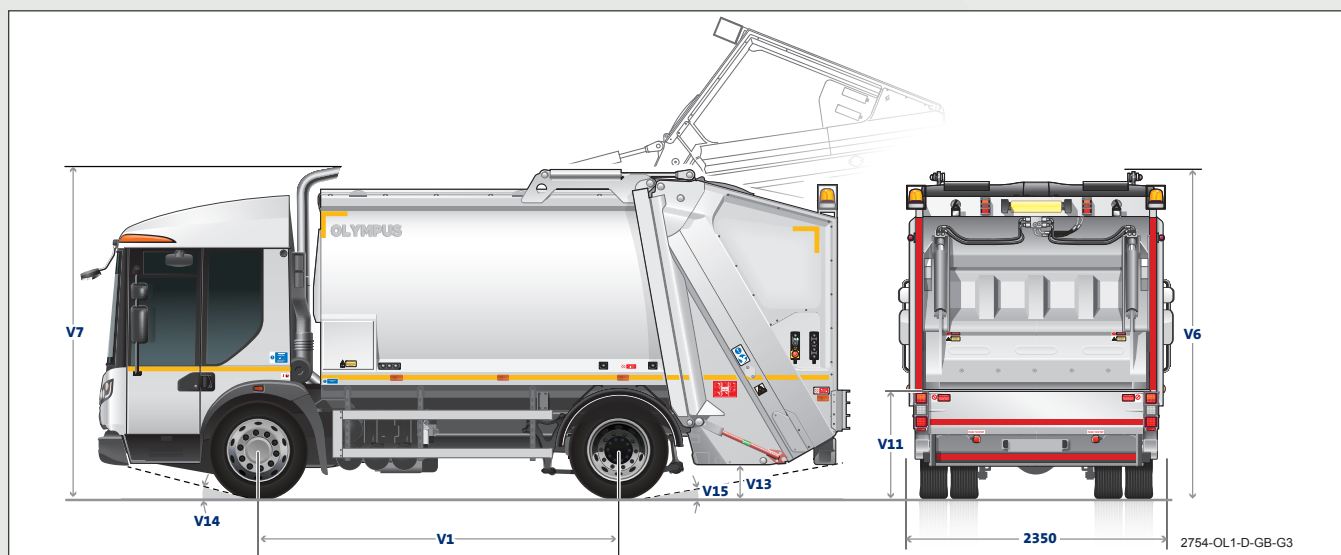
- a. 4x2
- b. 6x2ML
- c. 6x2MS
- d. 6x2RS

Cuando no hay letras junto a una cifra, estas cifras son aplicables a todos los vehículos.

ESPECIFICACIONES GENERALES

8.5.2 SERIE OLYMPUS - VEHÍCULO DE RECOGIDA DE RESIDUOS ANCHO, COMPARTIMIENTO LISO

Chasis-cabina para uso municipal Dennis Eagle Elite 6 equipado con carrocería para recogida de residuos de paredes laterales lisas, ancho (2,53 m).



TIPO DE CUERPO DE COMPACTACIÓN		OL-13W	OL-16W	OL-20W	OL-21W	OL-23W	OL-27W
		OL-13W, CON COMBI: KS(2.5, 4.0, 5.0)TD	OL-16W, CON COMBI: KS(2.5, 4.0, 5.0)TD				
Tipo de chasis Elite.*		4x2	6x2ML	6x2MS 6x2RS 6x4	6x2ML 6x2MS 6x2RS 6x4	5500 (b, c) 5650 (d) 5600 (e)	8x4MS
		6x2RS 6x4	6x4				
V1	Distancia total entre ejes.	3500 (a) 4950, 5350, 5550 (d) 5000, 5400, 5600 (e)	4050 (b) 5600, 6000 (e)	5000 (c, e) 4950 (d)	5200 (b) 5250 (c, d) 5300 (e)	5500 (b, c) 5650 (d) 5600 (e)	6400 (f)
V6	Altura total.	3450 (a) 3740 (d, e)	3450 (b) 3740 (e)	3450			
	Altura total - compuerta trasera levantada.	5100					
V7	Altura total (punta del escape).	3500					
V11	Altura de la barandilla.	1050					
V13	Distancia al suelo - compuerta trasera.	410 (a)	410 (b)	410		435	
		435 (d, e)	435 (e)				
V14	Ángulo de aproximación.	15.5°					
V15	Ángulo de salida.	16° (a)	16° (b)	16°		15°	
		15° (d, e)	15° (e)				



A menos que se indique lo contrario, todas las dimensiones son nominales, en mm, y representan un vehículo sin carga, sin dispositivo de elevación de contenedores de residuos y suministrado con neumáticos estándar; no se incluye la deflexión de los neumáticos. En los vehículos equipados con suspensión neumática opcional, las alturas pueden variar. Todas las especificaciones están sujetas a las tolerancias de fabricación. El equipamiento adicional puede alterar las dimensiones citadas.

* Vehículos de carrocería ancha.

- a. 4x2 c. 6x2MS e. 6x4
- b. 6x2ML d. 6x2RS f. 8x4MS

Cuando no hay letras junto a una cifra, estas cifras son aplicables a todos los vehículos.

8.5.3 PLACA DE IDENTIFICACIÓN DE LA CAJA

Esta placa está fijada en la parte delantera frente de la caja, en la esquina inferior derecha.

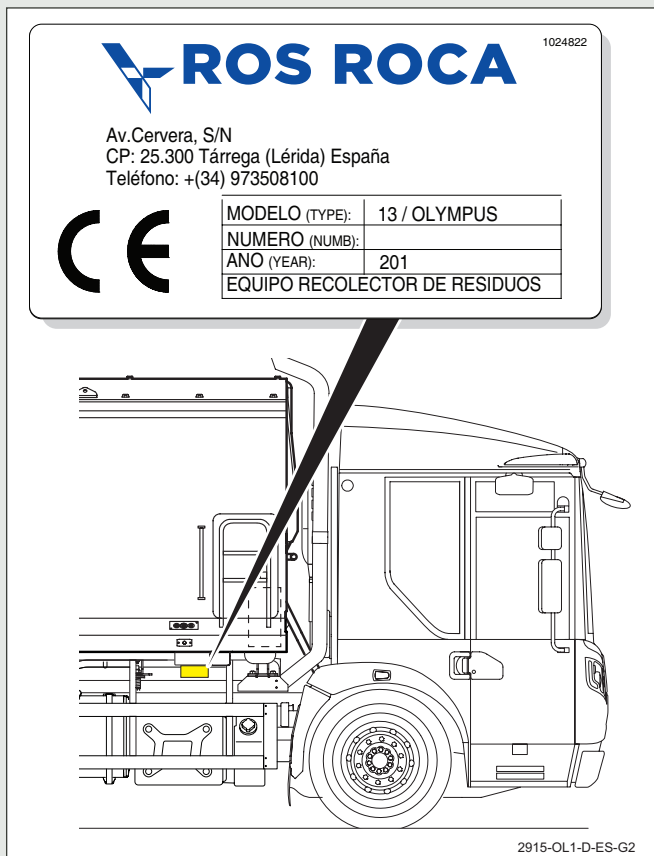
La información de la placa es la siguiente:

Categoría de máquina / Tipo de cuerpo

Número de fabricación

Número de orden

Año de fabricación.



ESPECIFICACIONES GENERALES

ESTA PÁGINA FUE DEJADA EN BLANCO INTENCIONADAMENTE

CONTENIDOS

9	INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA.....	9-2
---	---------------------------------	-----

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

9 INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

Información complementaria/Comentarios del propietario

Esta página ha sido dejada en blanco para permitir la incorporación de información complementaria o para que el usuario incluya sus notas.

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

Información complementaria/Comentarios del propietario

Esta página ha sido dejada en blanco para permitir la incorporación de información complementaria o para que el usuario incluya sus notas.

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

Información complementaria/Comentarios del propietario

Esta página ha sido dejada en blanco para permitir la incorporación de información complementaria o para que el usuario incluya sus notas.

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

Información complementaria/Comentarios del propietario

Esta página ha sido dejada en blanco para permitir la incorporación de información complementaria o para que el usuario incluya sus notas.

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

Información complementaria/Comentarios del propietario

Esta página ha sido dejada en blanco para permitir la incorporación de información complementaria o para que el usuario incluya sus notas.

C

- Comprobaciones diarias — **3-3**
 - Comprobaciones diarias de seguridad — **3-3**
 - Comprobaciones diarias de seguridad - Barrera óptica de seguridad — **3-22**

E

- Especificaciones generales — **8-3**
 - Duración de los ciclos — **8-3**
 - Duración normal de las operaciones — **8-3**
 - Elevación/descenso de la compuerta trasera — **8-3**
 - Elevación/descenso de la compuerta trasera — **8-3**
 - Grasas y aceites hidráulicos — **8-4**
 - Medidas — **8-5**
 - Serie Olympus - Vehículo de recogida de residuos ancho, compartimiento liso — **8-6**
 - Serie Olympus - Vehículo de recogida de residuos angosto, compartimiento liso — **8-5**
 - Nivel de ruido — **8-3**
 - Placa de identificación de la caja — **8-7**
 - Placa expulsora — **8-3**
 - Presiones hidráulicas — **8-3**

I

- Información complementaria — **9-2**
- Introducción — **1-3**
 - Inmovilización del vehículo antes de realizar los procedimientos de servicio — **1-3**
 - Precauciones de seguridad — **1-3**

L

- Limpieza — **5-3**
 - Drenaje — **5-4**
 - Drenaje de la caja — **5-4**
 - Drenajes de la compuerta trasera — **5-4**
 - Lavado a presión — **5-6**
 - Limpieza del depósito de lixiviados — **5-6**
 - Limpieza diaria — **5-5**

M

- Mantenimiento operativo — **7-2**
 - Pantalla de mantenimiento — **7-10**
 - Ajuste del reloj/calendario — **7-12**
 - Introducción de una contraseña — **7-11**
 - Reemplazo de la bombilla de la luz de la caja — **7-2**
- Mantenimiento programado — **6-3**
 - Advertencias — **6-3**
 - Comprobación de la calidad del aceite del sistema hidráulico a los 24 meses/ Cambio de aceite del sistema hidráulico a los 36 meses — **6-14**
 - Comprobaciones cada 6 semanas — **6-8**
 - Limpie los interruptores de proximidad de la compuerta trasera. — **6-9**
 - Verifique la seguridad de los pernos de montaje del compartimiento — **6-8**
 - Comprobaciones cada 12 meses — **6-13**
 - Renueve el elemento filtrante de aceite hidráulico y el filtro del respirador — **6-13**
 - Comprobaciones cada 12 semanas — **6-10**
 - Comprobación de la duración del ciclo del mecanismo compactador — **6-12**
 - Comprobación de la duración del descenso de la compuerta — **6-13**
 - Comprobaciones de la compuerta trasera — **6-10**
 - Comprobaciones del compartimiento — **6-10**
 - Comprobaciones de los componentes del sistema hidráulico — **6-11**
 - Comprobaciones del sistema eléctrico — **6-11**
 - Lubricación del eje de la hélice de la toma de fuerza — **6-12**
 - Unidad para lavado de manos (opcional) — **6-12**
 - Comprobaciones del funcionamiento — **6-12**
 - Controles de servicio semanales — **6-7**
 - Limpieza del compartimiento y de la compuerta trasera — **6-7**
 - Lubricación de bisagras y articulaciones — **6-7**
 - Introducción — **6-3**
 - Lubricación — **6-5**
 - Mantenimiento de rutina — **6-3**
 - Mantenimiento operativo — **6-3**
 - Resumen de mantenimiento — **6-4**

N

Nivel de aceite del sistema hidráulico — 4-3

Comprobación del nivel de aceite hidráulico — 4-3

Llenado de aceite hidráulico - con bomba manual — 4-8

Llenado de aceite hidráulico - provisión a granel — 4-7

P

Procedimientos y precauciones de seguridad — 2-3

R

Rótulos de advertencia — 3-23

S

Seguridad e higiene — 2-3

Introducción — 2-3

Limpieza de la carrocería — 2-12

Lavado a presión — 2-12

Personal capacitado — 2-3

Precauciones, procedimientos y prácticas para talleres — 2-7

Combustible, aceite, lubricantes, desengrasantes y filtros — 2-11

Componentes calientes — 2-9

Contacto con residuos de material plástico después de un incendio — 2-11

Disolventes — 2-11

Equipos de acceso y elevación — 2-10

Hoja de datos de seguridad de materiales — 2-7

Inmovilización del vehículo — 2-8

Limpieza del lugar de trabajo — 2-8

Limpieza los equipos — 2-10

Manipulación manual y movimiento de cargas — 2-10

Piezas móviles o rotativas — 2-9

Precauciones generales para el taller — 2-8

Precauciones sobre protección ambiental — 2-10

Protección de los componentes del vehículo durante operaciones de amoladura, perforación y soldadura — 2-9

Realización de soldaduras en el vehículo o cerca de él — 2-9

Sujetadores — 2-9

Técnico responsable, encargado de las llaves — 2-8

Trabajo con el motor en marcha — 2-9

Precauciones y protección para el personal — 2-4

Higiene personal — 2-4

Ropa de protección — 2-4

Primeros auxilios y tratamiento de emergencia — 2-6

Contacto con y/o ingestión de fluidos — 2-6

Cortes y heridas — 2-6

Equipo de primeros auxilios del taller — 2-6

Intoxicación por monóxido de carbono — 2-6

Quemaduras — 2-6

Realización de soldaduras en el vehículo o cerca de él — 2-13

Símbolos de seguridad, advertencias, precauciones y notas — 2-3

Sistemas eléctricos del vehículo — 2-12

Desconexión y reconexión de los componentes eléctricos — 2-13

Precauciones generales sobre la electricidad — 2-12

Sistemas hidráulico y neumático — 2-14

Devolución de un vehículo para su reparación — 2-14

Trabajo de alto nivel — 2-5

Uso de estas instrucciones — 2-3